

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
EASY • FUN • LIVING

Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988

*Lots of New Stuff Arrived!



Meet Santa this
Saturday 2pm - 4pm
Take picture & Have Fun



👍 Like us on Facebook

SAMS 10 AÑA APORTANDO NA NOS COMUNIDAD



SAMS ta cumpliendo 10 aña di aniversario. Den e cuadro aki ta sigui cu e legado di Manolo. Manolo semper a gusta duna bek na comunidad di Aruba y contribui cu fundacionnan ri ba nos isla. Pa e motibo aki, ta otorga 10 diferente fundacion varios premio pa e findi aña aki y tambe lo bay tin 55 ganado en total. Pueblo ta cumpla y Sams ta duna bek na pueblo. Pesey nan lema ta Sams tadi pueblo y pa pueblo, cu ta hopi importante. E ta demostra cu Sams ta para paduna bek na comunidad. **Wak nan aviso riba pagina 19**

Union Europeo ta rechasa continuacion presidencia Maduro

Hulanda ta pidi Europa cautela cu Islanan ABC

Rechaso regional di vuelo avionnan Ruso den Caribe

Warda Costa Aruba a ricibi nan 4 Metal Sharks nobo



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e 4 botonan Metal Sharks cu lo ta den servicio di Kustwacht a yega Aruba. Por a mira nan riba caminda ora cu nan tabata wordo transporta na nan destino.

Pa Januari e botonan aki lo ta den servicio di Kustwacht pa asina yuda combati ilegalidad, cual ta un problematica cu a lanta cabez masha hopi den e ultimo lunanan.



Kustwacht na e momentonan aki tin 3 SuperRhib den servicio y awor lo cambia esakinan pa e 4 Metal Sharks. Na Corsow caba tin di e tipo di botonan aki y sigur e experiencia di e isla ruman lo ta di hopi balor ora cu cuminsa cu e trainingnan na cumintamento di 2019. Potretan: facebook page di Kustwacht Caribish Gebied.

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 • 588-9992
Dialuna-Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM • Diadomingo 9:00AM-2:00PM

DECEMBER SPECIAL SALE

20%-30% FREE Delivery
DESCUENTO RIBA MUEBLES

NOS TA TRAHA Y INSTALA GRANIET TOP
NOS TIN HOPI DECORACION DI PASCO!

**De beste
oliebollen
van Aruba**

Desde 15 di december, tin oliebolan tur dia!



**Picnic
Ham**

Per Kilo

~~Afl. 7,49~~ **Afl. 5,99**

Friday, Saturday & Sunday Only!

SUPER FOOD Plaza

Celebrate & WIN

BECOME AN INSTANT WINNER!



50 Prizes Every Day!

**Open until 9 PM
in December!**



**Home
Solar Panel
System**

Afl. 50,-

Afl. 100,-

Bonus Points 100K

Afl. 25,-

Bonus Points 50K

OLAY
*Holiday
Cottage*

Dec 1st till Dec 23rd
6:00pm - 10:00pm
Renaissance Marketplace
Skincare products &
FREE Express Facials with
Beautician Angie Garcia





SHOPPING NIGHT & MAS PREMIO E WEEKEND AKI NA LING & SONS

Diadomingo 16 di December Ling & Sons tin shopping night, na unda e supermercado lo ta habri di 9'or di mainta te cu 9'or di anochi. Pa trece ambiente pa

un y tur cu grupo LOS PARANDEROS lo tey presente diadomingo di 6'or di atardi te cu 8'or di anochi na Ling & Sons.

Ademas di esaki, Ling & Sons tin tremendo campaña di pasco 2018: **"24 happy days of Christmas"**. E campaña aki ta consisti di **24+** dia na unda clientenan por gana tur dia premio na nan supermercado favorito, **Ling & Sons**. Premionan ta varia entre celular, laptop, dinners for 2, tours, tickets pa viaha l hopi mas. Tur dia tin premio l ganadornan instantaneo na Ling & Sons.

Ganadornan te cu awo ta:

- Dec 1&2 dia di Maipo: **laptop Lenovo - Namibe Rodriguez,**
- Dec 1& 2 dia di Santa Rita **spin the Wheel - Yolanda Richardson.**
- Dec 3 dia di Santa Rita **dinner for 2 na Giannis restaurant- Mariela Alvarez.**
- Dec 4 dia di Sperone **alcatel tablet- Juanita Hart**
- Dec 5 dia di Jim Beam **recliner TV Chair- Sonia Raghunath**
- Dec 6 dia di Trivento, Dinner for 2 at Texas de Brazil- Kimberly Wonokarjo
- Dec 7 dia di Dulzino, 5 piece Dinner set- Paola Viloría
- Dec 8&9: dia di Maipo Vitral, BBQ Grill Magda Croes & Eta Alvarez- Spin the Wheel 850 awg
- Dec 10: dia di Maipo Ham & Roasters
Ham di Pasco- Yolanda Fingal, Marina Jimenez Angela, Joalyne Tromp, J.A. Thiel, Nathan Concepcion, Gwen San Foet, Roland Solognier, Luis C, Vladimir Concepcion.
Roaster di Pasco- Leidy Carvajal Duque, Aquieles Capitily, Achdall Olaship, Mathew Shields, Jainene Brunt, Eugenie van de Linda, Andreine Rubio, Mila Victoria Lacle, Larry Roa, Arthur Pavia
- Dec 11: dia di Terazzas- Brand New Galaxy Phone- Manual Garcia
- Dec 12: dia di Maipo- Naffany Spa experience for 2 Lua Rose Weststrate



Ling & Sons tin hopi mas premio pa regala te cu dia 24 di December, E spin the wheel cash prize a keda aden e siman aki cual ta hasi cu e suma di Spin the wheel e weekend akin a **Ling & Sons ta di 1000 awg cash!**

E schedule di campaña di 24 days of christmas pa e siman aki na Ling & Sons ta lo siguiente:

- Diabierna 14 di December por paritcipa pa gana un Laptop Nobo cu compra di Maipo Classic of 75 awg di compras
- Diasabra 15 l 16 di December por paritcipa pa gana un **Apple IPAD** cumprando cu compra di Dulzino, Maipo Vitral of 75 awg di compras. Tambe por paritcipa pa gana chens pa purba bo suerte na e Spin the wheel na unda por gana **1000 awg cash!**
- 17 di December Ling & Sons ta regalando **10 basket di 100 awg!**

Ademas di premio tur dia, Ling & Sons tin su revista di pasco tambe disponibel cu tur e specials l horario di December l no lubida e famoso **OLIEBOLLEN** tambe tey caba. Pa keda semper informa di tur loke Ling & Sons tin di ofrece l a haya sa di e premio l ganador di dia di e campaña di 24 happy days of Christmas bishita www.lingandsons.com of follow Ling & Sons riba facebook of instagram.



Open From 9am – 9pm

Shopping Night

Sunday Dec 16

Live Gaita Music

Los Paranderos From 6pm – 8pm

Union Europeo ta rechasa continuacion presidencia Maduro

Hulanda ta pidi Europa cautela cu Islanan ABC

Rechaso regional di vuelo avionnan Ruso den Caribe

ORANJESTAD (AAN)--
E posicion di islanan ABC,
incluso Aruba, ta motibo
pa Hulanda a pidi Europa
pa tene considera cu e is-
lanan Hulandes dilanti cos-
ta di Venezuela. Europa ta
prepara pa na 2019 asumi
un posicion fuerte contra
Venezuela.

Presidente Nicolas Maduro
ta haciendo uzo di Rusia pa
fortifica su posicion den e
region Caribense y Latino
Americano y tur pais cu ta
contra e regimen dictato-
rial.

Union Europeo a dicidi di
asumi un actitud mas fuerte



contra Maduro na Januari
ora e extende su periodo di
gubernacion a base di un
resultado electoral na 2018
cu Europa no ta reconoce.
Sancion pisa di Europa por
ser spera durante 2019 tam-

be pa confronta e situacion
na Venezuela cu a sigui
empeora ayera ora e avion-
nan militar di Rusia hunto
cu avionnan Venezolano a
realisa un vuelo di 10 ora
den region di Caribe.

E hecho aki tabata noticia
principal riba plataforma
internacional y e Organisa-
cion di Estadonan Ameri-
cano a protesta fuerte-
mente.

E peligro pa e region ta
grandi mas ainda, tenien-
do cuenta e acusacionnan
di Maduro contra paisnan
manera Colombia.

Manera DIARIO a splica
Reino Hulandes ta respon-
sabel pa e seguridad nacio-
nal di Aruba. Informacion-
nan di Hulanda ta indica
cu Reino Hulandes a pidi
Union Europeo pa tene e
islanan ABC na considera-

cion den e confrontacion
entre Europa uni y Venezu-
ela. Hulanda, pais miem-
bro di Union Europeo for
di formacion di e union, ta
sostene e medidanan Eu-
ropeo contra Venezuela.

Ta spera cu mas informa-
cion por drenta cualkier
momento riba e topico aki.
For di prome momento DI-
ARIO a indica e posicion
peligroso di Aruba cu a
base di e proyecto refineria
tambe tin contacto cu Ven-
ezuela y indirectamente
Rusia cu tin casi mita di
CITGO den su man.

Hues ta haya cu no tin prueba di sosten

Homber sospecha di a mishi cu mucha menor di edad declara liber

ORANJESTAD (AAN):
Manera DIARIO a publica,
Diahuebs mainta Hues a
dicta sentencia den e caso
penal cu Ministerio Publico
a cuminsa contra e homber
T., sospecha di a mishi cu un
mucha muher. Ta asina cu
Hues ta haya cu no tin prueba
di sosten y segun ley penal,
Hues no por condena un
sospechoso a base di un de-
claracion so, esta e declara-
cion di e mucha R. Esey ta
haci cu Hues mester declara
T. liber.

EVALUACION DI HUES:

Den sala di Corte tabata
presente e sospechoso T. cu
algun familiar. Den e tribuna
mariba tambe tabatin hende
sintu cu ta familiar di e mu-
cha R.

Hues a bisa cu T. ta worde
acusa di a mishi cu un mu-
cha so, esta R. Den casonan
asina, banda di e declara-
cion di e mucha y e homber
sospechoso cu ta desmenti,
no tin prueba di sosten pa
prueba cu e homber ta cul-
pabel. Si no tin prueba di
sosten, ta keda e declaracion
di e mucha so y segun ley pe-
nal no ta duna Hues espacio
pa condena un sospechoso.
Segun ley penal, no por con-
dena un persona a base di un
declaracion.

NO TIN PRUEBA DI SOSTEN:

Hues a splica cu el a bay
check si tin prueba di sosten
y for di e investigacion por
saca afor cu entre Mei 2012
y Mei 2013, e muchanan R. y
J. y nan mama a keda na cas

di e sospechoso T.

Dia 6 April 2015, e much-
anan a bay biba cerca nan
tata. R. a conta cu su tata ta
dal'e haci ora e haci coy mal
mucha. Un amiga a graba R.
cu a bisa cu su tata ta dale
y cu e tin miedo di su tata.
E amiga a bisa Polis cu el a
graba pa sa si ta e tata ta for-
za R. pa declara asina.

Fin April 2015 un di e
muchanan ta bebe juice cu
e mester hiba school. E tata
a zundra nan y a bisa pa pa-
pia e berdad, kende a bebe
juice. R. a yora y bisa cu
su tata ta zundra pa e juice
pero no a haci nada cu T. cu
a mishi cun'e na su parti in-
timo y pecho. Dos siman
e despues tata a haci denun-
cia. 3 luna despues a scucha
e mucha y su ruman muher.
Tin video caminda ta scucha
e tata interoga e mucha fuerte
y e mucha tabata yora.

Hues a muestra cu expert-
nan ta desconshe cu mester
ta hopi cauteloso ora ta in-
teroga mucha pasobra esey
ta perhudica e mucha ora e
mester duna declaracion na
Polis. E muchanan R. y J. a
bisa cu nan mama a conta nan
cu e sospechoso T. a mishi cu
un hende y e tata tambe bisa
cu T. a mishi hende.

Hues a sigui bisa cu e mu-
cha R. a conta di diferente
incidente. Na 2013 ora e ta-
bata wak television den cam-
ber, e sospechoso T. a mishi
na su pecho y parti intimo.
E otro ruman J. a bisa cu
R. a cont'e pero e mes no a
mira nada pasobra e tabata
drumi. Hues a muestra cu aki



e fuente ta keda R. Un otro
biaha despues di school R. a
bay den camber y segun R.,
T. a mishi cun'e. E ruman J.
a bisa cu R. a bis'e y e mes
no a wak nada. R. bisa cu el
a bay laman y T. a pidi cu ch-
upa su parti intimo. J. a bisa
cu R. a bis'e. Hues a remarca
cu ta asina cu T. no tin auto
y con lo por a bay laman. Un
otro denuncia tabata cu den
cura nan tabata traha tent,
R. a bisa T. a drenta e tent y
mishi cun'e na momento cu
e otro muchanan tabata carga
bloki pa tene e tent. Hues a
remarca con mucha ta bay
carga bloki.

SOSPECHOSO DECLARA LIBER:

Na opinion di Hues, ningun
hende ta bisa nada di e de-
nuncianan di R. Hues a bisa
cu for di tur e declaracionnan
aki, no tin prueba di sosten.
Hues a conclui cu e ta declara
T. liber di tur acusacion.

Na momento cu Hues a de-
clara T. liber, e famianan di
T. a cuminsa aplaudi. Hues a
lanta y cana bay.

E sentencia aki ta trece un
final den tur e asunto aki.
Door cu tanto Fiscal como
abogado di T., a pidi Hues pa
declara T. liber, no tin motibo
na bay anela y e caso ta sera

Minister Otmar Oduber duna splicacion amplio di su maneho pa presupuesto 2019

ORANJESTAD (AAN):
Diaranson a inicia trata-
mento di Presupuesto 2019
di Ministerio di Desaroyo
Teritorial, Infraestructura y
Medio Ambiente. Minister
Otmar Oduber a ricibi 150
pregunta por escrito for di
miembronan di Parlamento
riba diferente tema. Varios
di e preguntanan tabata
encera peticion pa splica-
cion di procesonan andan-
do.

Den e prome tanda di trata-
mento di presupuesto 2019,
Parlamentarionan a haci
pregunta riba e proceso di
otorgamento di tereno cu a
tuma luga durante aña y si
tin posibilidad pa personan-
an cu no tin financiamiento
di banco pa bin na remarca
y traha nan cas riba nan
propio forsa financiero. Pa
cual Minister Otmar Odu-
ber a splica con e proceso
aki ta hinca den otro. Pa
por traha cas riba propio
forza financiero, e ora ey e
persona mester entrega un
carta di banco como com-
probante cu tin e placa riba
su cuenta bancario. Hunto
cu esaki mester por entrega
un 'performance bond' di
10%. Ora cu ta den fase



final, ta debilbe e 'perfor-
mance bond'.

Conforme e maneho trans-
parente di otorgamento di
tereno y e necesidad den
comunidad paricibi tereno,
no ta permiti periodo di
extension. Miembronan di
Parlamento a puntra bou
di cua circunstancia lo por
desvia di esaki. E maneho
actual cu ta duna posibili-
dad pa maximo 1 extension
posibel di 6 luna por medio
di un Decreto Ministerial.
Na mes momento, e garan-
tia di banco tambe lo worde
prolonga, pa un termino
mas largo di extension.
Den caso di tin motibonan
valido, extension lo por
worde duna despues cu DIP
ricibi e motivacion/ splica-
cion di e situacion. Cu moti-
bo valido ta referi na entre
otro un caso di un malesa of
accidente y tambe morto di
famia inmediato di e 'optie-
houder', Minister Oduber a
splica.

Danki na Benny Sevinger

Odinsa ta cobra 1 miyon despues di perde destaho publico di Watty Vos blvd

ORANJESTAD(AAN)

-- Durante tratamento di Presupuesto Supletorio 2018 den Parlamento, Minister di Desaro y Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a elabora riba entre otro e forma di proceder di Gobierno anterior pa loke ta trata e destahon publico. Un proceso den cual Gobierno anterior a cera diferente contract sin cumpli cu e pagonan, comprometiendo Pais Aruba na miyones di florin pa e añanan cu ta bin. Minister Oduber a splica cu un di e contractnan cera na aña 2016 ta encera cu pa un periodo di 8 aña, Gobierno mester paga e compania Philips Lighting un suma di 870 mil florin anualmente.

December 2017, Gobierno actual mester a pone (presupuesta) placa cu no tabatin pa cumpli cu e pago aki, mescos pa 2018. Asina tin compromisonan haci door di e Gobierno anterior cu edificio di DTI pa 1 miyon florin adicional, tin cobranza bieu di 3 aña pasa cu a drenta di e corant Aruba Awe (un compania cu a cera), cobranza di un total di 900 mil florin na contratistanan pa loke ta inbreidingsplan (cu mester a paga pa nan por a traha e aña aki) y un contract firma cu Kadaster International na 2017 pa un suma di casi 300



mil florin cu nunca no a wordo paga, pero cu tambe Pais Aruba mester bay paga. Siman pasa Ministerio encarga cu infraestructura a keda sorprendi cu un otro cobranza, e biaha aki di 1 miyon florin di e compania Odinsa. Odinsa ta e contratista cu a gana e destaho di e proyecto PPP di Green Corridor. Locual ta sorprendente di e cobranza ta cu e cobranza no ta pa e proyecto Green Corridor, sino cu e cobranza di 1 miyon florin ta pa e proyecto PPP di Watty Vos Blvd, Minister Otmar Oduber a splica den Parlamento. A resulta cu den e Request For Proposal (RFP) cu a tuma luga den periodo di gobernacion anterior pa e proyecto aki, a stipula cu

compania cu participa y perde ta haya 1 miyon florin (pues 1 miyon florin pa participacion). Minister Oduber ta cuestiona con un Minister e tempo ey conhuntamente cu e Gobierno anterior por a tuma un decision asina. Especialmente si ta tene cuenta y consideracion cu e



situacion financiero cu Aruba ta aden. E mandatario a duna di conoce cu e cobranza ricibi siman pasa ta trata un 'laatste aanmaning' locual cu ta nifica cu e compania a manda cobranza anteriormente pa sr. Benny Sevinger na 2017. Finalisando Minister Oduber a bisa cu e

realidad ta cu Gobierno actual lo mester paga e suma aki den aña 2018 of 2019, sinembargo e pregunta ta keda for di unda lo saca e fondo? Pasobra cu 1 miyon florin por percura pa crea espacio/tereno pa por lo menos 400 famia mas haya pa traha nan cas!

GenAir

Are you Interesting Part time Job

General Air Services is now accepting applications for **Part Time (Male) Ramp Agent & Part-time Aircraft Cleaner WEEKEND**

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond School
- **18 years and older.**
- Able to work during **weekends** and **holidays**

Apply

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Paseo Herencia Christmas SHOPPING

Nights

Extended Opening Hours

DECEMBER 14 & 21

Gaita Las Unicas

DECEMBER 15

Los Paranderos

DECEMBER 16 & 23

Muchanan di Mama Rosa

DECEMBER 22

Gaita Melodia

DECEMBER 28

Group di Betico

DECEMBER 30

Rincon Boys

Paseo Herencia Shopping Mall - J.E. Irausquin Blvd 382



5 WEEKS OF
HOLIDAY
Savings
DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
SPECIAL OPENING HOURS
MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM
SATURDAY: 9 AM - 3 PM



WIN!
CIAC INVERTER 12.000BTU
RECEIVE A TICKET WITH
EVERY AWG.100,- SPEND

THIS GIVEAWAY RUNS FROM DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019

SAVE UP TO AWG. 800,00



NEW 2019
MODELS



UP TO
20 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at	
9.000 BTU	220	1-3.53	19	AWG. 1.499,00	AWG. 1.299,00	18x	AWG. 153,72
12.000 BTU	220	1-4.5	19	AWG. 1.599,00	AWG. 1.399,00	18x	AWG. 154,42
12.000 BTU	110	2-10	19	AWG. 1.699,00	AWG. 1.399,00	18x	AWG. 154,42
18.000 BTU	220	1.5-6.7	20	AWG. 2.099,00	AWG. 1.799,00	18x	AWG. 185,84



UP TO
16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at	
24.000 BTU	220	2.7-10	16	AWG. 2.299,00	AWG. 1.899,00	18x	AWG. 162,58
30.000 BTU	220	2.0-17	16	AWG. 4.195,00	AWG. 3.395,00	24x	AWG. 232,21



UP TO
21 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at	
12.000 BTU	220	1.3-4.8	21	AWG. 1.995,00	AWG. 1.695,00	18x	AWG. 146,54
18.000 BTU	220	2.0-7.0	21	AWG. 2.495,00	AWG. 2.195,00	18x	AWG. 185,84



UP TO
16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at	
18.000 BTU	220	2.3-8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 1.799,00	18x	AWG. 154,72
24.000 BTU	220	2.5-12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 2.199,00	18x	AWG. 186,86

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

*Conditions may apply.



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Instruccion nobo tocante 'Afpakken' na vigor

Tur placa confisca den razzia lo bay wordo usa pa combati criminalidad

ORANJESTAD (AAN): Procurador-general di Aruba a recientemente saca un instruccion nobo riba tereno di 'afpakken'. E instruccion aki ta establece reglanan pa kitamento ('afpakken') di capital criminal door di Ministerio Publico.

E instruccion ta describi e instrumentario legal cu Ministerio Publico tin na su disposicion na momento di kita ganashi financiero economico procedente di actividadnan criminal.

Central ta para semper cu hende no mag di saca ningun tipo di beneficio di crimen.

E autoridad di Ministerio Publico por worde usa solamente ora ta existi sospecho husto di culpabilidad cu un sospechoso a comete un hecho castigable.

Kitamento di capital criminal ta di gran importancia den bringa crimi-



nalidad organiza y criminalidad subversivo.

Pa logra exito den esaki, cooperacion entre e partnernan den cadena di seguridad y husticia ta crucial!

Ta pa e motibo ey mes cu Afpakteam Integral di Aruba a worde lanta riba prome di maart 2017 entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Koninklijke Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt

Ongebruikelijke Transacties (Meldpunt) y RST.

Desde cu Afpakteam a worde lanta, tabatin logronan importante.

Den varios investigacion Afpakteam a pone beslag riba propiedadnan manera cas, vehiculonan, brommernan y speedboatnan.

E bienenan aki lo worde bendi na findishi, y e placa cu nan lo rindi lo worde stret den e Fondo di Combati Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds). Afpakteam a hinca desde su inicio un 1.7 miyon Florin di capital criminal den e Fondo di Combati Criminalidad.

E cent di e fondo aki ta worde usa pa bringa criminalidad na Aruba, loke kiermeen cu e ta placa cu ta bay directamente na beneficio di comunidad. E instruccion di afpakken ta trata tambe tramitacion di beslag.

Ladronnan a drenta cas di douanero y su famia

ORANJESTAD (AAN): Recien na Surinam den area di Nieuw Amsterdam den careda di cinc'or di marduga un Douanero hunto cu su famia a wordo sorpendi pa dos malhechor. E ladronnan a core drenta cas di e famia, pero debi cu e señora a actua y reacciona firmemente, a evita lo peor. E señora e mainta ey a habri porta patras y di repente a wordo atraca pa dos homber. Segun informe e dos intrusonan lo tabata vigila e cas di e douanero pa atraca esaki. Pero segun e recorte e famia a reacciona rapido y a logra dek pa nan seguridad den un camber,

mientras e dos boefnan tabata rondia cos pa horta.

Na dado momento nan a los un tiro riba e porta di camber. Pero e homber douanero no a vacila

y a hasi uso di su arma di trabao y contesta door di lo tiro.

E ladronnan bisti cu paña camufla a baha bay cu man bashi y na careda.

Polisnan mientras tanto a presentana e cas y investigacion a inicia pa busca evidencianan posibel cu e dos boefnan por a laga atras.

Te asina leu, polis no tin pista di e dos bandidonan aki y finalmente e famia no a sufrir daño personal.

Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



RAMP SERVICE AGENT

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:

- Must be at least 18 years of age
- Valid driver's license
- Must be able to work in inclement weather
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
- Excellent Health & Safety awareness
- Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT

Security check passengers.

Accountabilities:

- Inspect passengers, baggage, equipment.
- Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
- Must be able to perform under stress.
- Assisting with emergency situations.
- Other duties as assigned.

Qualifications:

- MAVO or similar education
- Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
- Excellent communication Skills
- Ability to work well through others
- Excellent computer skills
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:

- Must be at least 18 years of age
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
- Excellent Health & Safety awareness

DIESEL MECHANIC

We are looking for a Diesel Mechanic to join our team. The mechanic will perform maintenance and service work on various types of motor vehicles which are used on the airport.

Education:

Minimum EPI / MBO or similar level

Qualifications:

- Must be at least 18 years of age
- Experience with diesel engines
- Must be able to work accurate
- Valid driver's license
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends and holidays)
- Excellent health and safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Chens grandi cu algun fiesta di Fin di Aña lo no haya permiso

ORANJESTAD (AAN): E asina yama "Fiestanan di Fin di Aña" ta un tema cu ta ripiti tur aña. Algo cu semper ta notable, con den algun siman prome cu Pasco, diripiente un cantidad di propaganda ta sali,

promoviendo un fiesta.

Segun Liliana Rasmijn, vocero di Cuerpo Policial, e aña aki e organizadornan tin di percura cu nan a pidi permiso caba di antemano, pasobra si acaso nan kier haci esey awe Diabierna 14

di December, nan lo ta laat caba. Pasobra bo mester haci e peticion, 10 dia di trabao prome.

Ademas di esey, normalmente tur añanan cu a pasa, ta e Minister di Asuntonan General ta duna permiso pa

e tres dianan (25, 26 y 31 di december) e negoshinan por keda habri te un poco mas laat.

Pero e aña aki, al parecer e otorgamento di permiso ta den man di Minister di Husticia Andin Bikker. E



mandatario di Husticia ta esun cu lo mester saca e permiso general, y saca e Aviso unda cu e tres dianan aki, e ta duna e orario te ki ora e tiendanan y negoshinan ya existente por keda habri y nan mester por cumpli cun'e, no tin excepcion.

Pero esnan cu no a pidi nan vergunning na tempo, ya caba nan ta laat, pasobra ta papia di 10 dia di trabao. Promotornan no mester bin diripiente na ultimo ora, cu setup pa Fiestanan inespera. E eventonan ad hoc aki, e momento cu Polis haya sa di nan, mesora nan lo acudi na e evento hunto cu un crew di DTI y Cuerpo di Bombero, y tin chens cu nan lo para e actividad mesora.

E presencia di e.o. Brandweer y DTI ta pa wak e seguridad. Brandweer ta controla, si tin suficiente salida.

Awendia tin hende cu pa gana un tiki placa, ta traha un Fiesta den pura y sin vergunning. Y si e promotor sigui toch, e lo mester atene su mes na e consecucionan.

Popular ultimo temponan aki, ta fiestanan grandi na casnan den bario. Pa esakinan ta depende di ki ora ta haci e fiesta, y mayoria di biaha esunnan cu ta haci e fiestanan aki tin nan papelnan na ordo.

Djis corda cu unavez cu cuminsa cobra pa entrada na e fiesta, esey tin di wordo acopla na un vergunning. Si bo no a fix un vergunning, e ora bo ta ilegalmente activo cu e fiesta, y Polisnan lo stop e fiesta, y esaki lo tin mucho mas consecuencia. Tur cos ta mara na ley, semper tin algo cu por tin su consecucionan cun'e.

THE STERN RED TAG EVENT 2018

Save thousands on available Chevrolet models! **December 15, 2018 | 9:00am - 3:00pm**

Chevrolet Spark NG LS



Discount: **AWG 2,000**
NEW RED TAG PRICE:
AWG 23,000



Chevrolet Aveo NG LT



Discount: **AWG 2,000**
NEW RED TAG PRICE:
AWG 24,000

Chevrolet Trax LT



Discount: **AWG 3,000**
NEW RED TAG PRICE:
AWG 42,000



Visit our Facebook page for a complete list of all our great models and special prices!

The following banks will be present with their best financing options.



Royal Bank

STERN

TANKI LEENDERT 122 ☎ 582-3838 f CHEVROLET STERN ARUBA 🌐 CHEVROLETARUBA.COM

*All prices are excluding bbo/bazv/bavp. **Models shown for illustration purposes only.

WEDONATE

Help us with the gift of giving

Donation

WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF **DULZINO. MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO.** LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY WILL **DONATE AFL.2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297**

Win

WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO **WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!**

Prize SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000
WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.

Kidneys 297
Be aware, stay healthy!

VINA **MAIPO**

ATC
SINCE 1923

LING & SONS
Super Center



Minister Dangui Oduber:

Proyecto di renobacion y expansion di ImSan lo ta operacional pa september di aña 2019



ORANJESTAD(AAN) --- Diaranson atardi Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a haci un bishita na ImSan, unda e la haya presentacion riba e proyecto di renobacion y expansion di ImSan. E presentacion a wordo presenta pa "Baptist Health International".

E parti di construccion ya caba ta andando desde Juli di e aña aki y tur cos ta canando na schedule. Awor nos ta den e fase di constuccion y tambe busca e ekiponan medico y pa otro aña

na september ImSan mester ta operando segun e mandatario. Ora cu e proyecto aki ta cla ImSan lo tin 3 kamber di operacion pa duna servicio di operacion ambulatorio. Tambe ImSan lo conoce servicio di terapia di radiologia riba e mihor aparato riba mercado, es decir un cuida medico di alta calidad. Den futuro na Aruba mes por trata pashentnan cu ta wordo diagnostica cu cancer y AZV no mester manda e pashent Hulanda of Colombia mas.

Acreditacion

"Baptist Health International" ta zorg cu via di "Joint Commission International Accreditation" (JCI) ImSan lo wordo acredita internacionalmente. Aruba lo bira e di 3 pais den Caribe cu tin un instituto cu ta acredita pa JCI, Colombia y Hulanda mes tin 4 instituto cada uno. E acreditacion aki ta haci posibel tambe pa Aruba bay den e direccion di turismo medico, ya cu e seguronan medico internacional ta traha cu institucionan cu ta acredita pa JCI asina Minister Dangui Oduber a duna di conoce. Minister Dangui Oduber tabata hopi skeptico di con e proyecto ta canando, esaki ta pa motibo cu e Minister



no kier pa e proyecto aki bira un repiticion di Horacio Oduber Hospital. HOH tabata tin hopi erornan cu a tuma lugar y nuin hende kier para responsabel. Tur esaki a conduci na un "budget overrun" di mas di 100 milyon florin. Nan a muestra minister riba e structura di e proyecto unda cu tur placa

pa material, ekipo, etcetera lo mester wordo aproba pa ImSan. Cu otro palabra ImSan no ta para responsabel pa algo cu no ta aproba. Minister Dangui Oduber ta contento cu e team di ImSan y ta gradici nan pa e bunita trabou cu nan ta haci pa mehora e calidad di cuida medico aki na Aruba.



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 13 december 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van ELIANOR ARENDS; wonende op Auba, aan: IBRAHIM ISMAIL ABADI; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND: een grose van een rechterlijke vonnis van d.d. 28 november 2018 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, met bevel om binnen **ZEVEN (7) DAGEN** aan de inhoud te voldoen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

THE SECURITY STORE




Security Christmas SALE

20%-35%




DECEMBER 10TH - 15TH
MONDAY TO FRIDAY 2PM TO 8PM
SATURDAY 10AM - 4PM

FOLLOW US ON  **TANKI LEENDERT 275-A - TEL. 297 588 6169**

LG
Life's Good

3
Days
Only

MEGA
BLOWOUT
SALE

Side By Side
Door In Door
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

27 Cuft

Afl 3425,-

Side By Side
Door In Door
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

24.5 Cuft

Afl 2929,-

Side By Side
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

24 Cuft

Afl 2599,-

Side By Side
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

24.1 Cuft
2.1 A

Afl 1849,-

Side By Side
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

24.1 Cuft
2.1 A

Afl 1899,-

Top Mount
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

18.5 Cuft

Afl 1695,-

Top Mount
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

15 Cuft

Afl 1299,-

Top Mount
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

11 Cuft

Afl 999,-

Top Mount
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

9 Cuft

Afl 899,-

Top Mount
Inverter
Refrigerator

Linear
Compressor

7.5 Cuft

Afl 629,-

6 Burner
Gas Stove

30"
5.4 Cuft

Afl 1299,-

6 Burner
Gas Stove

30"
5.4 Cuft

Afl 1475,-

6 Burner
Gas Stove

30"
5.4 Cuft

Afl 1899,-

Count Top Microwave

Afl 725,-

Hi-Fi Music
System

500W

Afl 599,-

Afl 799,- **49"**
LG Smart TV

Afl 669,- **43"**
LG Smart TV

Afl 459,- **32"**
LG Smart TV

Afl 2429,- **70"**
LG UHD TV 4K

Afl 1089,- **55"**
LG UHD TV 4K

Sound Bar with wireless Subwoofer

320W
Afl 499,-

Sound Bar with wireless Subwoofer

160W
Afl 229,-

Smart Inverter / Dual Inverter
Split Unit Air Conditioners

Smart Inverter
Compressor

9000
BTU
220V

1049,-

Dual Inverter
Compressor

12000
BTU
220V

1129,-

18000
BTU
220V

1389,-

24000
BTU
220V

1799,-

12000
BTU
110V

999,-

Top Load Inverter Washing Machine

13Kg

Afl 729,-

19Kg

Afl 1079,-

Front Load Inverter Washing Machine

Inverter
Direct Drive

22Kg

Afl 2699,-

20Kg

Afl 2099,-

Top Control
Inverter
Dishwasher

Afl 1495,-



LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



Richard Arends di AVP ta insisti cu Gobierno a aumenta gasto cu mas di 100 miyon Florin

ORANJESTAD (AAN): Contrario na e pensamento cu Gobierno lo ta bahando su gastonan, e realidad presenta durante e reunion di presupuesto supletorio ta totalmente diferente.

Ta nota cu structuralmente a aumenta e gastonan te cu mas si 100 miyon Florin adicional, si compara cu e realisacion di aña 2017. E medidanan cu e Gobierno aki awor a anuncia y e entrada adicional di aumento den BBO y BAZV, a tapa precisamente e aumento di gastonan, cu ta gran parti na tumamento di mas coordinador, mas gasto di oficina y aumento den "goederen en diensten". Segun Arends, esaki ta e motibo principal pakico fraccion di AVP no a aproba e presupuesto aki.

Cu e realidad ey den mente, miembro di Parlamento, mr. drs. Richard Arends, a para na e aumento na aki y a puntra Gobierno pa responsabilisa e motibo cu a hisa tur nan gastonan



di e forma aki. Tambe pa splica si e patronchi di aumento gasto y di tumamento di mas personal den Gobierno lo continua den e aña nobo. Pasobra esaki ta precisamente e puntonan cu a informa CAFT cu lo atende y lo baha drasticamente den 2018 y den 2019, loke de facto no ta sosodiendo.

Despues di e Nota di Cambio presenta anochi laat, e post di "Goederen en Diensten" a aumenta cu cas 30 miyon Florin, esta 18% mas cu realisacion di aña pasa.. Den e forma cu nan a pone den e presupuesto

supletorio, ta dificil pa por compara e gastonan cu otro. A puntra Gobierno pa e splica miho cua post bou di Goederen en Diensten a aumenta tanto y di con Gobierno na su turno a desvia e contesta y no a duna Parlamento e splicacion debido.

Pa loke ta gastonan di personal, Gobierno a splica cu e aumento ta debi na periodieken, na promocionnan y overtime. Segun Gobierno e gastonan aki ta subi anualmente cu 7 miyon Florin di manera autonomo. Esaki ta e caso tambe aña aki. Contrario na esaki, Gobierno a bisa di lo reduci gastonan

di personal cu 3 miyon. Si mira e locual Gobierno ta pronostica na gasto y esun real, anto tin un diferencia di 10 miyon na 2020 y un diferencia di 20 miyon na aña 2021 cu Gobierno no por splica.

Gobierno a anuncia cu a termina contract di 482 empleado publico pero cu a tuma 266 empleado nobo. Un diferencia di 216 empleado menos den servicio di Gobierno. Sinembargo, cifranan ta muestra cu Gobierno tin 100 empleado mas den servicio, pues un diferencia di 316 empleado cu Gobierno no a sa di splica.

Gabinete Wever-Croes ta papia hopi di austeridad y di baha gasto mas cu ta posibel, sinembargo den e presupuesto supletorio di e aña aki ta nota cu nan forma di traha ta net contrario di locual nan a bisa di lo haci. Nan ta empleando masha hopi hende, ta gasta mas na huurmento di edificio, na servicicionan y asina por sigui menciona. No ta keda ningun otro conclusion pa bisa cu tur e medidanan impone a bay pa genera mas entrada pa cubri precisamente e gastonan adicional cu a ocasiona e aña aki.



AANKONDIGING: Openbare Verkoop Vindishi

op Vrijdag, de VEERTIENDE (14^{de}) DECEMBER 2018, om 11:00 des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aankleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

1. Een motorfiets, merk:TGB, model:R50x, bouwjaar:2007, kleur: Zwart/Zilver;
2. Een motorfiets, merk:Piaggio, model:Vespa LX50, bouwjaar: 2010, kleur: Zwart;
3. Een motorfiets, merk:Piaggio, model:Vespa LX50, bouwjaar:2010, Kleur: Wit;
4. Een auto, merk:Suzuki, model: Alto, bouwjaar:2007, Manual, kleur: Wit;
5. Een auto, merk:Hyundai, model:Accent, type: I-30, bouwjaar: 2016, manual kleur: Zilver;
6. Een auto, merk:BMW, model:X5 Atm, bouwjaar: 2008, automatic, kleur: Grijs;
7. Een auto, merk:Honda, model:Accord, type: RH Drive, bouwjaar: 2008, automatic, kleur:Wit;
8. Een pick-up, merk: Nissan, model: Frontier, bouwjaar: 2004, automatic, kleur: blauw;
9. Een speedboat "EDY", merk:Mercury, met 2 outboard motoren, 225 HP;
10. Een speedboat "Lenga-Lenga", merk:Go Fast, met 2 outboard motoren, Honda V-225;
11. Een polshorloge, merk: Breitling, model: Bentley A-44362, Kleur: Zilver;

Voormeld zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop bij Garage Cordia "Toyota Garage", aan het adres te Camacuri nr.8, , en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

Voorwaarden: " As is where is "

Preferred Payment Method : Transfer/Swipe

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 700.000,-

Con?

Afl. 5

Afl. 250.000,-

+

Extra!

Afl. 450.000,-

www.lottoaruba.com

12 Days of Christmas

Starting December 13th we will be counting down the days till Christmas with amazing gifts at a special price.
See Facebook for more details.



Shop & Win

HOLIDAY CAMPAIGN

With every purchase of AWG25 you will receive a ticket to participate to win.



APPLE
IPHONE XS MAX 64GB

AWG. **2580**



IPAD PRO 12.9" 2018
64GB / 256GB / 512GB

Starting at
AWG. **2090**



APPLE
MACBOOK AIR 2018

AWG. **2565**



BEATS
SOLO 3

AWG. **495**



BOSE
SOUND BAR 700

AWG. **1438**



BOSE
SOUNDTOUCH 10/20/30

Starting at
AWG. **349**



BOSE QC35
NOISE CANCELING

AWG. **599**



SAMSUNG
TAB A 10.1" WIFI 16GB

AWG. **399**



SAMSUNG GALAXY
NOTE 9 128GB

AWG. **1625**



SAMSUNG 4K UHD
SMART LED TV

65"
AWG. **1765**

75"
AWG. **3850**



SONY PS4 1TB
3 GAMES BUNDLE

AWG. **799**



JBL
XTREME 2

AWG. **525**



HP JAGUAR 15.6" TOUCH
INTEL I7/8GB/1TB/W10

AWG. **1275**



GARMIN FENIX 5 PLUS
SAPPHIRE EDITION

AWG. **1330**



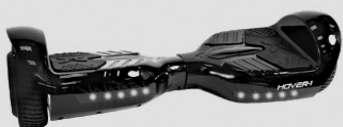
IROBOT
ROOMBA 890

AWG. **720**



DJI
MAVIC AIR

AWG. **1590**



HOVER BOARD BT

AWG. **439**



NIKON
DLSR D7500 KIT

AWG. **2699**



CANON CAMCORDER
VIXIA HF G40

AWG. **1899**



CITIZEN
SKYHAWK

BOOLCHAND'S Improving Quality of Life Through Technology

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Facebook Twitter Instagram

Total Finance

Ainda no tin fecha pa plachi number nobo yega Aruba

ORANJESTAD (AAN): Aña no a ni caba, ya caba tin problema cu plachinan di number pa cual tin criticanan dirigi ariba DIMP.

Vocero Meverly Romano a confirma cu ainda DIMP no a entrega e plachinan di number 2019, ya cu esakinan no a yega Aruba mes ainda. P'esey no a otorga niun plachi di 2019. Tin automobilistanan cu ta uzando plachinan di number di un otro aña, cu pa casualidad e color tabata mescos, oraño cu blanco, y core cun'e. Esaki ta duna un mal impresion, y tin cliente cu ta reclamando cu nan a haci pago pa number di auto 2019, y cu nan no ta haya e plachi, mientras otro nan.

Personanan cu ta coriendo cu plachi di number oraño cu blanco ta totalmente ilegal, ya cu esey no a plachi di 2019. E persona cu ta haci (print) esaki, e ta haciendo algo ilegal y esaki ta algo cu DIMP ya caba a tuma contacto cu Cuerpo Policial pa nan por tin atencion ariba esey ariba caminda. Esey ta loke a sosode, segun Señora Romano.

Pa loke ta e criticanan di clientenan, cu tin otro hende ta core cu otro plachi di otro color, tin di carton, di sticker, pero e clientenan cu tin berdaderamente un otro forma di number traha ariba nan auto, mayoria di nan ta clientenan cu tin un carta di permiso di DIMP cu nan tin mag di traha un 'zelfgemaakte plaat', mientras cu nan tin e plachinan dne bestelling, cual actualmente ta esun valido (blauw cu blanco).

E plachi aki, ora cu no tin'e den stock, pa e cliente subi caminda cu su auto, ta bisa e cliente cu e ta haya un carta di permiso y e carta ey ta valido solamente pa 30 dia. Y e cliente mag di traha un plachi su mes.

Loke a sosode ta cu e cliente ta bay uza cualkier otro plachi cu ta. E ta bay busca algo kizas preto cu blanco, e ta trah'e den forma di carton, of den otro color. Esey ta loke cu ta pasando ainda. E clientenan cu tin e carta di permiso, ariba esey polis tin atencion, y nan por para e automobilista y por pidi'e un carta di permiso, y si e cliente tin'e, polis no ta haci fastioso.

Pero e post ariba Facebook ta dirigi especificamente ariba e personanan cu kier a purba di burla di e sistema. Es decir cu nan no tin e carta di permiso, pero toch nan kier bay pone un plachi cu ta duna e impresion cu ta di aña 2019, y cu nan ta keda core cun'e. Esey a crea



tur e discusion.

Aworaki, segun Señora Romano, e unico personanan cu por pone algo otro ariba nan auto, ta e personana cu tin e carta di permiso. Nan tin e permiso pa traha un 'zelfgemaakte plaat' pa pone ariba nan auto. Esey ta pasobra nan plachi den bestelling. Ta papia aki di 2018.

Y si DIMP no tin e plachi ey den stock, e ora ta duna nan e permiso, cu den tal forma cu toch nan por subi caminda. Pero si polis para nan, ta puntranan pa e carta di permiso. Pero loke a pasa tambe, ta cu tin hende ta traha e plachinan ey, den ki colo cu ta, e ta algo falso, sin permiso cual ta ilegal.

Esey ta loke a cuminsa pasa pa 2019, tin hopi persona, ya cu DIMP ta hayando e indicacion aki, ta keriendo cu ya caba a cuminsa otorga e pla-

chinan di 2019.

A bisa for di cuminsamento caba, cu e plachinan ta planea pa yega fin di november, despues a resulta cu ta pa mitar di december. A bisa e clientenan cu ta habri e posibilidad di pago, pero cu e plachinan no ta disponibel ainda.

Pero esunnan cu cumpra

auto awo, y DIMP no tin e plachi number pa nan, no ta laga traha e plachi blauw mas, ta duna nan un carta di permiso cu nan mag di pone un plachi nan mes, pero semper y cuando cu nan tin e carta di permiso ey, cu si acaso polis para nan, semper por mustra nan cu nan mag di haci'e. Y asina cu haya

e plachinan di 2019, lo bay anuncia esaki tambe y lo avisar tur esunnan cu a paga, cu nan lo por cuminsa busca nan plachi di 2019. No ta e intencion pa tur hende cuminsa pone plachi oraño cu blanco ariba nan auto, esey sigur no ta algo cu lo desea, segun Señora Meverly Romano, vocero di DIMP.



Departamento Recurso Humano

L.G. Smith Blvd 172
info@drh.gov.aw

Ta informa lo siguiente:

- salario di december 2018 lo wordo paga ariba **18 december 2018**
- bashi premie (voorjaarspremie) ta wordo paga ariba **10 di januari 2019**
- salario di januari 2019 lo wordo paga ariba **24 januari 2019**

**Alabes nos kier desea henter comunidad
feliz dlanan di fiesta.**



Garage Centraal tin mester pa drenta den servicio inmediato:

Mecanico

Candidatonan ta ser rekeri:

- Educacion tecnico y di mecanico
- Cu rijbewijs B Valido
- Mester tin experiencia den aspectonan tecnico
- Mester por traha den team
- Capacidad di traha independiente

Garage Centraal Aruba ta un compania solido, cu un team di coleganan dinamico y oportunidad di gana experiencia valioso. Nos ta ofrece un pakete atractivo pa e persona cualifica.

Pasa awe mes personalmente y yena un aplicacion hunto cu CV y potret, of via email: sthielman@garagecentraal.com

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba

Misanan special pa dianan aki na Kapel di Mariniers Kazerne

ORANJESTAD (AAN): Di-
adomingo awor lo tin Misa

atrobe na Kapel di Marinier-
skazerne na Savaneta.

Esaki ta e di tercer Diado-
mingo di Advent. E biaha

aki nan lo haci e Misa, co-
mosifuera e ta wordo duna



na Mariniernan riba Lama. E
tema lo ta 'speranza'.

E tipo di Misa aki un tiki
diferente cu normal. Pues ta
vale la pena pa bay mire un
biaha di cerca.

E Misa aki lo ta Diado-
mingo awor pa 9:30 am den
Kapel di Marinierkazerne.

Dia 23 di December, pa 7:00
pm lo tin misa na e Sportzaal.
Esaki ta Kinderkerst, y lo bay
cana cu flashlight debi na e
storia di Pasco. Tur hende ta
bon bini.

Dia 24 di December pa 7:30
pm, lo tin e kerstnacht misa na
Sportzaal di Mariniers. Lo
bay tin Coro da Capo, Cath-
erine Provence-Hanrath na
piano, y Franklin Granadillo
na trompet. Tambe lo tey
pastoor Jairo Maudro y pas-
toor Sydney Jacob.



FCCA

E tienda di vivienda



Ta huur cas commercial

Diamantbergweg 32 y Diamantbergweg 32-A
Casnan ta consisti di 3 kamer y 1 baño.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of tuma contacto na 522-3222.

**BUSCA BO
PREPAID**

Nokia 1



Afl. 212,-

Nokia 3310



Afl. 140,-

Nokia 2.1



Afl. 272,-

Alcatel 1X



Afl. 229,-

Motorola C+



Afl. 256,-

Motorola E4+



Afl. 345,-

Stream, Talk & SMS all the way!
Cumpra un Prepaid Smartphone y ricibi un "One Bundle"
di 1000 MIN, 100 SMS y 4 GB di LTE Data GRATIS pa 2 luna.*

* "One Bundle" ta valido pa 30 dia y solamente pa cliente Prepaid. Sigui usa WhatsApp, Facebook,
Instagram, Snapchat y Pinterest despues cu bo Data caba y te ora cu bo bundel caduca.



SETAR

setar.aw | Teleshops

**FCCA ta anuncia cu Tur nos oficinanan
lo ta cera pa publico di 24 December 2018 te cu 2 di Januari 2019.**

Lo tin Servicio extra di CAHA Y INCASSO Na Sabana Blanco

Nos oficina na **Sabana Blanco** lo ta habri pa duna
servicio di solamente CAHA Y INCASSO
ariba e siguiente fechanan:

27 december y 28 december di 8:00 A.M pa 12:00 P.M.

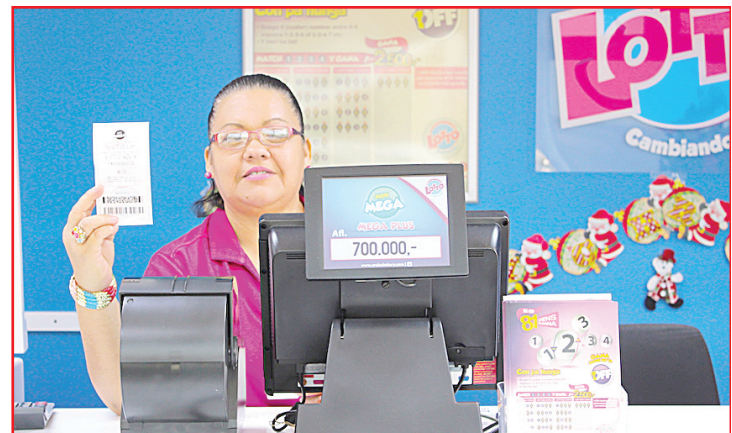
**Pa caso nan urgente di mantenshon por fabor tuma
contacto cu Sr. Elton Richardson na celnr. 593-8035
of Sr. Jose Jansen na celnr: 5926769**

*Felis Dianan di fiesta
y un Prospero Aña 2019*



FCCA
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Jackpot di "Mega Plus" awe ta 700 mil florin



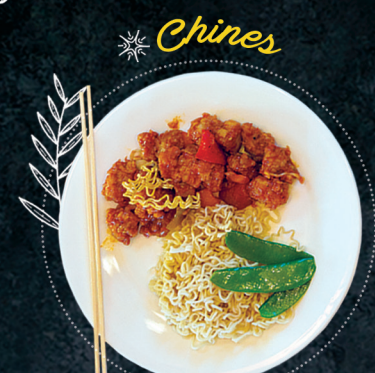
ORANJESTAD (AAN): E jackpot di Mega Plus, cual bo por gana solamente ora "upgrade" bo ticket di Mini Mega agregando 2 florin, a keda aden diamars ora cu nan a gana e 1 miyon florin di Mini Mega so. Awe e jackpot di Mini Mega ta cuminsa bek na 250 mil florin, mientras hunto cu Mega Plus di 450 mil florin, e jackpot total ta bira e suma di 700 mil florin pa sorteo di awe nochi. Pa bo gana e tremendo suma aki ta facil. Kies bo 4 numbernan for di 01 te cu 30 y bo ta kies bo Mega Ball for di 01 te cu 15, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedo pa un loco y asino bo ta den wega pa bira e feliz ganado(ra) di e jackpot di 700 mil florin cu Mega Plus. Lotto ta tambe ta ofrece bo e oportunidad pa cumpra bo weganan di Lotto online. Bishita www.lottoaruba.com y traha bo cuenta di hungado y upload bo ID Valido. Asina cu bo cuenta di hungado wordo aproba, bo por bishita nos oficina di Lotto of un rebendedo pa pone fondo na bo cuenta di hungado.

E diferente **platonan tradicional** riba
mesa ta refleha e rikesa di diferente
cultura den nos comunidad.

BAN CELEBRA E DIANAN DI FIESTA DEN

Union y Harmonia

Ban!
Seriso



Oficina di Turismo Aruba a reconoce 67 trahador di sector turistico pa nan boluntad y dedicacion



ORANJESTAD (AAN): – Diabierna mainta un grupo di 67 trahador di nos sector turistico a keda reconoci pa nan boluntad y dedicacion. Diferente propiedad na Aruba a tuma e oportunidad di eleva nan capacidad profesional y asina, brinda e miho servicio posibel na nos bishitantenan. Interval International y Caribbean Hotel & Tourism Association Educational Foundation (CHTAEF) a

facilita e curso aki y Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) tabata presente den persona di su CEO, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Dyane Vis-Escalona, Business Manager. E cursonan cu empleadonan a ricibi y completa ta ‘Housekeeping – Preventing and Controlling the Spread of Infection’ y ‘How to Motivate Your Team Through Effective Leadership’. Aruba Timeshare Association (ATSA) tambe tabata presente,

pa medio di Andy Osbourne, y a hunga un parti integral den realisacion di e cursonan aki.

Vis-Escalona a hiba palabra enfatisando e importancia di entrenamiento y desaroyo profesional pa e exito di e industria turistico. “E atencion y boluntad creciente pa inverti den nos capital humano ta imperativo pa mantene nos posicion como lider den destinonan turistico. Consecuentemente, e inversion den capital humano tin un impacto riba e isla su bienestar economico,” asina e ehecutivo di A.T.A. a comenta.

Neil Kolton, Director di Resort Sales & Services pa Caribe y Southeast US pa Interval International a expresa un satisfaccion grandi di por aporta na e forsa laboral hotelero di Aruba, un destino sumamente importante pa e organizacion Interval International cu ta resalta pa su servicio amabel y di nivel halto.



Durante mas cu un decada caba, Interval International y su miembronan a pone rond di 450 mil dollar disponibel pa becanan atraves di CHTAEF pa yuda ciudadanonan den Caribe avansa den nan careranan hotelero.

A.T.A. ta gradici Interval International, como tambe Tracy Bell di CHTAEF kende tambe tabata na e ceremonia, pa nan compromiso na entrenamiento y educacion di nos profesionalnan hotelero y pa reconoce e importancia di inversion continuo den e capital humano. Vis-Escalona ta elabora, bisando: “Ta importante pa nos aprecia e lealtad demostra pa nos bishitantenan. Nan ta, finalmente, ta e vehiculo di mercadeo number un. 38% di esnan cu ta bishita nos isla ta bisa cu nan a scoge Aruba door cu un famia of amigo a recomenda nan pa bin. Nos amigonan den timeshare ta probablemente nos miho representantenan y nos mester cuida esey.”

Fuera di traha riba mercadeo y maneho di turismo na Aruba, A.T.A. tambe lo sigui eherce

e responsabilidad pa educa y capacita e forsa laboral den e industria di hospitalidad. Esaki ta ser haci entre otro pa medio di e Aruba Certification Program (ACP), cu ta resorta bao di Aruba Excellence Foundation. Aki ta percura cu tin un conocimiento mas amplio, corecto y consistente di e historia, cultural, flora y fauna di Aruba, ademas di un excelencia den servicio. Obhetivo principal di Aruba Excellence Foundation ta pa aumenta e calidad di servicio door di expande programanan riba nivel operacional, gerencial y ehecutivo y asina crea un industria mas fuerte y cu e compromiso pa tin un miho nivel di servicio posible.

Na final di e evento di diabierna Mainta, cada un di e 67 profesionalnan a ser yama riba podium pa ricibi su certificado. Nan a ricibi un pabien di Neil Kolton, Tracy Bell, Andrew Osbourne di Aruba Timeshare Association, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Diane Vis-Escalona rondona pa aplauso y apoyo di tur otro cursista presente.

CONFIDENCE YOU CAN WEAR

Presenting the **NEW** Purely PANDORA jewelry collection. Versatile. Luminous. Iconic.

#PANDORASStyle

PANDORA

THE PANDORA STORE
PASEO HERENCIA
Aruba • 297.586.5625

BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Aruba • 297.583.0147

THE PANDORA STORE
ORANJESTAD
Aruba • 297.587.7060

Facebook • Instagram • Snapchat: PANDORAaruba

© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

GEMINI SPEAKERS
26⁹⁵ weekly

NINTENDO Switch Bundle
44⁹⁵ weekly

VERY BIG Christmas SALE RIGHT NOW

Starting at 39⁹⁵ weekly

LG 4K SMART TVs 55"/75"
Starting at

41⁹⁵ weekly

ENCLAVE HT SYSTEM

ACER Gaming Laptop
52.95 weekly

Starting at 26⁹⁵ weekly

HP LAPTOPS

MICHAEL KORS & KATE SPADE Purses
Great Selection!
Starting at 23⁹⁵ weekly

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

✓ **NO CREDIT CHECKS**

Cumana 74 | 582-7368 www.dialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Compania cu ta duna servicio di trafico aereo na Aruba tambe a lanza nan website

ORANJESTAD (AAN); Air Navigation Services Aruba (ANSA), cu ta nos compania nacional cu ta brinda serviccionan di tra-

Dos ruman sentencia na 25 aña di prison

ORANJESTAD (AAN) --- Na Sint Maarten corte di prome instancia a haya e dos rumannan Hashantley Fulgencio Martina di 27 aña y Hensley Hilarion Martina di 24 aña culpable di a mata Francis W. Brunache den Hope Estate riba 24 January 2017.

Ambos ruman a wordo sentencia na 25 aña di prison. Segun informe precedente di Sint Maarten, Brunache a wordo mata cun sanger frieu cu un arma semi automatica, sinta den auto cu tabata staciona na Pica Shell Road. Probablemente e asesinato lo por tin di haber cu droga.

E caso a tuma lugar den un area residencial unda hendenan den vecindario por a bira victima facilmente.

Durante tratamiento fiscal a existi castigo di 24 aña pa Hashantley y 22 aña di prison pa su ruman Hensley Martina.

fico aereo den e espacio aereo di Aruba (Beatrix Control Zone), ta anuncia e inauguracion oficial di su website.

E website ta ofrece informacion general y noticia tocante ANSA. Por sigui esakinan door di click riba

e tab di publicacion of noticia.

Loke ta sumamente util pa e usuario ta, cu e website ta contene informacion "life" di orario di salida y yegada di tur vuelo. Ademá por wak movcion di tur vuelo bibo y directo

via imagennan di sistema di radar y tambe por scucha en bibo e conversacion entre e controlador aereo y e piloto.

Door di click riba ATIS por haya informacion di tempo, pista den uso y cualkier otro informacion

esencial pa e vuelo. Ta trata aki di informacion cu ta destina pa e piloto.

Riba e website por calcula e prijs cu aerolineanan mester paga pa ANSA su serviccionan (ANS Charge), door di click riba e tab y yena e peso di e avion.

Celebrate the MOST Wonderful TIME of the YEAR At The Orchid Casino SPIN TO WIN 2X A WEEK!!

In December every Friday & Sunday from 7pm till 11pm we will have Random Picks!

Every 30 minutes a customer playing slot machine will be picked to Spin the Wheel to Win! Awesome Prizes!!

More than \$1000,- in SLOT PLAY plus Weekend Stay, F&B Vouchers & X-MAS Baskets!!!

Orchid Casino
Palm Beach, Aruba
At the Riu Palace Antillas
Formerly The Westin Hotel

2018

Spin the Wheel
Win awesome prizes!

Tomato Charlie's PIZZA
Great Tasting Pizza Since 1987

Brickell Bay
BEACH CLUB & SPA

Joe & Guiseppe
restaurant

For complete rules and details, see or contact the Players Club desk at 525-7777 Ext.209. Follow us on Facebook: Orchid Casino at Riu Antillas Aruba.
Offer is valid for Players Club Members Only. Winner must be present. Must be age 18 to Play. Management reserves the right to change or cancel promotion without notice.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



SAVE
\$2.00

Cavit
Assorted Wines 750ml

\$22.49

Each



2LB

SAVE
\$2.00

Grapes White Seedless

\$7.99

Per Bag



3LB

SAVE
\$2.26

Apples Granny Smith

\$6.99

Per Bag



SAVE
\$2.36

\$8.99

Per KG

Pork Cutlet



SAVE
\$2.80

Beef Flank
Steak

\$11.99

Per KG



1KG

SAVE
\$1.87

\$16.99

Per KG

Turkey Breast
Cutsmall



\$12.99

Each

Panettone Original &
Hershey's
750gr



SAVE
\$0.50

\$2.99

Each

EE Eggs Grade A
Medium 12ct



SAVE
\$1.03

\$4.99

Each

EE Raisins



SAVE
\$3.33

\$3.75

Each

EE Fries Assorted 32oz



\$5.95

Each

Nescafe Cappuccino/
Vainilla 6Sticks



SAVE
\$2.00

\$14.99

Each

Assorted Tide Laundry
Pods



\$2.59

Each

Bonle Condensed
Milk 14oz



SAVE
\$5.00

\$9.99

Each

Rechargeable Beard/
Mustache Trimmer 14pcs

*Offer is valid from 14 December - 20 December 2018 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Ladron a wordo stroba pa horta auto

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis seccion Noord diamars mainta a wordo dirigi na Moko pa kiebro cu a tuma lugar. E señora inicial V. na yegada di polis a declara lo siguiente cu riba e dia encuestion el a staciona su auto cual ta un Toyota Yaris color preto dilanti porta cas.

E Toyota tabata sera y na lock y mainta riba e mesun dia pa 0:35 denunciante a bay pafo y a constata cu bentana glas chikito atras ta destrui.

Denunciante V. a habri porta auto y a wak un scroefdraier den e auto y tambe radio di e auto ta riba sienta drechi di pasahero. E contacto di yabi ta destrui probablemente ladron kier horta y comete joy ride cu e Toyota aki.

Presencia di recherch  tecnico a wordo rekeri relaciona cu posibel evidencia laga atras.

Abase di molester Polis a pone habitante paga candela

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Polis Oranjestad diamars mainta a wordo dirigi na Wayaca na unda habitantenan tin molester di huma. Polis na yegada a constata cu tin huma ta saliendo for di den cara di un cas pa cual polis a presenta na e direccion Sero Biento.

Akinan polis a constata boshi sushi na candela dilanti un apartamento y banda dje tin un slang di awa. Polis a papia cu habitante y e ultimo ta declara di ta kima poco sushi y e tin esaki bao di control.

Patruya a notifica y a musta e homber e hecho nan no ta solamente e ta ocasiona molester di huma cerca bisi anan pero tambe esaki no por.

E habitante a musta comprension y el a paga e candela pa medio di slang di awa.

Parlamentario Richard Arends:

Gasolin lo mester a baha cu 21.7 cen pa liter

ORANJESTAD (AAN)--Gobierno a anuncia cu prijs di combustibel ta baha cu un poco mas cu 15 cen entrante awe. Aumento di prijs di combustibel semper tin consecuencia cu gasto di operacion di otro companianan tambe ta subi, locual hopi biaha ta afecta otro prijsnan tambe. Esaki ta afecta consumidor directamente ademas cu combustibel ta forma un parti substancial di e gastonan mensual di cada famia. Aumento den prijs di combustibel ta bay man den man cu inflacion. Riba su mes e reduccion ta un bon noticia pa comunidad, pasobra te dia di awe Gobierno no a sa di presenta compensacion pa e perdida di poder di compra pa motibo di e introduccion di e crisisheffing. Pero cu e reduccion aki Gobierno no a perde chens y a core aumenta accijns riba gasolin atrobe cu 6.5 cen y despues di e aumento di accijns cu 2.0 cen na april y 1.5 cen na november – a logra completa e medida di aumento di accijns cu 10 cen riba gasolin y diesel na 2018. “Riba e 180 miyon caba cu nos mester carga pa motibo



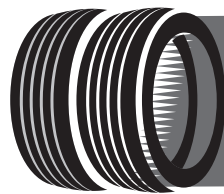
cu ta mantene e crisisheffing y ta aumenta impuesto como prome fase di e supuesto reforma fiscal, awor mester carga 10 miyon extra door di e aumento di accijns riba combustibel,” Parlamentario Richard Arends a splica. Prijs di crudo ta wordo determina riba mercado internacional y nos no tin ningun influencia riba esaki, Arends a enfatisa, pero un biaha mas a Gobierno a aumenta accijns y a kita en total 10 cen di e reduccion cu tabata toca pueblo. Esaki a bin como un berdadero “bonus” di Fin di Aña pa comunidad. E unico cos ta cu Gobierno a sconde e aumento den e reduccion cu Aruba ta probecha di dje a base di prijs internacional di petroleo.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta bisa cu for di aña 2007, ex-Minister Nilo Swaen a baha accijns cu 10 cen pa liter, debi na aumento drastico e tempo ey riba prijs di combustibel internacional. Durante Gobierno di AVP tur Minister di Asuntonan Economico tabatin e opcion

di coregi e maneho. “Minister Michelle Hooyboer no a mishi cu e tarifa di accijns durante 4 aña largo, ni tampoco Minister Mike de Meza y ni mi mes tampoco,” ex-Minister Arends y awe Parlamentario a bisa. E accijns como tal no a haci falta di dje nunca den caha di Gobierno. Awor na aña 2018 – 11 aña despues cu a bah’e – diripiente kier his’e bek y Gobierno a opta pa haci’e na porta di Fin di Aña. “Gobierno no por papia di coreccion di maneho. Despues di 11 aña ta

simplemente un maneho nobo: un medida di 10 cen cu nos lo sinti otro aña,” Parlamentario Arends a splica. Parlamentario Arends ta lamenta cu ora prijs di combustibel riba mercado internacional baha, Gobierno a bira hinca un medida di 10 cen y no ta pasa e reduccion completo pa nos comunidad. Cu e aumento di accijns aki 50% di e prijs cu nos ta paga na pomp di gasolin ta bay straight den caha di Gobierno via accijns y BBO/BAZV.

END OF YEAR BLOW OUT SALE



25% OFF
ON SELECTED TIRES

KUMHO / DUNLOP / TRIANGLE / DURO



50% OFF
ON ALL RIMS



Since 1992

CARS N.V.
5830355
WAYACA 33

f CARSNVARUBA

STERN USED CARS CHRISTMAS SALE



DECEMBER 15, 2018

9:00 AM - 3:00 PM

CUMpra BO AUTO CASH DURANTE EVENTO Y BO EXTRA BONUS!
ESCOHE ENTRE :

AWG 250 GASOLINE • AWG 250 GIFT CERTIFICATE • MACUTO DI PASCO
DESCUENTONAN TE CU AWG 6,000



Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408 • FB: SternUsedCars

10th Anniversary

10 Days to Christmas

10 Foundations

Hunto cu  **SETAR**
You Shop, Sams Gives

55x Winners + 10x Foundations

**Di Pueblo pa pueblo
Creando Conexion**

- 14 Dec | **10x** Winners of Prepaid Cards @ Afl. 50 + Wireless Headset & Powerbank
- 15 Dec | **9x** Winners of Gift Certificate Setar Afl. 50
- 17 Dec | **8x** Winners of Gift Certificate Setar Afl. 75
- 18 Dec | **7x** Winners of Gift Certificate Setar Afl. 100
- 19 Dec | **6x** Winners of 3GB Add-on Bundle of one bundle prepaid data pa 1 Luna
- 20 Dec | **5x** Winners of Gift Certificate Setar Afl. 150
- 21 Dec | **4x** Winners of Gift Certificate Setar Afl. 200
- 22 Dec | **3x** Winners of Alcatel 1X Smartphone
- 23 Dec | **2x** Winners of Nokia 2.1 Smartphone
- 24 Dec | **1x** Winner of Samsung Galaxy A6 Smartphone



Opening hours

Monday to Saturday 9:00am till 7:30pm
Sunday 23 December will be Open from 10am till 2pm

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 13 December 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5800 7210 9079	0277 5332 7593	8820 FLAMINGO 4882-8595-6606	MERDIA 6458 4010 6709	ANOCHI M 3625 0873 1660
LOTTO DI DIA 07-15-19-26-27	OFF 9048-4490	BIG 4 M 8341	A 0512	

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurean Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

REPORTERO
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 14 December 2018
Solo ta baha: 6:16 p.m.

— 15 December 2018
Solo ta sali: 6:53 a.m.

Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

— Diabierna 14 Dec. 2018:
Serenade of the Seas:
(07:00 - 23:00)

— Diasabra 15 Dec. 2018:
Seacloud II:
(08:00 - 15:00)

Celebrity Reflection:
(08:00 until Sun 16th)

Star Flyer:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 14 December 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes

NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Cayama

NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

Loke Tempo ta Mostra....

•• Extension di un sistema di presion halto ta sigui crece pariba di region. Esaki ta trece un tempo cu bastante biento y generalmente seco den region, aunke mainta por tin yobida.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biha entre 40 y 50 km/h Olanan ta trankil entre 4 te 7 pia.

Liña di protocol ta importante pa e ley di Crisis Plan Social

ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba diamars unanimamente a aproba e fondonan pa e Ley di Crisis Plan Social, pa cual miembro di parlamento pa fraccion di MEP, Señora Sue Ann Ras, ta amplia mas ariba esaki.

Señora Ras ta contento cu nan a haya sosten unanime, y ya caba e Crisis Plan Social ta den pleno ehecucion, pero ya caba a cuminsa cu e Landbesluitnan pa tur instancia haya nan placa. Aworaki cu esaki, e ta duna si, na instancinana cu tabata tin hopi duda, tabata sinta ariba nan, y si sa cu e cos aki ta realisa. Y esaki ta duna e instancianan e confianza pa por ataca e problema.

Fraccion di AVP a trece un punto di atencion, cu tur instancianan tur ta traha ariba nan mes y no ta traha ariba un solo liña, pa cual Señora Ras a bisa cu falta un liña di maneho for di ariba.

A puntra den parlamento cu si ta bin un liña di protocol, sigur entre Bureau Sostenemi, Departamento di Asuntonan Social y Voogdijraad, e ora tur hende sa kico nan haci.



Señora Ras ta di opinion cu esey lo ta bon, specialmente mirando cu e Parlamentario lo cuminsa traha riba e ley di iniciativa di e meldcode.

Pa esaki por cana bon, mester por structura completamente e parti di maneho, pa esaki tur hende sa, pero e persona en cuestion mester sa tambe unda cu e mester meld.

E ta algo hopi grandi, pa hopi aña tur a traha ariba nan mes. Y Bureau Sostenemi door cu e no tabata ancraden ley, e no tabata worde respetado como e centrale meldpunt. Aworaki e protocol di maneho lo delinea parti di e palabracionnan, cu ta algo hopi bon, Señora Sue Ann Ras, parlamentario di MEP a finalisa bisando.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diarazon 12 December 2018

02 - 09 - 25 - 28 - 32 - 43

6 Number: \$ 3 miyon No tin ganador. 4 Number: \$ 73,00 cu 764 gan.
5 Number: \$ 5.319,00 cu 14 gan. 3 Number: \$ 5,00 cu 16.525 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 December 2018:
Siguiente Prome Premio: \$3.5 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diarazon 12 December 2018

05 - 12 - 16 - 28 - 33 - 42 Bonus: 34

6 Number: \$2.0 miyon cu 0 ganador. 4 Number: \$ 20 cu 637 gan.
5 Number+Bonus: \$100.110 cu 0 gan. 3 Number: \$ 1 cu 13.851 gan.
5 Number: \$ 1.635 cu 7 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 December 2018:
Siguiente Prome Premio: \$2.3 miyon

POWERBALL

Sorteo Diarazon 12 December 2018

04 - 09 - 21 - 29 - 64 POWERBALL: 26

5 Number+Pwrb: \$228.0 miyon cu 0 ganador. 3 Number Bon: \$5 cu 25.716 gan.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 1 gan. 2 Number+Pwrb: \$5 cu 19.526 gan.
4 Number+Pwrb: \$5.000 cu 13 gan. 1 Number+Pwrb: \$2 cu 138.631 gan.
4 Number Bon: \$500 cu 390 gan. Powerball so: \$1 cu 313.117 gan.
3 Number+Pwrb: \$50 cu 1.039 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 December 2018:
Siguiente Prome Premio: \$246 miyon.

Varios instancia ta involvi pa ora cu Gobierno ta traha calender di Vakantie di Scol

ORANJESTAD (AAN): E vakantierooster pa school ta worde formula cu e mucha den mente. Entre e liñanan di guia pa formula e rooster tin stipula cu e mucha tin derecho riba 60 dia di vakantie pa aña.

E procedura pa yega na vakantieroosters pa school ta como lo siguiente: Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta e instancia responsabel pa traha e concept vakantierooster y stipula e ATV-dagen pa “Onderwijspersoneel”. E concept vakantierooster si guientemente ta keda entrega na Dienst Inspectie van

het Onderwijs, Directivanan di school y SIMAR pa nan por duna nan input. Finalmente e proposicion ta bay pa Minister di Enseñansa di Aruba pa aprobacion.

Pa motibo di planificacion ta trata na procesa cada vakantierooster mas trempa posibel y ta comunica esaki na tur e actornan involvi como tambe na Departamento Recurso Humano (DRH) y instancianan manera SMAC, cu e peticion pa tene cuenta cu e rooster di school den nan respectivo planificacionnan.

Vakantierooster oficial:
Dia 29 di augustus 2018,

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel a aproba e vakantierooster pa aña escolar/academico 2019-2020 como tambe e ATV-dagen pa “Onderwijspersoneel” pa aña calendario 2020.

Na momento cu tin e aprobacion di minister, e vakantierooster oficial ta keda publica riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba, cu ta ea.aw.

Ley di Enseñansa Obligatorio ta mantene su mes na e dianan di vakantie di school oficial cu ta aproba pa Minister di Enseñansa di Aruba. Pa mas informacion

tocante Enseñansa Obligatorio (Leerplicht) tambe por acudi na website menciona na halto.

ATV-dagen y Dia di Fiesta Oficial:

E ATV-dagen pa “Ambtenaren en Gelijkgestellten” ta keda stipula pa Departamento Recurso Humano

(DRH) y e proposicion bay Ministerraad pa aprobacion.

E Dianan Oficial di Fiesta ta keda publica cada aña na Departamento di Labor. Na momento cu tin aprobacion oficial esakinan tambe ta keda publica riba website.

Tras di “Mango”

A wak “Dianira” comete acto castigabel

ORANJESTAD (AAN): Tras di e tienda paña “Mango” segun un señora testigo a reporta cu ladroncia a tuma lug den un auto V-3300 color blanco.

E muher choller “Dianira” (DK) lo a destrui glas atr y a horta un tas berde. E sospechoso “Dianira” ta bisti r shinishi y su cabey ta corta cortico.

Patruxa Oranjestad y asina yama “Fiets- Team” tambe acudi na e sitio di delito. Keha ta tuma.

Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

- **Dealer**
- **Slot Mechanic**
- **Slot Supervisor**
- **Cage Cashier**
- **Vault Supervisor**
- **Surveillance Operator**

Job Requirements:

- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu both oral and written.
- Previous experience in the position required.
- Willing to work all shifts, holidays and Sundays.
- Flexible and responsible personality.
- Team Player
- Great Customer Service skills.

We Offer:

- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Pa Pasco y Aña Nobo

Haci bo pedido awo pa bo ham, pato y galiña horna pa 24 + 31 di Dec.

DIADOMINGO
7:30PM

Je'0 297

Entrada:
Afl. 7,50



ENSEÑANSA PA
EMPLEO



Enseñansa pa Empleo ta anuncia na su cursistanan y

pueblo di Aruba cu nos lo ta cera entrante dia 20 di

december 2018 y lo habri bek dia 3 di january 2019.

Nos Staf y Personal, ta desea Pueblo di Aruba

Un Feliz Pasco y Feliz Aña 2019.

Aruba tin atencion pa realisa e Obhetivonan pa Desaroyo Sostenibel (SDG)

ORANJESTAD (AAN): Corte di Auditoria a publica su rapport encuanto e preparacion pa realisa e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel, mihor conoci como Sustainable Development Goals (SDGs).

A haci investigacion pa haya informacion con leu gobierno di Aruba ta den su preparacion pa por realisa e SDGs. E rapport ta duna informacion tocante e pasonan cu gobierno a tuma te cu awo, como tambe e puntonan di atencion pa por crea un base solido y duradero pa por realisa e SDGs.

Gobierno di Aruba -como parti di Reino Hulandes- a compromete su mes pa realisa e agenda di e SDGs. E investigacion ta indica cu gobierno ya caba a tuma algun paso concreto den su preparacion pa por realisa e SDGs. Asina por constata cu e programa di gobernacion ta contene e principionan di SDGs. Tambe a institui un comision cu lo duna, entre otro un direccion strategico na e proceso, como tambe lo coordina e implementacion.

Ademas, gobierno a forma otro gruponan di trabao cu lo haci algun trabao specifico pa duna respaldo na e comision di SDGs. Aunke esaki ta un bon comienso, e no ta suficiente. Gobierno mester pone atencion na algun punto pa por garantisar un base solido y un realizacion duradero di e SDGs. Pa di prome, ta importante pa tin un plan strategico riba nivel nacional, unda lo atende tur e cinco pilarnan di e desaroyo duradero y lo otorga e responsabilidad pa esaki na cada minister.

Actualmente no tur minister ta envolvi den e fase preparatorio. Esaki tin como consecuencia cu nan intencionnan di maneho no ta directamente conecta cu realizacion di e SDGs. Tambe no ta tur minister ta na altura di e desaroyonan relaciona cu implementacion di e SDGs. Corte di Auditoria ta conseha pa otorga responsabilidad na cada minister den e fase actual aki y pa percura cu e intencionnan di maneho ta similar, p'asina por realisa e obhetivonan.

Ademas e investigacion ta mustra cu ainda no tin acuerdonan concreto y tampoco proceduranan, pa loke ta trata comunicacion entre e comision, ministernan y Parlamento, riba progreso di implementacion di e SDGs. Tampoco tin nada concreto con gobierno lo monitor y midi e resultadonan di e progreso di e SDG-agenda. Den e rapport di Corte di Auditoria ta describi e resultadonan pa cada ministerio na un manera cla y transparente.

Corte di Auditoria lo presenta resultado di e investigacion ariba diabierna, 14 di december 2018, pa 5or di atardi na MFA Paradera. Sr. drs. Gijs de Vries, ex-miembro di Rekenkamer Europeo tambe lo ta presente pa comparti su conocemento y experiencia riba implementacion di SDGs mundialmente y tambe pa comparti e vision di otro Rekenkamers. Corte di Auditoria ta invita un y tur pa por ta presente e anochi ey.

E version digital di e rapport di Corte di Auditoria ta obtenibel via www.rekenkamer.aw

BUSCA PALABRA

COMPANIA

N O J B X G M I P B X R Z A U X A I F U
K A P H J M B A R F E N C J R R V D B L
B I N S A C G F W K L T O P M I E U C I
A P R A P T B H B O L C A U E H N R L L
W C C Z I S O S J G A N P R Q Q T C P Q
U B C W H N X A M P T W P P K N U I X U
I U F I W N A H S K S A E X O L R N W D
A C O V O R P P G V Y T L I M Z A T P Q
V P S W W N Q J M O R O C I B Q L E J R
V V M Z J G N M G O C A N E G G U R C D
E R U G K K M A L N C A P D S A U N V G
A L Z I D B L E N I C J W N L P D A G V
Z L D W S X O E D I N Y N U U N O C F Z
U L B K W I F N O S Y O Q A E C T I Z Q
X Z R R T X I N Z X U U I P R A L O O A
N O I C A C I L B U P Q H T L O M N J K
F B E R R L G E F R D S Z K S X X A K P
I U P T X L P A T C D A Z D K E N L Z R
A L R E D E D O R I O N D T V M G M K B
G B K C E V V L I N O Y Y M O R V Z Y D

ACCIONNAN
AVENTURA
CRYSTALLEX
GESTION
INTERNACIONAL
PROVOCA

ALREDEDOR
COMPANIANAN
CULMINACION
INDICACION
PETROLEO
PUBLICACION

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

8		9	7	6				
	3							
5			9		1			
9		2	1			7		
6								1
		4			3	8		5
			5		6			2
							3	
				9	2	6		7

Difficulty Level ★★★★★

12/14

Resultado edicion anterior

4	5	7	9	1	2	6	8	3
2	9	3	8	7	6	1	5	4
6	1	8	5	4	3	2	7	9
5	2	9	6	8	4	7	3	1
3	8	6	1	9	7	5	4	2
1	7	4	2	3	5	9	6	8
7	4	2	3	6	1	8	9	5
8	3	5	7	2	9	4	1	6
9	6	1	4	5	8	3	2	7

Difficulty Level ★★★

12/13

Dicho di dia:

Nan ta scupi den boca di otro:

Nan ta di mesun opinion.

Ta bay fortifica DAS y Voogdijraad y tin di stimula trahadornan pa labora hunto

ORANJESTAD (AAN): Drs. Mervin Wyatt- Ras, parlamentario di Fraccion di AVP, a elabora ariba e Plan Crisis Social, di e discusionnan di kico ta com-pronde bou crisis.

E discusionnan a worde hiba den prensa tambe. E plan ta dirigi ariba termino corto y medio largo. E ora lo mester yam'e un Plan Social, ya cu e ta mas general. pero den e plan tin varios puntonan cu ta positivo, ya cu e organizacionnan ta haya diferente trahadornan, y unda cu nan por atende e casonan, cu si wak bon, cu aunke cu inverti den e sector social, pa loke ta trata nos muchanan cu ta worde menaza door di abuso, y maltrato, toch ta ripara cu tin un aumento den e casonan aki, pa cual a lanta Bureau Sostenemi.



Den 2018 e casonan a aumenta y nan a haya mas trahado. Mas trahado tin, mas ta siña e hendenan pa señala e casonan y mas caso ta haya. Esey ta positivo, ya cu e ora e hende lo bin pa busca yudanza, y e punto cardinal ta pa duna yudansa.

Fraccion di AVP a entrega un amienda pa asina sostene e plan, ya cu nan ta haya cu ta 18 miyon ta worde inverti den sector social, pero cu mester worde controla.

Ta importante pa e placa cu ta worde presupuesta, ta bay na unda cu ta bisa cu e

ta bay. Asina a tuma e reaccion di Raad van Advies y Consejo Consultativo, cu a bisa cu e fondo no ta transparente.

E ora cada kwartaal e minister lo mester bin duna cuenta den parlamento, di con e fondo ta bayendo. Y e amienda a worde aproba unanimamente, y asina AVP a aproba e plan tambe unanimamente.

Fraccion di AVP ta duna gobierno e beneficio di duda, pero drs. Wyatt- Ras tin dificultad con ta yame Crisis, pasobra den un crisis mester actua na ora. Pero e plan ta consisti di puntonan di mas largo duracion.

Ta bay fortifica Sostenemi, DAS y Voogdijraad, pero Señora Ras ta opina cu ademas di bay tuma extra trahador, tin di controla y stimula nan pa traha hunto. Pasobra ki

bal tin hopi trahado na tur e departamentonan y placa y ora cu e cliente yega, ta bisa e cliente na un otro departamento. Ta manda e cliente di cashi pa muraya. E importancia ta, cual Señora Wyatt- Ras ta sinti cu ainda e coordinacion falta, e ta importante cu ta haya e ora cu en berdad ta controla si e mucha a worde yuda. E minister tin den plan cu lo monitor muchanan for di chikito. Esaki ta importante, pero atrobe, dado momento mester follow up tambe cu si e ta ok.

Esey ta un punto, pero pa AVP tambe ta interesante pa sa con gobierno ta sigui yuda esunnan vulnerable den comunidad.

Awendia mayoria ta keda nan so na cas, con ta sigui pa asina fortifica e grupo aki cu no ta cay den problema. Esey tambe ta un reto, no e gobierno aki so tin, pero tur otro gobierno tabata t'ey. Ta importante pa reconoce, cu tur gobierno a traha cu sector social.

Pero e gobierno mester

continua cu e trabaonan y si aki un aña mester constata cu cosnan no a bay manera mester ta, mester bati alarma.

Mester wak sector social como un sector continuo unda cu tur e cambionan den comunidad, tur e cosnan cu a pasa aden, unda cu mamanan ta traha oranan largo, nan kier biaha, kier cosnan den cas, cu e consecuencia cu e muchanan ta keda nan so. Y tambe cu tin e hendenan ta hopi mas individualista, no ta coopera mas cu otro. Antes, un familiar tabata yuda e mayornan cun'e. Awendia no por mas, ya cu si haci esaki, hala atencion di un mucha, e mayornan ta rabia. Norma y balornan a cambia, e sosten, e vangwerk cu e mayor tabata tin pa yud'e educa e yiu no t'ey mas. Y esaki no tin, y p'esey e ta keda un reto, pa asina garantisa cu e ayudo ta uno optimo, pero cu e ayudo ta uno cu tin coordinacion cu otro pa asina logra e miho resultado.



Divi Flamingo Casino, we create magical and memorable moments every day.

WE ARE SEEKING:

AN EXPERIENCED AND OUTSTANDING CASINO MANAGER

Requirements:

- Ten (10) plus years of Casino experience
- Strong Managerial background with at least 5 years of experience
- Extensive knowledge of Slots and Table Games experience
- Cage and Credit experience
- Financial skills
- Leadership skills
- Quality Human Resources skills
- Able to handle pressure
- Customer service skills
- Excellent communication skills
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu
- Knowledge of Microsoft Office such as Word, Excel and Powerpoint
- Must have a Dutch Passport

We Offer:

- Pleasant work environment
- Attractive salary and benefits

Please send resume to the Human Resources Office at Alhambra Casino, Aruba
J.E. Irausquin Blvd. #47 or email: J.Geerman@divisino.com

Attn. Ms.Jane Geerman, Human Resources Manager

Papiamento pa grawata barica cu legria

Inocencia

Den bo brasa
mi ta sinti calor
Den bo brasa
mi ta sinti cu mi por
Den bo brasa
mi ta sinti cu mi ta stima
Cu mi por musta bo
tur loke bo nifica pa mi

Den bo brasa
mi ta kerí
Den bo brasa
mi kier refugio
Den bo brasa
mi kier semper ta
pasobra ey mi ta sigur
cu alomenos bo ta dimi

Post Aruba a emiti su serie di stampia

"Energia sostenibel 2018"

ORANJESTAD(AAN)--
Post Aruba N.V. a emiti un
serie di stampia titula "En-
nergia Sostenibel 2018".

E serie ta consisti di cinco
(5) stampia balora na 90 cen,
100 cen, 130 cen, 220 cen,
y 320 cen, cu ta yega na un
prijs total di Afl. 8,60 y e ta
acompañá pa su 'envelop di
prome dia di emision' cu ta
costa Afl. 10,10.

E diseñonan pa e stampia
aki ta un creacion di Rogelio
Montero y e stampianan ta
imprimi na Johan Enschede
Security Print.

E set aki di 5 stampia ta ilus-
tra e diferente formanan con
pa aplica energia sostenibel
na Aruba.

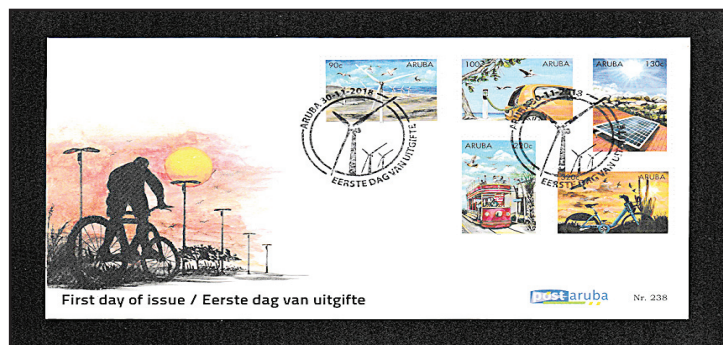
Pa aña 2020 Aruba ta spera
di por ta un isla berde sos-
tenibel. Na e momento ey
Aruba lo ta e prome isla den
Caribe como tal.

90c - Turbinanan di Biento
Esakinan ta molinanan pa
genera coriente di tal man-
era cu nan por sostene e
planta di coriente.

Si acaso e turbinanan di
combustibel cay afo, e ora
ta pasa pa e turbinanan di
biento pa asina sigui genera
coriente.

Den futuro tin pensa pa
traha mas Parke di Molina
pa asina no mester ta depen-
diente solamente di azeta
combustibel.

Aruba ta na caminda pa tin



e prome economia di en-
nergia sostenibel den mundo
pa asina logra e meta di
funciona 100 porciento riba
energia sostenibel na 2020.
Na 2009 Aruba a construi
e parke di molina na Vader
Piet cu ta situa na e costa
nort di e isla.

100c - Auto Electrico .

Esaki ta un auto cu ta core
riba coriente. Via un carga-
do di coriente cu ta manera
un stacion, situa na lugan-
an strategico, por recarga e
auto pa asina por sigui core
sin haci uzo di gasolin. Esa-
ki ta pa causa menos polu-
cion posibel. Tin algun di
nan rond di Aruba.

130c - Panel Solar.

Su trabou ta pa pasa energia
over pa un bateria cu lo gen-
era coriente pa aparatonan
electronico of luznan.
Pa e motibo aki ta uza e en-
nergia di solo pa recarga y
durante anochi ta uza e en-
nergia genera.

220c - Tram

Esaki ta un tram cu ta move
riba rail cu ta pasa riba e
ruta destina.

E tram ta hasi uzo di cori-
ente of tambe di energia
solar pa por move y asina
evita polucion di nos medio
ambiente.

Stampia di 320 cen ta ilus- tra un Bicicleta Electrico

E bicicleta aki por core
riba energia solar y
por recarg'e cu coriente pa
asina facilita e transporte di



un lugu pa otro sin haci es-
fuerzo fisico pa por move
riba caminda.

E serie di stampia ta obti-
nel na e diferente oficinanan
di Post Aruba, respectiva-
mente na Oranjestad, San
Nicolas y Sta. Cruz.

Pa mas informacion tocante
e "Stampianan di Energia

Sostenibel 2018" por tuma
contacto cu Departamento
Filatelico di Post Aruba
N.V., cu ta situa na J.E. Iraus-
quinplein 9, Oranjestad, cu
su number di telefon 528-
7678, of bishita su pagina
di Facebook: Aruba Stamps
y nos Webpage: postaruba.
com.

FantaSea

BOUTIQUE & BEACHWEAR

HOLIDAY Shopping Nights

DECEMBER 10TH - 22ND

10:00 AM - 7:00 PM

ENJOY 1 HOUR FREE PARKING AT THE KONG HING SUPERMARKET PARKING LOT.
VALIDATE YOUR RECEIPT AT FANTASEA.

VERO MODA ONLY QUIKSILVER Hurley ROXY

FantaSea BOUTIQUE & BEACHWEAR Royal Plaza Mall

FANTASEA ROYAL PLAZA FANTASEARUBA

IMPOREX FOODS

Ta haci gran liquidacion di pisca y camaron na San Nicolas. Tur cos na e miho prijs. Dijs pa un siman.

Nos ta habri dia 15 te dia 23. Aprovecha nos oferta pa e dianan di Pasco.

Nos ta habri di 10:00am pa 7:00pm.

Direccion: V/D Veen Zeppenfeldstraat 64, San Nicolas.

Pa mas informacion yama 699-0949. Nos ta wardabo!

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Diabierna: Special: Keri Keri Casero - Afl.11.00

5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR y Baila dushi cu WILMER BEJARANO Entrada: GRATIS!

Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca

Diadomingo: 11'or Dushi BBQ y 4'or Cos Crioyo ta cuminsa MI ADORADA Y DAM Entrada GRATIS!

Be young @ Young Fellow

Gobierno a duna reconocimiento na Grupo di Betico pa nan 50 aniversario



ORANJESTAD (AAN) - Durante e celebracion di oro di Grupo di Betico den nomber di gobierno di Aruba, Minister di Finansa,

Asuntonan Economico y Cultura a brinda e grupo un reconocimiento den nomber di Gobierno di Aruba pa e 50 aña di deleite y promo-

cion di nos musica y cultura. Un grupo cu a cuminsa toca den seno familiar, awor ta un grupo cu ta tipifica e celebracion di fin di aña na

nos Pais.

Grupo di Betico su musica ta haci nos sinti na cas den seno familiar y aunke nos por ta lew di cas, nan musica ta keda conecta nos cu nos dushi Isla Aruba y nos celebracion unico di tempo-

rada di Pasco di Nacemento y Fin di Aña.

Minister Ruiz-Maduro a expresa un danki di curason na e famia grandi di Grupo di Betico pa conserva nos herencia cultural cu boso musica, canto y alegria.

Ganador di 1 miyon florin di Mini Mega a reclama su premio



ORANJESTAD (AAN): Diamars caba e ganador di 1 miyon florin di Mini Mega a bay reclama su premio. Ta trata di Marlyn G.

Marlyn ainda no por a kere cu el a gana e 1 miyon florin y a conta con el a combina e numbernan cu dianan di sernan keru nan cumpleaños y e numbernan ey a bin resulta e number ganado di Mini Mega.

Marlyn a sigui conta cu tabata desea pa por a habri 2019 den un auto nobo y awor sigur esaki a bira posibel cu e premio miyonario cu el a gana. Super contento, famia henter a pasa Oficina di Lotto pa asina reclama su premio di Mini Mega. E ticket ganado a wordo compra na Ritmo Lottery, na Sasaki, y numbernan ganado tawata: 02-04-07-21 y e Mega Ball 08.



YOUR **HOLIDAYS** EVENT PARTNER



We do:

Wedding Parties
Bridal Showers
Rehearsal Dinners
Receptions
Anniversaries
and more

We work

WITH YOU!

We cater any type of event... small and large

Welcome to our world. Catering events is our passion! Our goal is to make you and your guests happy. So, go ahead and indulge your guest by letting us taking care of you catering from A to Z.

The holidays are to be celebrated to full extend. We love to take care of your private or business event. Whether we serve four guests or a thousand... Indulge Catering is dedicated to delivering complete client satisfaction.



SPOIL YOURSELF & INDULGE YOUR GUESTS

LET US TAKE CARE OF YOUR HOLIDAY GROUP EVENT

CALL 699 2423 TO ORDER
INDULGE@ARUBAWINEANDDINE.COM
WWW.INDULGEARUBA.COM.

CHECK OUT THE ARUBA WINE AND DINE MEMBERS AT:
WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM



CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

**DIASABRA 15 DECEMBER
HABRI 7:30 NONSTOP 7:00**



The perfect holiday gift

Available @
All D Shop locations



Gift Card

www.dianteribydshop.com
T. 5881175 / 5883383

Evelyn Wever-Croes contento cu 34 miyon Florin aproba pa fondo Crisis Plan Nacional

ORANJESTAD (AAN): E Crisis Plan Social awo a haya e instrumento cu tabata falta legalmente pa e worde ehecuta den tur aspecto. Pa atende cu e crisis social of tambe por bisa e exploxion social cu tin na Aruba, Gobierno di Aruba a dicidi pa pone 34 miyon Florin disponibel pa dos aña.

Pa haci esaki posibel Gobierno a traha un presupuesto separa for di e presupuesto di Gobierno, un 'Interim Begrotingfonds'. Cu e fondo



aki, e veld social lo haya e sosten financiero pa por adresa e temanan

social. "Cu orguyo y humildad mi ta gradici Parlamento completo, esnan cu ta sostene Gobierno y esnan di oposicion, cu a bay di acuerdo cu e Presupuesto di e Crisis Plan Social. Esaki ta un ley cu a pasa unanimamente mustrandone asina cu nos tur ta reconoce cu na Aruba nos tin un problema social y nos no por sigui haci mas manera cu e problema no ta existi. Parlamento completo ta para tras di Gobierno pa aproba 34 miyon Florin pa un fondo special

asina pa adresa e problemanan social di nos pais. Esaki ta yena mi cu orguyo y seguridad y mas confianza cu nos lo logra crea un miho calidad di bida pa tur nos ciudadanonan, especialmente esnan mas vulnerable den nos comunidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister ta considera esaki un momento hopi grandi na unda cu Parlamento unanimamente despues di debatenan largo, a aproba e fondo pa Crisis Plan Social.

Vehiculo ta para den hoki geel ya pa hopi tempo caba



ORANJESTAD (AAN): Un lector di DIARIO a yama pa duna su punto di bista, relaciona cu e no ta aprecia e sistema di hokinan geel pa parkeer na Playa.

Ta asina segun e lector, cu constantemente tin reclamo encunto e hoki nan geel, cu na hopi ocasion ta para bashi sin cu tin un auto staciona eyan y cu supuestamente ta hokinan reserva.

Esaki ariba su mes ta un dolor di cabez grandi pa e automobilistanan cu hopi biaha tin di sinta core rond wak ta unda ta bin haya un hoki blanco pa or staciona. Sin embargo e lector ta sigui bisa, patras di warda di Polis na Playa, tin un vehiculo cu ta staciona hopi tempo den e hoki geel aki y si mira bon e condicion di e vehiculo aki, claramente bo por wak cu e no ta den estado pa subi caya, ta con po ta posible cu e vehiculo aki si por keda tanto tempo den e hoki geel sin cu esaki ta worde getakel?

Ta di spera cu Gobierno di Aruba mas pronto posible laga kita e hoki geel nan aki

y asina alivia e problema grandi cu tin pa staciona bo vehiculo y caminda cu tin vehiculonan cu ta forma un mahos bista, laga kita esaki for di bista.

Weekend di "The Nutcracker" den Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Kozlov Dance Academy lo bay tin dos presentacion di e balet clasico "The Nutcracker" na Cas di Cultura, riba diasabra 15 di december pa 7:00 pm y riba diadomingo 16 di december pa 3:00 pm.

E elenco di e balet Australiano a presenta e produccion di Kozlov Dance Academy 'The Nutcracker' pa prome biaha den 'The Sydney Opera House' na 1981 bou direccion di Leonid Kozlov, director actual di Kozlov Dance Academy, cu ta ex bailado principal di e companianan tan renombra, Bolshoi ballet di Moscow, Russia y New York City Ballet.

Como director di Kozlov Dance Academy, Leonid Kozlov a sa di cautiva e publico na Merca y Aruba desde aña 1993 cu su coreografianan extraordinario acompaña pa musica inolvidabel di Tchaikovsky cu trahenan y decoracion di escenario luhoso den e tayer di e teatro di e Bolshoi Ballet. Leonid Kozlov lo baila e rolnan principal di "Herr Drosselmeyer".

E studiantenan di Kozlov Dance Academy lo bay desplega diferente rol, desde e rol principal di "Clara" te cu "The Snowflakes", cu nan ta bay baila riba spitzten. Sigur cu nan lo haci un impacto riba e comunidad di Aruba, cu nan elegancia y profesionalismo. Kozlov Dance Academy ta den su di sexto temporada riba nos isla y ta sigui educa e studiantenan cu un calidad halto di balet clasico. "The Nutcracker" ta e introduccion perfecto di balet clasico. E presentacion aki ta apto pa mucha di 3 aña bay ariba y ta un espectáculo ideal pa celebra e dianan festivo.



OF PASA NA:
SABANA BLANCO 34-A

YAMA:
582 2709
582 4405

FOR DI
17 PA 22 DECEMBER

TUR MATRAS SEMI-ORTOPEDICO
TWIN 95x190 AFL. 370.00
FULL 140x190 AFL. 460.00
QUEEN 150x200 AFL. 700.00
KING 190x200 AFL. 910.00

DUNA BO MES
UN BOOY DESCANSO!

E congreso "Na Caminda pa Dialogo Tripartita Social-Laboral" a tuma lugar cu exito



ORANJESTAD (AAN) -- Segun comunicado di despacho di relacionnan publico di ministro Glenbert Croes, Gobierno di Aruba a considera for di e punto di bista International Labour Organisation (ILO)

cu ta basa riba principio di un Tripartidismo, un dialogo y cooperacion entre Gobierno, representantenan di Dunadornan di Trabao y di Organisacionnan di Trahadornan.

Pa por cumpli cu e cambio-

nan necesario riba tereno laboral y social, Minister di Asuntonan Social y Labor a considera e envolvimento di tur partner nan social y instancianan concerni den e proceso aki algo indispensable.



Bo tawata sa?

Cu Gobierno di Aruba ta preparando pa introduci Aruba su parke marino? E introduccion di un parke marino ta algo cu tin mas cu 30 aña largo den planificacion, y awo ta mas cerca di su fase di concretisacion.

Parke
Marino
Aruba

Den cuadro di esaki Minister di Asuntonan Social y di Labor a institui un Comision Tecnico Tripartita 12 di Juli 2018, cu encargo pa presenta un plan con establece un Dialogo Tripartita den cual lo tin e participacion amplio di partnernan social y un funcionamiento basa riba igualdad y transparencia, conforme tratado y recomendacionnan di International Labour Organisation (ILO). Entretanto e comision tecnico a entrega nan conseho na e Minister di Asuntonan Social y di Labor. Entrante 1 di december 2018 a keda estableci un "Instituto" bou di e nomber "Dialogo Tripartita Social Laboral", cu e reglamentonan correspondiente.

Pa es motibo aki e Minister di Asuntonan Social y di Labor a considera importante presenta e Dialogo Tripartita Social Laboral su principionan, metanan y funcionamiento na tur esnan

concerni y inicia e proceso pa convoca e Prome Congreso di e Dialogo Tripartita Social Laboral.

E prome encuentro a tuma lugar dialuna 10 di december 2018 na La Cabana Ballroom.

E mainta a inicia na unda tur esnannan presente a canta e Himno Nacional di Pais Aruba.

Despues a sigui e siguiente oradornan:

Discurso presidente di A.T.I.A. sra. Michelle de Groot

Discurso presidente di F.T.A sr. Hubert Dirks

Discurso Minister su excelencia sr. Glenbert F. Croes.

Presentacion D.T.S.L. parti 1: Nomber, identidad, meta y medianan sr. Omar Tromp

Presentacion D.T.S.L. parti 2: Structura, organonan sr. Diego de Cuba

Presentacion D.T.S.L. parti 3: Funcionamento sra. Flora Petronilia.

Diario-28

Diario-29

Na 1935 asina tabata haci promocion pa productonan

Tirando bista riba publicacionnan bieu, mi a mira publicacionnan di 1935 cu propagandanan cu ta publica den revistanan y den corant. Tin di nan cu ta conoci awe ainda, y otronan cu a desaparece. Ta un di nan so mi a scoge for di **un publicacion di 1962**, y esey ta cu ora mi a hunga cu algun pagina den man, el a pasa mi dilanti y mi a gusta con e dibuho tabata pa promove uso di coriente.



Esey ta e figura cu a bira conoci como **Ready Kilowatt** despues y den cual **Elmar** ta promove uso di coriente, pero no mencionando esaki. Nan a muestra si e homber gosando den temperatura fresco y ta muestra con dushi ta ora bo tin **un aireacondicionado**. Naturalmente, cu bo aireacondicionado cu e tempo aya tabata **"hala hopi coriente"**, ta mas coriente bo ta usa y mas bo tin cu paga e compania di coriente tur luna.

Mi a mira cantidad di marca di bebida y di cigar. Algun cu tey ainda y otronan cu a somenta silenciosamente. **Ron Brugal** di Republica Dominicana awe no ta conoci mas. E tabata tin como agencia na Aruba, **F.H. Dania**

Polar Bear ta un number cu lo por ponebo pensa riba e cerveza di Venezuela, pero den e caso aki, no ta **"beer"** sino **"Bear"** cu ta un **beer** (of oso). .. E **Polar Bear** den e propaganda ta nada otro cu number di un rom den bari, cu tabata bini di **Guyana Britanico** (Guyana, awe) di e lugar cu yama **Demerara**, y e marca tabata **"Demerara Rhum"**, den bari y su agente na Aruba tabata **E.F. Debrot**.

Pega cu **Guyana** tin tambe

Suriname. For di Suriname tambe tabata bin e otro rum conoci como **Surname Rhum** tambe di **Debrot**.

Un di e bebidanan conoci di e tempo ey tabata e cervez "Phoenix Beer". A promove e cervez pero e agente si no a wordo mencionada.

Na Aruba tabata masha popular e tienda di sapato, **BATA**. Na 1935 e tabata den **Nassastraat** y tambe den **San Nicolas** pero dilanti Aruba Trading. Aruba Trading tabata cerca di porta principal di **LAGO** (Cito awe). **Aruba Trading** tabata unda awe tin **"e hotel no termina"** fin di caya grandi. Aki tabata tin tambe un **lugar pa taxi y busnan** staciona. **No tabata tin taxi e tempo aya**. Tabata papia di **"huurwagen"** of **auto di huur** y despues esaki a cambia pa **taxi**.

Conoci pa benta di sapato tabata tin tambe e establecimiento conoci como **La Perla** den **Steenweg** y cu tabata bende sapato pa hende homber.

Un di e companianan grandi di decada 30 tabata sigur **De Veer**, pero mas bien **G. de Veer Jr.** Si awe ta lesa noticia internacional cu ta menciona cu **Sears & Roebuck and co.** ta den problema financiero, e tempo aya na Aruba **G. de Veer Jr.** tabata nan representante.

Despues ta masha hopi hende tabata abona riba e revista di e compania pa ordo loke nan ta desea for di **Merca**.

De Veer Jr. tabata agencia tambe di e **biña Kina**. E compania di e agencia tabata **Hercules Wine Trading**, di **Kina wine**.



Sigaria tambe tabata un di nan specialidadnan na e agencia **G. de Veer Jr.** E sigaria cu nan tabata promove tabata **Sigaria Marvels**. E frase di impacto tabata: **"Marvels ta mi sigaria, pero e mester ta di bo tambe"**.

Otro producto cu tabata promove pa e agencia De Veer tabata e vermouthe **"Ferrerero"**. Esaki promovi como **"E Aristocrat di Vermouthe for di 1894"**. E tempo ey ainda tabata trata na influencia bebedornan cu: **Ferrerero, e favorito di reynan y conocedornan"**.

Por a ripara caba cu **G. De Veer Jr.** tabata e compania cu mas tabata promove productonan den e añanan ey den revistanan y corantnan y conoci como un di e compania/agentenan grandi di nos isla.

Nan tabata agente tambe di **"Jan Heel's"** ..lechi natural steriliza, lechi condensa.

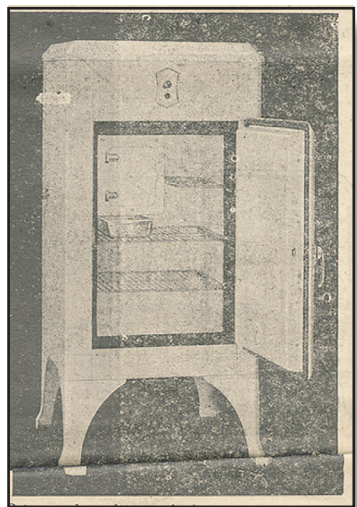
Un rival di lechi di nan tabata **Winkel y Ecury** cu tabata agentenan di polvo di lechi puro, **Lechi" Moli-co"** cu tabata producto di e compania **Anglo - Suizo Nestle**.



Un di e marcanan popular e temponan aya tabata **Frigidaire**. Y esey tambe tabata aparentemente e motibo cu nos ta usando awe **frishider** pa nos **frigidaire**. E promocion na 1935 tabata bisa cu **"Ora un ama di cas kier un frigidaire, e ta pensa con e por paga pa esaki. Despues di un siman di prueba e ta realiza cuanto e ta spaar y di con el a duda den compra un."** E ta costa solamente **170 florin**, e ta wordo entrega y instala. E tin automatic control y automatic reset

defrosting.

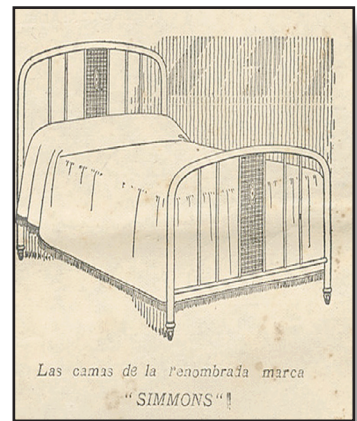
Pero **E.F. Debrot** tabata tin frishider marca **Beautifull** y tabata promove como **"the most Beautifull refrigerator in the world"**. Esey ta e frishider sexy riba e foto.



Ya cu ta papia di cushina por menciona mesora tambe **El Encanto** di **Alberto Alba Baruch**, un tienda en general manera nan tabata promovi, Tur cos por haya eynan pa bo cushina, herment, hardware, tela, paña di bisti, cortina, y tambe joyas.



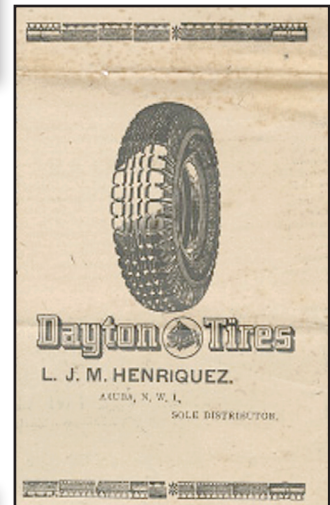
No a menciona awa di holor pero si tabata tin promocion haci pa **Eau de cologne Vandeli's**. Pa bo bañamento tabata tin habon **Camay** **"e habon pa muhernan bunita"** di agente **E.F. Debrot**.



Un producto cu te awe ta popular pa su marca, ta cama **Simmons** di e agencia **I.A. Geronimo y Popular Store** den **Wilhelminastraat**

S.N. Ecury tabata tin e tirenan mas popular di auto di e tempo ey. Esey te awe ta un tire popular. **Goodyear tires**. Nan tabata promove e tirenan aki cu : **"Ta costanos mas pa produci'e pero no ta costabo mas pa compra"**.

Kizas esey tabata pa keda mas popular cu e tirenan di **L.J.M Henriquez** cu tabata agencia di tirenan **"Dayton"**.



Mey mey di centro di Playa tabata haya **MERCADO DI PUEBLO** na skina di **Klip y Schoolstraat**. Aki tabata ofrece manera su promocion tabata bisa: **Carni di primera calidad na prijs masha barata.. Esun cu tin gana di come bon carni y gasta poco mester bira nos cliente"**.

No por keda sin menciona entre otro e lugar di bay corta cabey. E lugar di pela ,e lugar di e barbero. Esaki tabata **Columbian Barber-shop** di **E.F. Pinedo**.

Ta masha dushi pa bay den pasado y muestra kico tabata kico prome cu nos a nace y cu ta cosnan cu nos a lanta cu nan. Esakinan ta trece recuerdo grato cune pa esnan cu a pasa den e temponan ey y cu lo bisabo, manera cada generacion ta bisa di nan generacion. **"Nos tabata tin e generacion di mas dushi di historia"**.

Juby Naar

Nada contento cu sentencia di Hues

Reginald Danies ta adverti cu Aruba no por keda djis draai rond di e problema di pedofil

ORANJESTAD (AAN): Reginald Danies a bisa cla y raspa, cu e no ta contento! Nada contento cu e decision y sentencia di Corte den Prome Instante, di e acusacion di su yiunan contra e homber di inicial T., cu lo a comete actonan immoral cu e muchanan.

Segun Danies a bisa, cu Diahuebs mainta el a yega trempa dilanti Corte di Husticia na Playa y aki a bin tende di e funcionarionan di Security, cu e mester warda un rato prome cu e drenta bay pa e Sala di Corte.

El a keda warda pafo, y minuutnan a cuminsa pasa y ningun reaccion.

Pa evita problema, Danies a bandona e lugar pa asina bin mas laat pa busca e resultado di e Sentencia.

Ora di regreso, nan a bise cu e mester warda te ora cu nan pone e “vonnis” riba



papel. Esaki si el a compronde, pero no a compronde pakico nan a strobé di drenta mainta den Sala di Corte.

Ora cu e sentencia a bira conoci, Reginald Danies a bisa claramente cu e ta contra esaki.

“Cu e sentencia aki, e hendenan aki no a falta respet djis pa mi so, sino a falta respet pa Scol, pa Voogdijraad, Bureau Sostenemi, dos Psicologo di O.C., y e rapportnan di Polis.”

“Anto awor Hues ta bin

bisa cu no tin prueba?”

Segun Reginald Danies, hopi biaha ta mira con Politiconan ta bin den prensa y ta urgi esnan cu a bira victima pa raporta nan mes y haci denuncia. Awor tur e melding cu Danies a haci? Nan a yuda cu nada.

Segun Danies, e problema no ta sinta na e meldpuntnan. El a conclui esaki e prome biaha cu el a logra sinta y discuti e asunto cu Fiscal. El a papia extensivamente di loke Bureau Sostenemi a

analisa di su dos yiunan, y di e opinion cu e Directora di e Instituto a yega na dje. Aki Fiscal a reacciona bisando cu e Directora no por bisa cu abuso ta tumando lugar. Esey siendo cu e Directora como un profesional, SI tabata bisa cu abuso di e muchanan ta andando.

Na opinion di Danies, ta Corte di Husticia di Aruba ta e problema den tur e asunto aki! E ta kere cu Hues y Corte di Husticia no tin confianza den e sistema investigativo riba e isla.

Pasobra Hues no por kere Voogdijraad? Hues no por kere Bureau Sostenemi? Hues no por kere Polisan? Hues no por kere Scol?

LOKE RESULTADO NIFICA:

Reginald Danies a bisa cu e sentencia no a lage contento. Hopi hende a papia cu Danies pa asina e no bay mas leu. Y awor ta bin tende cu Hues ta libera e sospechoso, pa ‘falta di prueba’.

“Ami no por bay sconde bao di un bloki aworaki, e ta dificil,” Danies a bisa.

Es mas, tur esaki ta lage convenci cu su campaña di pone graffiti “Aruba Pro Pedofil” tabata basa riba berdad real y amargo di Aruba!

Danies a bisa cu e kier bay apela e decision aki. Aunke esey lo no por ta bay ta posible, como cu ta Fiscal mes (esun cu a demanda) a pidi pa laga e sospechoso den libertad debi na falta di prueba. Y Fiscal a indica

claramente cu nan lo no bay apela, y pues e caso a cera y nan lo no entabla nada mas contra e ciudadano di inicial T., cu awor ta liber.

Na opinion di Danies, tur e rapportnan di e instancianan local ta contene informacion mustrandamente cu loke a pasa cu e muchanan y cu por wordo considera di ta cay bao abuso, incluyendo observacionnan cu a ser haci na scolnan... pa bin laga e persona liber a base di ‘falta di prueba’?

Na opinion di Reginald Danies, e ta pidi demas mayornan pa nan cuida nan yiunan, y no confia ningun hende! Corda cu esaki no ta pasa cu hende straño, sino cu famia mes cu ta bin comete e fechorianan aki.

Tin di keda cu wowo habri pa mira esnan cu ta comete actonan di Pedofilia.

BIDA DI SU FAMILIA:

Reginald Danies a splica cu loke a pasa aki a laga su yiunan ya caba den un trauma. Pesey e mester a manda e muchanan aki pa Hulanda, pa nan ta mas safe.

Pasobra e no ta confia e ambiente na Aruba aki. Pasobra e cantidad di casonan di Pedofil ta manera aumentando. E casonan aki tin Reginald Danies ta hayando awor mas y mas informacion di ciudadanonan cu ta raportando mas di e casonan di pedofil y nan victimanan. E ta un problema grave! Danies a finaliza bisando cu: “Nos tin un problema, y nos no por keda draai rond di dje mas”.

DEC 14 2018



Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM

18+

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

FLS 15,-

Hunga bingo y juda otro

POWERBALL AWG 1700 MINI POWERBALL AWG 500

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

PROGRESIVO AWG 43,000.00

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Espectaculo Local

Bunita presentacion di Las Unicas



Recientemente DIARIO Espectaculo a haya chens di mira presentacion di e grupo di gaita "Las Unicas", cu ta consisti gran parti di mucha muhernan talentoso, tanto cantando como tambe tocando instrument.

A topa cu nan tocando durante un anochi ambientoso dilanti un Rumshop na altura di Pos Chikito. Tambe a topa cu nan tocando

durante cocktail hour prome cu Cena di Pasco pa un empresa grandi na Renaissance Convention Center. Ademas di musica bunita di temporada di Pasco, nan sa ofrece algun musica bailable tambe. Y Publico goza nan bon dominio di voz, musica cu ta sona bon balanza, y e sonrisa constante cu nan tin riba nan cara.



Pueblo a acudi na e Open House di Fundacion Bernadina Growell



Recientemente Fundacion Bernadina Growell-Kock a habri cas Brazil 43, cu ta e hogar di e mama di cultura! E cas a wordo habri pa un dia, pa tur hende por a haci un bishita pa aprecia diferente arte cu e tin den e cas.

Publico a keda agradablemente sorprendi, pa mira cuanto hende a acudi pa asina dren-ta y cana den e cas, y mira hopi potret di Bernadina Grovell. Potret di e persona aki cu su famia, y coleccion extenso di trofeonan, reconocimentonan, mueblenan, instrumento y vestuario.

E fundacion kier a mustra comunidad di Aruba cu tin biaha tin hende ta biba riba e pais y traha, pero tin biaha ta lubida esaki

ora cu no t'ey mas.

Bernadina Growell-Kock a contribui en grande cu e cultura di Aruba y folklore, e fundacion kende ta amigonan di dje, a lanta pa conserva tur esakinan.

Presidente di Fundacion Bernadina Growell-Kock, drs. Mervin Wyatt-Ras, a expresa cu Bernadina Growell ta nifica hopi pa nan, pasobra e ta un di e prome hendenan muhe cu a lanta un trio di hende muhe "Las Campiradas" y ainda ta scucha nan canticanan na radio. Tambe el a lanta prome aginaldo, composita canticanan pa Tumba di festival y tambe ta e prome hende muhe cu a gana cu su composicion hunto cu su esposo Cecil Growell

Espectaculo Local

Exitoso anochi final di Manic Monday



Dialuna anochi cu Cas di Cultura basta yen, a tuma lugar e final di e aña aki di e exitoso proyecto di "Gang di Arte" y "Manic Monday".

Relaciona cu e di 40 aniversario di Departamento di Cultura, como tambe e di 60 aniversario di Cas di Cultura, a uni pa asina crea un proyecto cu ta encera evento di talento pa hobennan.

Y esaki ta wordo haci cu fabuloso sonido, escenario sublime, y contenido di grado halto cu tabata cay na agrado di publico.

E edicion festivo na Papiamento a conta cu show di baile di Seshafam, Seshaji, José, y Gunnevere.

Tambe tabatin cantamento di Cy-Anne, Kelsey, BMT, Shequan, y Bahliel.

Tambe tabatin banda di Ata Jean 'ki nan, Danger Fost, y Sombra.

Esnan di Arte Visual y Arte di Palabra tabata Shjaykayne y Mary Kay.



Space and Nature Aruba Foundation a keda oficialmente inaugura



ORANJESTAD (AAN): Diamars 20 di november 2018 Space and Nature Aruba Foundation (SNAF) a inaugura oficialmente su fundacion cu un acto simbolico y presentacion di un lectura hopi interesante na Universidad di Aruba.

E anochi aki e fundacion tabatin e honor di por a conta cu presencia di Gobernador di Aruba, Señor Alfonso Boekhoudt. Su Excelencia a primi un boton y asina a duna inicio na un video traha dor di SNAF y cu e acto simbolico aki a inaugura e fundacion. Tambe Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr Armando Lampe a duna acto di presencia.

Despues di e acto simbolico presidente di Space and Nature Aruba Foundation a tene un charla den cual e a relata con e idea di e fundacion a nace. E a indica cu for di edad hoben algun di nan ya caba tabata forma parti di un science club y a sigui cu e hobby aki y na caminda a bin topa cu otro nan cu tambe tabata hopi interesa.

E idea a crece pa pone tur e conocimiento y experiencia na bienestar di nos comunidad, tanto pa esnan grandi como chikito. E hobby a hiba na cumpra nan mes telescopianan y tin algun aña caba ta pone hopi tempo den organisa actividadnan pa observa strea y planetanan y tambe haci caminata den naturalesa.

Ta duna tambe workshop y organisa lectura manera esun cu a wordo presenta



mas despues e anochi aki dor di Profesor Faber.

E directiva ta consisti di personanan cu ta traha den diferente ramo y cada un ta contribui den un forma unico na e fundacion. Siguiientemente e presidente a presenta e miembronan di e directiva na esnan presente. Señor Jairo Vrolijk ta e vice presidente y den bida diario ta un ingeniero electrico. Den e fundacion e ta e especialista di astrofotografia.

Señor Darryl Everon ta e secretario. Darryl ta un 'system engineer' y e ta e tecnico di telescopio. Señora Silveika Maduro-Willems ta e tesorero. Silveika ta un maestra cu ta duna les di e idioma hulan-des.

Señora Aischell Hidalgo ta e segundo tesorero. Aischell ta un 'assistant auditor'.

E dos damanan aki ta e motornan tras di e actividadnan.

Señor Lisandro Arends ta un miembro di directiva y den bida diario ta un 'weather observer', cu ta e consehero di tempo y cu ta specialisa den 'Earth Science'.

Señor Francisco Croes

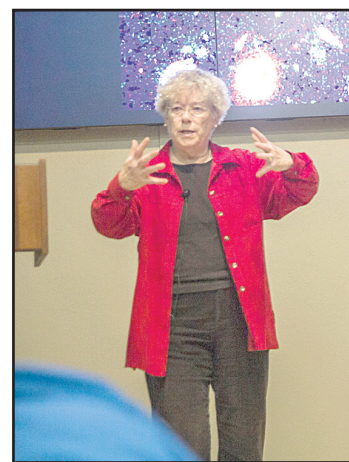
ta un miembro di directiva y e consehero general. Francisco ta un maestro di fisica cu ta un pensionado. Y e presidente señor Jeremio Maduro, ta un maestro di ciencia y ta percura pa desaroja material educativo.

E fundacion ta sinti masha privilegia cu Profesor Sandra Faber a duna e prome lectura oficial riba e dia aki cu a inaugura e fundacion.

Despues a hiba palabra e decano di e 'Faculty of Arts & Science' señor Tim Croes cu a representa e rector di Universidad di Aruba. Señor Croes a duna di conoce den su charla cu Universidad ta hopi contento di por host e actividad aki conhuntamente cu nan 'Center of Lifelong Learning' y Space and Nature Aruba Foundation pa asina forma un plataforma.

Den bida diario e ta un maestro di matematica y e a haci un comparacion. E studentenan ta cuminsa haña les den figuranan basico den tres dimension y despues den formula y tambe ta siña integra y calcula den tres dimension.

Pa e anochi special aki e



la indica cu tur presente lo viaha den dimensionnan di mas halto den e universo y esaki lo añadi un dimension nobo den bida di cada un presente.

Por ultimo Profesor Sandra Faber, como invitado special y cu tin un curriculum impresionante, a duna un lectura titula: 'Astro-imaging: e pasado, e presente y e futuro'.

Durante su lectura Profesor Faber a splica tocante e pasado di 'astro-imaging', con e ta na e momentonan aki y kico e expectativa pa futuro ta. Actualmente profesor Faber ta un profesor di Universidad di California y ta miembro di Lick Observatory. Faber ta un astronomico cu ta haci observacion visual y ta haci investiga-

cion den cosmologia y formacion di galaxianan.

Un di e logronan di profesor Faber ta: e formula pa calcula e grandura di galaxianan cu ta yama 'the Faber-Jackson Law'.

Faber ta un di e tres astronomonan cu a diagnostica e fayos di e Hubble Space Telescope y a forma parti tambe di su reparacion. Ademas e la diseña e 'Keck Observatory' cual diseño a inspira otro paisnan pa traha observatorionan gigantesco. Faber ta co-autor di mas cu 350 tesis cientifico y di cual tesisnan a wordo cita mas di 54000 biaha. E a ricibi diferente premio pa su trabao den diferente institucion cientifico y na 2013 e a ricibi e 'National Medal of Science' for di Presidente di Merca, Barack Obama.

SNAF ta gradici esnan cu a acompaña nan durante e anochi special aki pa nan presencia y na mes momento kier a gradici Universidad di Aruba y 'Center For Lifelong Learning' pa nan disponibilidad y uso di aula.

Potret cortesia di: JeanCarlos Maduro y Francisco Croes, miembro di SNAF

Parlamentario Michael Lampe (AVP): Tur Parlamentario mester ta critico riba Gobierno

Hopi pregunta riba Begrotingfonds riba plan di crisis social



VACANCY

Multi-Cargo Sea Terminal Operations Manager

Purpose of the function

The Operations Manager is the main responsible person in charge of all operations at the Barcadera Multi-Cargo Sea Terminal (MCST) and all cargo-handling operations remaining at the Port of Oranjestad. The Operations Manager contributes pro-actively to company management and development. The Operations Manager is the head of the Operations Department overseeing all operational personnel, both in management positions (also known as Staff) like Supervisors, Assistant Supervisors and Operations Assistants and the Terminal Workers/Operator positions which report into Operations Supervisory positions. The Operations Manager is one of the main company positions interacting with external stakeholders like the Port Authority, shipping lines, agents, forwarders, truckers/haulers and government entities (Relevant Authorities) involved in the functionality of the Port.

Place in the Organization

The Operations Manager reports directly to the Managing Director and is a member of the Management and Leadership Team.

Key Focus Areas

- Strong written and verbal communication skills necessary to function in a multiple stakeholder and international environment with people in a wide variety of professional positions, backgrounds and interests;
- Works and communicates with all department managers/heads to assure an effective and efficient functioning of the company;
- Works closely with Human Resources for administration of Human Resources policies and procedures but remains the primary responsible person for leading, coaching, developing and disciplining all operations personnel;
- Able to communicate well both internally as well as with external entities while representing the company;

Required Knowledge & Skills

- Minimum relevant HBO education level or similar bachelor's degree is preferred;
- Relevant experience managing a large operation with personnel with a large variety in education and background;
- Department management skills (incl. personnel, budget and compliance);
- General leadership qualities including loyalty to company objectives;
- Good communication-, presentation-, writing-, planning- and organizational skills;
- Excellent computer skills and proficient in MS Office (i.e. Excel, Word);
- Proficient in the languages of Papiamentu, Dutch and English. Spanish is a plus.
- Continuous responsibility requiring a flexible working attitude and availability during non-working hours if necessary (incl. being on-call, weekends and working holidays);
- Innovative, pro-active, contributes to company objectives including continuous improvement of business practices and services provision at the Ports;
- Takes a pro-active approach in optimizing costs;
- Know-how of Port Terminal / Stevedoring operations and all relevant equipment, systems, materials, rules and regulations is considered a plus;
- Able to understand and apply safety and security rules and regulations applicable on the Terminal;
- Has a high level of integrity;

Interested?

If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and résumé to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is December 31th, 2018.

ORANJESTAD(AAN)---- Den Parlamento a cuminsa cu e reunion di presupuesto y e biaha aki a trata riba e begrotingfonds di e plan pa crisis social y Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, tabata presente pa esaki. Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe, ta di opinion cu nan tur mester ta critico riba decisionnan cu Gobierno actu-

al, pero tambe pa ta critico riba e maneho y plannan cu tin.

Aworaki no ta na su luga pa punta dede pa bisa ken ta mas critico cu otro, pero Parlamentario Lampe ta kere cu oposicion tambe mester ta critico na bienestar di muchanan. Tambe pa nan ta critico na bienestar di Aruba y esaki ta algo cu ta necesario pa asina por traha como Parlamento den un forma profesional, pero tambe den un forma cu por yuda e bienestar di Aruba.

Parlamentario Lampe haci difente pregunta na Minister Croes riba begrotingsfonds, cual un di nan tabata si e mandatario tin un plan pa midi efectonan di e decisionnan cu e gobierno actual. Tambe e efectonan di e area social, cual ta un area cu por mira huristicamente cu por tin hopi factor cu lo tin efecto riba esaki. Kier sa si den futuro of con cercano tin un plan cu lo bay midi efectonan tanto positivo como negativo cu tin den e decisionnan cu e gobierno ta tumando den nan beleid y presenta esaki den Parlamento.

Tambe si tin plan pa mehoracion di data p'e casonan cu tin den diferente area. Hopi biaha ta papia den Parlamento riba emocionnan y aspectonan di opinion, di scucha den diferente area. Ta importante pa keda enfoca riba e area di crea mas posibilidad pa tin datonan, pa tin cifranan. Asina por tuma decisionnan a base di cifra y no solamente a base

di emocion so, a base di plannan politico na beneficio un biaha mas di e sector. Ta importante pa sa si ta bay tin plannan unda cu por tuma decisionnan den futuro tambe, mas y mas riba dato y efecto.

Den punto 2 di Raad van Advies ta poni "*defineer duidelijk welke deel van het csocial crisisplan als crisis bekernmerkt dient te worden en brengen prioritering in het maatregeling aangenomen om crisis aan te pakken*", y kico ta e definicion cu minister tin p'e plan di crisis. Especialmente defini cua parti di dje cu mester duna prioridad na dje. Ta interesante pa scucha minister su comentario y vision riba esaki, unda cu Parlamentarionan por sa mas di e punto aki. Parlamentario Lampe kier sa si ta trahando riba e punto 3 cu ta "een duidelijk implementatie plan" cu e magnismo di coordinacion p'e plan di crisis.

E punto aki ta hopi importante na momento cu papia di un begrotingfonds. Fraccion di AVP kier pa minister duna un claridad riba esaki si ta trahando riba e plan of si e ta bin ainda, incluso kico ta e aanpak pa esaki. Un otro punto importante p'e Parlamentario ta pa sa si e minister tin intencion di duna cuenta riba un base regular con ta bayendo cu implementacion di esaki, con ta aloca e fondonan, kico ta e cifranan cu tin, e datonan cu tin mientras cu e procesonan aki ta canando.

Yama nos of pasa cerca nos pa pidi e miho marca di rifle of pistola di aire di e famoso marca "Weihrauch".
No tin competencia den calidad of den prijs.
E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2, Tel: 588-2828.
Benta solamente ariba afspraak.

Bailadornan boluntario di CMB Bank a bay anima fiesta di Grupo Flor di Kawara



ORANJESTAD (AAN): Recientemente DIARIO tabata presente, na momento cu e Grupo di Flor di Kawara a tene nan Cena di Pasco, den Renaissance Conference Center.

Pa drecha ambiente, Robert Thiel y su grupo a deleita tur presente cu dushi musica. Tabata presente tambe un grupo di Bailador Boluntario di CMB Bank, cu a percursa pa take over henter e escenario. Esey ta debi cu no tabatin suficiente 'heer' presente pa balia cu nan.

Un momento inolvidable pa tur. Grupo Kawara desea pueblo feliz pasco y aña nobo.



THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Holiday ASTRO SWEEPSTAKES

GANA UN DO NOS PREMIONAN ASTRONOMICO

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 IPAD 32GB | 6 Weekend Stay for 2 at Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino |
| 2 Samsung Flat Screen TV | 7 Tickets for 2 to De Palm Island |
| 3 \$1,000 Slot Play | 8 Stereo Set |
| 4 Playstation 4 | 9 Dinner for 2 at the Sunset Grill Restaurant |
| 5 Laptop | 10 JBL Bluetooth Speaker |

Gana 100 punto, riba bo carchi miembro y ricibi 1 Astro Raffle ticket
Ganadornan lo wordo scohi Diadomingo 23 December, 11pm

Pa mas information yama: 526 6930

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.

Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;

Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Deporte Local

Ultimo torneo nos cu nos



ORANJESTAD (AAN): Shonnan e fecha tan spera pa tur e "domino warriors" nan di e famoso Domino Square Garden na Calabas/Kudawecha a yega! 99 Bar

& Restaurant ta participa cu su classico torneo "Nos cu Nos" caminda ariba "invitation only" e mas baliente nan cu a lucha contra otro henter aña lo haya nan "final

showdown", lo tuma lugar diadomingo awor ariba 16 di december cuminsando pa 1'or di merdia! Si shonnan, esaki t'e torneo mes mes, e torneo caminda lo separa "men from the boys"!

E candeloso ultimo bataya lo cuminsa pa 1'or di merdia, ya cu algun di e participantenan tin cu yega cas tempran pasobra nan tin "cacho pa duna cuminda". No tin tur detayes ainda di kendenan a "make it" p'e lista VIP di 99 Bar & Restaurant, pero si tin via "inside info" cu e conocido



"terror di Camay" lo tey presente!

Kermen shonnan prepara e smartphone y social media pasobra aki ta drama mundial ta bay tin! Otro participantenan cu nos a haya sa cu lo ta bay tey ta e conocido Osbaldo, Jo "Cera Wega", Tinchi "dal un slok", "Luquitas", e beruchte djaka di caña Salomon, e "Capo di tutti Capo" Don Chicho, e especialista den "Belgische Delicatessen" Jem Croes, e traficante di "queso" Don Tico "V", e unico doctor den domino Dr. Tico "D", e temerario piscadonan Tromp, y "last but not least" e famoso

"Kid Corta Rosea"! Shonnan wanta duro pasobra tin mas na caminda!

E gran colaborador y patronisador di e evento aki lo ta nada menos cu Dewars y Chill.

Shonnan amante di bon domino, esaki ta e ultimo evento "Nos Cu Nos" pa 2018! Esaki ta esun di "home team" mes! Esaki ta esun caminda bo "AY-KIU" lo bay dilanti!

Diadomingo awor 16 di december pa 1'or di merdia, lo cuminsa e proceso pa wak kendenan lo ta "the last men standing"! Yegaa!

DEN CONTACTO CU EDMUNDO
ArubaMedicalSupplies, Leuko Tape Kinetic
SUBWAY
Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

Exigencianan di e deporte di alto rendimiento (parti 1)

Cada dia cu ta pasa na nivel mundial e exigencianan pa e practica di e deporte di alto nivel ta crece. Na prome luga nos mester tin claridad cu e deporte di alto rendimiento ta "excluyente" esey kier men cu no tur persona cu ta practica deporte ta cai bou e categoria di alto rendimiento. Un deportista di alto rendimiento mester entrena bou e guia di un profesional den e materia. Lamentablemente ainda tin hende cu paso nan a practica henter su bida un deporte nan ta considera "hopi sabi" den e deporte specifico ey y nan ta pensa cu su experiencia lo duna e crédito necesario pa train deportistanan na un nivel halto.

Cu tur respet pa esnan cu a pasa parti di su bida practicando un deporte, hunto cu e añanan di experiencia bo mester recibi e informacionnan básico necesario di diferente materianan, anto bo ta den condición pa desaroya un atleta di alto rendimiento. Pa e atletanan e deporte na

nivel alto ta existi no menos di 25 ora di entrenamiento pa siman. Tin etapanan den e preparacion cu por subi na 30 of mas cu doble sesión di train. Si nos ta analisa solamente e tempo di train ta imposibel pa un atleta di alto rendimiento por mantene su nivel entrenando 2 ora pa dia of 15 ora pa siman.

Hunto cu esey e calidad di entrenamiento ta otro factor importante. Bo por cumpli cu e cantidad di oranan necesario pero e calidad di entrenamiento ta decisivo. Pa logra esey e atleta di alto rendimiento mester di un coach di alto rendimiento tambe. No por ta posibel cu e atleta su conocimiento ta superior na su coach, si ta asina e cos ta pega y e atleta su tempo di dedicación y sacrificio no ta logra su obhetivonan. Masahe, nutricion, preveni lesion, psicologia, atencion medico-deportivo y otronan ta aspectonan colateral cu ta complementa e entrenamiento di alto rendimiento.

Apesar di tur contratiempo cu Fundacion Lotto Pa Deporte

Minister Dangui Oduber mustrandocu Deporte a sinti e cambio caba

ORANJESTAD (AAN): Deporte ta un instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, e ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacionnan no tin bida. Pa e motibonan aki, Minister Dangui Oduber ta haya importante pa deporte na Aruba haya e atencion debido.

Minister Dangui Oduber ta splica cu apesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi pa deporte. E mandatario a menciona cu a yuda diferente clubnan cu material, aircu y mucho mas. E deportistanan cu tabata tin mester di un of otro yudansa pa haci nan deporte tambe a haya ayudo via Sportsubsidie.

A organiza Premio Ex-



celencia den Deporte pa duna reconocimiento na tur e atletanan cu a destaca den aña 2017 y esaki sigur lo continua pa e proximo añanan nos dilanti, segun e mandatario.

Veld di Kudawecha unda semper di weganan di softball y baseball porfin ta bay haya iluminacion nobo.

E Minister ta lamenta cu Fundacion Lotto Pa Deporte

ta stroba progreso pa deporte y deportistanan, e mandatario a duna di conoce cu e lo por a haci mucho mas pa deporte si e tabata tin e sosten di FLPD. Manera e dicho ta bisa "penado no ta pena pa largo" y pronto deporte tambe lo bay stop di pena.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Canal ESPN Latin ta na Aruba pa un produccion cu nos atletanan profesional



biba como atletanan mundial den e prestacionnan top di nan deporte.

Aki nos ta papia di Kayla Arends y Mali Rafini conoci pa nan participacion y logronan importante den Beach Volleyball. E aña aki e team Arends-Rafini a participa den e weganan, e asina yama 'Youth Olympic Games' na Buenos Aires – Argentina.

Tambe nan a sigui bida di Sarah-Quita Offringa, un windsurfer profesional conoci pa ta den e top globalmente cu a logra 14 biaha pa ta e campeon mundial den Freestyle y Slalom. Y e atleta Monica Pimentel cu su logronan den e mundo di Taekwondo, unda el a bay representa Aruba na e weganan Olimpico na Rio de Janeiro, Brazil na 2016. Pa algun dia, ESPN a sigui bida di e cuater atletanan di serca, pa duna un bista con nan deporte ta combina cu nan bida diaria.

Ademas, e ekipo di ESPN a haya e oportunidad di cera conoci y graba varios otro atraccionnan cu nos destinacion ta brinda na e bishitantenan.

ESPN Woman ta enfoca riba hende muhe remarcabel den e mundo deportivo cu un angulo riba innovacion y inspiracion, cual ta wordo transmiti den mas cu 12 pais Latino Americano cu un audiencia average di 20 milyon televidente. Cada programa ta wordo ripiti 2 biaha pa dia durante full un siman. Tambe esaki lo wordo transmiti den e mercado di ESPN Norte America.

Aruba Tourism Authority ta haci su esfuerzo continuamente pa mehora nos industria turistico y ta haci esaki posibel por medio di strategia y metodonan inovativo y mas actual. Ta busca diferente angulo pa asina nos destinacion ta keda 'top of mind' di e bishitante. E transmission na ESPN ta duna un oportunidad unico pa promove nos atletanan Arubiano profesional y naturalmente esaki ta un posibilidad bunita pa Aruba sigui haya cobertura amplio como destinacion turistico. A.T.A. kier a gradici tur esnan cu a contribui na e produccion aki y specialmente e atletanan pa pone nan tempo disponibel pa esaki.

ORANJESTAD(AAN) - E conocido cadena di television ESPN ta mundialmente conoci pa transmiti programanan relata cu deporte riba canal di television y rednan social. Pa e region Latino America esaki ta yama ESPN Latin y ta

transmiti na e idioma spaño. Riba iniciativa y bao guia di Aruba Tourism Authority e seccion di ESPN - Women Latina America, a bishita nos isla pa cubri bida di cuater atleta local cu a sa di capta atencion internacional cu nan logronan grandi

den deporte. Nan ta conta nan storia di perseverancia y determinacion. Ademas, ESPN ta muestra e bida diario di cada un di nan, con e ta pa biba cu e deporte, nan training y kico e ta pa ta un hende muhe den deporte en general y e sacrificio pa nan

DEPORTE INTERNATIONAL

Dodgers ta bay firma relevista Joe Kelly



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers a mehora nan bullpen, door di yega na un acuerdo cu pitcher relevista Joe Kelly Diaranzon anochi. Kelly, kende a yuda Boston Red Sox gana e World Series contra Dodgers, tabata agente liber. E pitcher di 30 aña ta bay firma un contrato di 3 aña, na balor di 25 milyon dollar. Pa Kelly e ta bay ta un placer pa tira pa Dodgers, mirando cu e ta di Zuid California.

Den temporada regular di 2018 Kelly a caba cu un record di 4-2, cu un ERA di 4.39. El a aparece den 73 wega. Contra Dodgers den World Series, Kelly a aparece den cada un di e 5 weganan. El a tira un total di 6 inning sin permiti careda, mientras cu el a poncha 10 bateador. Den e weganan di playoffs el a permiti 1 careda den 11 inning y 1 tercio.

Reds a firma pitcher Tanner Roark for di Nationals



LAS VEGAS: Cu e promesa cu mas ta na caminda, Cincinnati Reds a yega na nan prome acuerdo significativo, ora cu nan a firma pitcher habridor Tanner Roark den un cambio cu Washington Nationals, cu ta ricibi a cambio e pitcher relevista Tanner Rainey. Roark di 32 aña, temporada pasa a caba cu un record di 9-15 y un ERA di 4.34. Den 31 wega el a tira 180 inning y 1 tercio.

“Nos ta sinti cu e ta exactamente locual nos ta buscando den e prome acuerdo ey”. “Un pitcher cu ta tira hopi wega, hopi inning y cu prestacionnan solidos”. “Un veterano cu conoce nos liga”, segun presidente di operacionnan di baseball Dick Williams. Den 182 wega den su carera di Major League, Roark tin un record di 64-54, cu un ERA di 3.59.

Rapid Wien a gana pa pasa pa proximo rond di Europa League



AUSTRIA: Diahuebs Rapid Wien a logra pasa pa proximo rond di Europa League, door di logra un triunfo di 1-0 riba Glasgow Rangers. Rangers por a clasifica si nan a gana e wega, pero nan no a logra anota. E unico gol di wega a wordo anota pa Dejan Ljubcic den di 84 minut. Den e otro wega di e grupo Villarreal

a gana Spartak Moscow 2-0. E equipo Spaño tabata sa cu nan mester a por lo menos empatar, pa pasa pa proximo rond di e torneo. Spartak tabata tin un chens tambe, pero nan mester a gana Villarreal. E golnan di Villarreal a wordo anota pa Samuel Chukwueze y Karl Toko Ekambi.

Sevilla a gana Krasnodar 3-0, pa clasifica pa e rond di eliminacion di Europa League



SPAÑA: Prome cu e wega Diahuebs, Sevilla tabata sa cu pa nan ta sigur di keda sobrevivi den Europa League, nan tabata tin mester di un triunfo riba Krasnodar. E equipo Spaño hungando na cas a domina full e wega y asina a logra gana 3-0. E triunfo ta nifica cu Sevilla ta pasa pa e rond di eliminacion. Esaki ta conta tambe pa Krasnodar,

cu mescos cu Sevilla a termina cu 12 punto. Sevilla a gana e grupo si. Dos di e golnan di e equipo a wordo anota pa Wissam Ben Yedder, mientras cu Ever Banega a anota un penalty pa pone e score final na 3-0. Den e otro wega Standard Liege a keda empatar 0-0 cu Akhisarspor y a keda elimina di e torneo, apesar di tin 10 punto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Leipzig a empata y ta keda elimina for di Europa League



ALEMANIA: Rassenball Leipzig a perde nan chens pa pasa pa siguiente rond di Europa League, door di keda empata 1-1 Diahuebs contra Rosenborg. Door cu Celtic a perde 2-1 contra Salzburg, Leipzig cu un triunfo lo a caba na di dos lugar di nan grupo, pa pasa pa e rond di eliminacion.

Awor cu nan a keda empata, ta Celtic mes a caba na di dos lugar y ta pasa pa e proximo rond. E gol di Leipzig a wordo anota pa Matheus Cunha den di 47 minuut, mientras cu e gol di Rosenborg a wordo anota den di 86 minuut pa Tore Reginiussen.

AC Milan a perde contra Olympiacos y awor ta afo di Europa League



GRECIA: AC Milan dramaticamente a cay afo di Europa League. Nan a cuminsa e dia cu 10 punto, mientras cu Olympiacos tabata tin 7. Milan tabata sa cu si nan perde mes nan por a pasa pa proximo rond di e torneo, pero solamente si nan perde cu un diferencia di gol menos cu 2. Olympiacos a gana e wegá 3-1 sinembargo, cu ta e mesun score cu

cual e equipo Italiano a gana nan den nan prome wegá. Como cu e resultado entre nan tabata mescos, e diferencia di gol den tur e weganen hunto tabata decisivo. Olympiacos a caba cu un mihor diferencia di gol y pesey nan ta pasa pa e rond di eliminacion di Europa League. Milan ta keda afo di e competencianan di Europa door di e derota.

Encarnacion ta bay Mariners y Santana ta bay Indians



MERCA: Cleveland Indians, Seattle Mariners y Tampa Bay Rays a hasi un cambio Diahuebs, den cual 6 hungador ta envolvi. Bateador designa Edwin Encarnacion y un escogencia competitivo di balanza di rond B di e draft ta bay di Indians pa Mariners. Primera base Carlos Santana y placa ta bay di Mariners pa Indians, mientras cu hungador di infield Yandy Diaz y pitcher surdo di liga menor Cole Sulser ta bay di Indians pa Rays.

Cleveland ta haya tambe primera base Jake Bauers y placa for di Tampa Bay. Despues cu anteriormente Santana a hunga basta aña pa Indians, e ta bay bolbe bek cas. E hungador di 32 aña a pasa temporada di 2018 cu Philadelphia Phillies, despues cu el a firma como agente liber. Algun siman pasa Phillies a cambie cu Mariners a cambio di entre otro shortstop Jean Segura. Awor e ta bay bek Cleveland.

Brewers a firma pitcher surdo Alex Claudio for di Rangers



LAS VEGAS: Gerente General di Milwaukee Brewers David Stearns a percura pa hasi e prome transaccion grandi pa e equipo, prome cu el a subi avion bek pa cas for di e asina yama 'Winter Meetings' di Major League. Milwaukee a manda su asina yama Competitive Balance Round A pick den e draft di otro aña pa Texas

Rangers, a cambio pa pitcher surdo di relevo di 26 aña Alex Claudio. Claudio ta un relevista cu por tira mas cu 1 inning ora e dreña wegá y ta bay ta 3 aña largo bao di control di e equipo. Claudio, kende ta cumpli 27 riba 31 di Januari, den 208 aparicion tin 12 wegá salba y un ERA di 3.20.



Ainda no a hasi mucho uso di e 550 miyon euro di placa di ayudo pa St. Maarten



HULANDA: Di e 550 miyon euro di placa di ayudo pa reconstruccion di St. Maarten, apenas un tiki so a wordo gasta.

Esaki segun Algemene Rekenkamer, den un rapport di investigacion riba e contribucion di Hulanda pa loke ta e reconstruccion di e isla cu a haya hopi sla di horcan Irma. E horcan pisa a dal den St. Maarten

na September di 2017 y a causa daño pisa na 90% di e isla.

A wordo calcula cu tabata tin 1,9 biyon euro na daño.

Door cu e placa ta keda para, e habitantenan di e isla no ta wak mucho resultado concreto, manera reconstruccion di casnan, otro edificionan y infraestructura.

Castigo di 6 año pidi contra terapeuta fisico fake, cu a viola 4 muher anciano



BREDA: Husticia Hulandes kier pa Rene B. di Bergen op Zoom di 53 año sinta un castigo incondicional di 6 año, debi na e hecho cu el a abusa sexualmente di 4 muher anciano.

Entre otro el a viola e muhernan di edad entre 82 y 94 año.

E homber Diahuebs durante tratamiento di e caso na corte di Breda, a nenga tur acusacion.

E homber a acerca e muhernan door di hasi como si fuera e tabata un terapeuta fisico.

Asina el a drenta un flat di cuida di anciano na Bergen op Zoom.

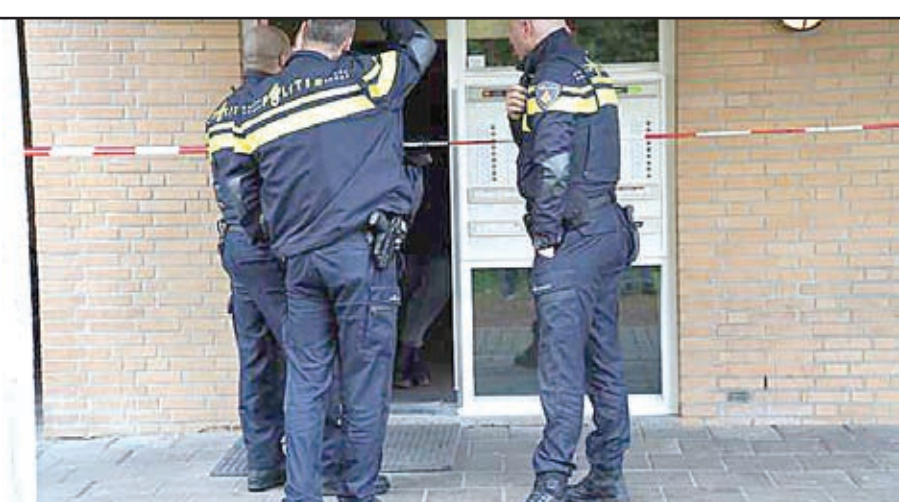
Material di DNA di e sospechoso a wordo haya riba un diaper di incon tinencia di un di e victimanan.

E actonan criminal lo a tuma lugar na Juni 2018 y na December di 2015.

Banda di e DNA, polis a encontra fingerprints di e homber, pa cual e no tabata tin splicacion.

Riba 27 di December corte ta bay duna su veredicto.

Asombro grandi despues di asesinato di mucha muher estudiante



ROTTERDAM: Den e compleho di estudiante De Snor den Kerklaan na Kralingen den Rotterdam, e habitantenan a wordo aturdi pa e asesinato violento di un mucha muher estudiante Mericano di psicologia.

Muy probablemente e mucha muher di 21 año a wordo hinca mata pa un otro habitante di e compleho.

Polis a encontra e mucha muher den su camber di estudiante den Rotter-

dam-Oost gravemente herida.

Agentenan policial a bay na e sitio despues cu un melding di pleitamento den e cas a drenta.

Personal di ambulans a purba di reanima e estudiante, pero esaki no a yuda.

Bastante lihe polis a cay riba pista di un sospechoso di 23 año, kende a subi riba un trein na Rotterdam, direccion pa Eindhoven.

Gabinete Hulandes ta bay lanza campaña contra 'fake news' na Februari



HULANDA: Gobierno Hulandes na Februari ta bay cuminsa un campaña online di concientizacion, den e bataya conta mal informacion y noticianan falso (fake news).

E campaña lo sigui te cu e eleccionnan Europeo na Mei.

Esaki segun Minister di Asuntonan Interno Kajsa Ollongren Diahuebs mainta.

Cu e campaña online Ollongren kier pone hende bira mas conciente di e fenomeno di mal informacion y e responsabilidad propio di reconoce esaki.

Con e campaña ta bay ta exactamente, no ta cla ainda.

“Proteccion di libertad di expresion y periodismo independiente ta central den esaki”, segun e minister.

Kimberly Julsing di Aruba a luci durante competencia preliminar di Miss Universe



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs na Bangkok, Thailandia, a tuma lugar e Competencia Preliminar di Miss Universe 2018, cu ta tuma lugar den Impact Arena.

Aki por mira momento cu Kimberly Julsing di Aruba a cana riba escenario den su trahe di baño, y tambe por

mire den su trahe di gala.

Tambe por mira potret di Kimberly Julsing tambe backstage prome cu e evento, y despues cu el a caba di haci su cabey door di un estilista di Farouk Systems.

Recientemente Kimberly Julsing tabata riba escenario tambe cu e National Costume



Show, unda el a presenta cu un bunita trahe nacional di Aruba cu tabata di bunita colornan cu a match cune perfectamente.

E certamen final mes lo ta Diadomingo 16 di December 2018 y e ta cuminsa pa 8:00 pm (ora di Aruba), y por mire via Fox TV HD na canal 318, of tambe na Fox TV na canal 95.

Potretnan pa cortesia: The Miss Universe Organization.



Organisando un Fiesta?

Ata 'ki Promocion pa Fiesta!

Awg.

126.00

5X

MINI

CONTAINER

YAMA NOS NA 5245080 OF RESERVA ONLINE

[www.SERLIMAR.COM](http://www.serlimar.com)

@SERLIMAR @SERLIMARARUBA

Centro di Emergencia di Caribe a escoge Aruba pa nan conferencia



ORANJESTAD (AAN): E asina yama “CDEMA”, cu ta e centro encarga cu maneho di disaster y emergencia den Caribe, a scoge Aruba pa nan conferencia diahuebs 13 di december cu a hiba como tema: ‘2018 Regional Planetary Security Conference’. E conferencia a worde organisa pa CDEMA hunto



cu Center of Excellence di Aruba y Reino Hulandes.

E tema di discusion tabata con islanan den Caribe por ta miho prepara pa caulkier disaster y emergencia y con nos por yuda otro pa esaki. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a habri e conferencia y cu su discurso a pone Aruba un biaha mas riba e mapa internacional especialmente mustrando cu Aruba ta tuma temanan manera disaster natural, economico como tambe migratorio hopi na serio pa seguridad di nos pueblo y tambe pa asina e bishitantenan na nos isla por sinti tranquilidad pa sigui bishita nos pais.

Na final di tur e discurso, e Executive Director di CDEMA, señor Ronald Jacksona entrega un reconocimiento di participacion na Prome Minister.

Prome Minister a expresa cu e ta hopi orguyoso cu CDEMA a scoge Aruba pa haci e conferencia importante aki mustrando asina nan confianza den Aruba y na unda tin representacion di hendenan hopi halto di nos comunidad como tambe internacional.



SIGUI NOS
KOORYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta balido di djabierne 14 di december t/c djaweps 20 di december 2018, tanten tin den stok.

FILTER DI AWA MULTIFUNCIONAL

- Facil pa instala
- Kita mal sabor y holor.
- Drukventiel inclui
- 5 aña garantia
- Varios modelo optenibel

49.⁹⁹
42.49
of 1700 Fun Miles

15%
DESCUENTO



WATERHEATER SIN TANKI

- Awa cayente on-demand, consistente y sin fin
- Pantaya Digital scherm, pa lesa temperatura
- Tamayo compacto pa doucha y cushina
- 120V - 3.5 kW



429.⁹⁹
399.99
of 16000 Fun Miles



CRANCHI PA CUSHINA

- Chromo
- Facil pa habri i sera

119.⁹⁹
107.99
of 4320 Fun Miles



10%
DESCUENTO



HG DRAIN UNBLOCKER

- No ta bubble of spat
- Safe pa tur drain
- Pa desblokea bo drain mas facil
- Cla pa usa

For di
10.⁹⁹
9.34 kada un
of 374 Fun Miles

15%
DESCUENTO

Concierto di Oro di Grupo di Betico ta uno inolvidable



ORANJESTAD (AAN)- Pa tur esnan cu a presencia e Concierto di Oro pa e di 50 aña di Grupo di Betico, Diaranzon anochi, sigur esaki lo ta uno inolvidable. E tabata un concierto di kita sombre y tur presente a goza enormemente di e anochi aki.

Grupo di Betico a presenta e anochi aki un repertorio unico y cu a cay na agrado di tur, caminda tabata tin tambe artistanan invita manera Landa Henriquez, Jeanedy Semeleer, Ted Phillips, Rocco Franken, Claudius Phillips, Sharon Rose y for di Hulanda Izaline Calister.

Tambe e Grupo di Betico a wordo acompaña riba escenario pa Venezuela Strings Recording Ensemble & Conductor cu a duna un excelente presentacion. Seaport Conference Center tabata e anochi aki completamente yen caminda manera estilo theater tur presente por a sinta y disfruta di un anochi espectacular.

Durante e anochi tambe tabata tin reconocimiento na esnan cu a forma parti di e Grupo di Betico for di comienzo, apesar cu varios di nan no tey mas, pero nan familiar a haya un plaquette na nan honor. Pa clausura e anochi inolvidable aki, a cera en grande cu e tradicional dande di Grupo di Betico.



Happiness in a bowl 😊

New
England
Clam
Chowder



Creamy Chicken
Wild Rice



Homestyle
Chicken Noodle



French Onion



Creamy
Chicken Dumplings



Loaded Baked
Potato Bacon



Black Bean



Broccoli
Cheddar



Cream of
Mushroom

SUBWAY

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only. Not valid with other promotions or offers. *Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

Noticia Internacional

Imigrantenan a pidi Merca 50.000 dolar pa nan regresa nan pais



Entrada pa Merca of placa pa regresa Centroamerica. Esaki tabata e acuerdo cu miembronan di e caravana di imigrante a propone na gobierno di Merca, mientras nan ta pega na ciudad Mexicano di Tijuana.

Varios Centroamericano, mayoria di Honduras, a marcha desde shelter "El Barretal" hasta consulado di Merca, situa den e ciudad.

Nan a entrega un carta dirigi na presidente Donald Trump y a duna un plazo di 72 hora pa obtene un respuesta na nan peticionnan.

Un ta cu autoridadnan di Merca acepta entrada di "tur imigrante" di e caravana na teritorio Mericano, nan obhetivo desde cu nan a bandona nan pais na October.

Pero a ofrece un alternativa: "Si bo no kier pa nos drenta teritorio, nos ta pidi pa hiba na Juan Orlando Hernandez (presidente di Honduras) y duna nos un cantidad di 50.000 dolar, pa cada un di nos por regresa", nan a skirbi.

Ademas, nan a culpa Merca di ta responsable di fenomeno migratorio di

Honduras.

"Nos ta enfatiza cu si Merca no kier mas migracion, nan mester realiza un intervencion economico, politico y militar den nos teritorio", segun e carta.

Mayoria di imigrante cu a sali di Centroamerica den varios caravana ta bibando desde November den shelternan di Tijuana, ciudad frontera cu Merca.

SAN FRANCISCO/WASHINGTON: Autoridadnan di migracion di Merca a wordo aresta entre cuminsamento di Juli y fin di November, 170 persona cu a acudi pa busca muchanan imigrante cu ta bao di custodia di Gobierno, segun datonan oficial publica e siman aki.

Activistanan a bisa cu e medida ta disuadiendo famianan cu di otro manera lo boluntariamente busca alrededor di 14.000 mucha cu ta deteni.

Di e detenidonan, 61 ta considera como criminal y 109 solamente a comete violacionnan di ley di imi-

Brexit: Theresa May a anuncia cu e lo bandona e cargo prome cu eleccion di 2022

LONDON: Prome Minister di Inglatera, Theresa May a anuncia dilanti di parlamentarionan di su Partido Conservador cu e lo bandona su cargo prome cu siguiente eleccion legislativo di 2022, parlamentario Alec Shelbrooke a indica.

"Mi a bisa cu no tabatin intencion di lidera (campana) pa eleccion di 2022", e diputado a declara na prensa. E dirigente a realiza e declaracion dilanti di Comité 1922, responsable di organizacion interno di conservadornan.

Prome Minister di Reino Uni, Theresa May, a supera voto di confianza convoca pa Partido Conservador pa dicidi riba su continuidad dilanti di e partido y di Gobierno.

May a obtene 200 voto na favor y 117 contra den un votacion secreto, na unda tur diputado di grupo "tory" a wordo yama den

Parlamento.

E lider Britanico, cu previamente a priminti di lucha hasta final pa derota e mocion, tabatin mester di un mayoria di 159 voto pa supera esaki.

May a pospone e votacion parlamentario cu tabata previsto pa diamars riba acuerdo di Brexit, mirando cu su mesun diputadonan menaza cu rebelion y vota contra su acuerdo.



Merca a aresta 170 imigrante cu a purba di recupera muchanan for di centronan di detencion

gracion, segun vocero di Servicio di Migracion y Control di Aduana (ICE), Matthew Bourke.

E campana di e republicano Donald Trump pa yega Cas Blanco tabatin e promesa di persecui migracion ilegal, y como presidente, el a ordena un aplicacion mas agresivo di leynan pa disuadi imigrantenan cu ta busca cruza frontera zuid di Merca.

Ley y precedentenan legal di Merca a limita tempo cu menornan di edad por keda deteni, pa loke esnan deteni cruzando e frontera sa wordo entrega na nan mayornan of famianan cercano.

Cerca di un 80 por ciento di patrocinador -personanan cu por acepta responsabilidad financiero pa otro, normalmente un miembro di famia, cu lo biba per-

manentemente na Merca - cu ICE a realiza revisionnan den e periodo di cinco luna, tabata na Merca di manera ilegal, Bourke a bisa.

Departamento di Salud y Servicionan Humano (HHS) ta cuida muchanan imigrante, mientras cu Departamento di Seguridad Nacional (DHS) ta aplica leynan di migracion y ta supervisa ICE.



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

“Si nan kier bay di Venezuela, laga nan bay”, Maduro a bisa embahadornan

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a rechaza importancia di un posible retiro di embahador ora e asumi pa un di dos mandato dia 10 di Januari, y a señala cu esnan cu ta critica su gobierno por bay ora nan kier. “Gobiernonan por haci loke nan kier. Si nan kier bay di Venezuela cu nan embahadornan, laga tur bay, awo!”, Maduro a bisa prensa coresponsal extranjero.

E gobernante a wordo

reelegi dia 20 di Mei pasa den un eleccion considera pa oposicion como fraudulento y desconoci pa Merca, Union Europeo y varios pais latinoamericano.

Diabierna pasa, Peru a anuncia cu nan lo pidi un reunion di Grupo di Lima, dia 19 di December na Bogotá, kibra relacionnan cu Venezuela y prohibi entrada di cupula gubernamental na 14 pais di e bloke.

“Ningun hende ta bay chantahea Venezuela. Esnan cu kier bay cu nan

embahador, aeropuerto di Maiquetia ta eynan mes, bay!”, Maduro a expresa, sin referi particularmente na propuesta Peruano.

Esnan cu keda, el a exigí “respet”.

Maduro a indica cu “potencianan mas importante di mundo ta respeta, apoya y kier” su gobierno, y a resalta ehercicionan di defensa entre Venezuela y Rusia, na unda Moscu a desplaza dos bombardero y otro avionnan na Caracas dialuna pasa.



Soeur a horta 500.000 dolar pa gasta den casinonan di Las Vegas

E di siete mandamento ta “no horta”, pero dos soeur di un scol catolico di California a confesa cu nan a malversa fondonan pa un suma di 500.000 dolar den betnan den casinonan na Las Vegas.

Soeurnan Mary Kreuper

y Lana Chang a uza e placa di Scol Catolico St James di ciudad di Torrance, cerca di Los Angeles, pa financia nan viahenan pa “ciudad di pica” durante por lo menos un decada.

Kreuper a desempeñó como director di e scol pa

29 aña y Chang, kende a wordo describi como su mihor amiga, tabata un maestro di e institucion pa 20 aña.

Y e dos muher a logra sconde nan accionnan, depositando algun di e checknan pa pago di gastonan den un cuenta di banco diferente na esun uza pa scol.

Segun arquidiocesis di Los Angeles, e robo a wordo descubri durante un auditoria di rutina.

Pero autoridadnan religioso a informa cu e soeurnan, ya cu pension, no lo enfrenta cargonan criminal.

“Soeurnan Mary Margaret y Lana a expresa y a pidi pa transmiti profundo remordimento pa nan accionnan y a pidi pordon y oracionnan”, segun pastor di Iglesia Catolico St James, monseñor Michael Myers.



Mexico lo regula entrada di imigrantenan via frontera zuid



CIUDAD DI MEXICO: Gobierno Mexicano lo cera entrada sin autorizacion den nan su frontera zuid cu Guatemala, funcionario principal den materia di seguridad a informa.

Secretaria di Gobernacion, Olga Sanchez Cordero a bisa cu Mexico lo pone fin na practica di cruzamento ilegal atraves di rio Suchiate, cu ta delimita gran parti di frontera entre e paisnan.

Sanchez Cordero a bisa cu “den zuid solamente ta

bay tin un entrada via e brug”.

“Cualkier hende cu kier drenta ilegalmente nos ta bay bisa, ‘para den rij y bo ta bay drenta nos pais’”, el a agrega.

Sanchez Cordero no a duna detayenan con esaki lo tuma lugar. Na October, autoridadnan Mexicano a purba sin exito blokea brevemente paso di imigrantenan atraves di e rio, cu polis y personal di ehercito.

ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



VENEZUELA: Ex Minister di Petroleo cu tabata cera desde 2017 bao acusacionnan di corrupcion, a fayece pa complicacionnan di salud, Fiscal a informa. “Nelson Martinez tabata sufri un malesa cronico grave cu a empeora su estado di salud y a causa su fayecimento. El a ricibi tratamiento y atencion medico rekeri den un centro di salud na unda e tabata interna”, Ministerio Publico a informa den un comunicado, nengando cu el a fayece den prison. E ex funcionario tabata sufri di problemanan cardiaco.

Noticia Internacional

Venezuela a menaza cu duna “mama di batayanan” si nan sufri un atake militar

CARACAS: Venezuela a adverti diahuebs cu e lo duna “mama di bataynan” si nan wordo ataca militarmente, despues di denuncianan di presidente Nicolas Maduro riba un plan di Merca, cu apoyo di Colombia y Brasil, pa derocra su gobierno y hasta su asesinato.

“Nos Forza Arma, nos milicia y nos pueblo lo responde. No ta loke nos kier, loke nos ta desea, pero si algun forza durf di invadi teritorio Venezolano, nos lo duna e mama di tur bataya”, segun canciyer Jorge Arreaza dilanti di cuerpo diplomatico acredita na Caracas.

Maduro a denuncia cu John Bolton, asesor di seguridad nacional di Washington, coordina un complot pa genera incidentenan arma den fronteranan di Venezuela cu Colombia y



Brasil y hustifica un intervencion militar.

Arreaza a califica señalamento di e mandatario socialista como “un denuncia preventivo” pa “evita cu sanger placa den e continente”. Gobierno di Maduro sa desplega un retorica “anti-imperialista” cu

denuncianan continuo di golpi di Estado y plannan di magnicidio.

E complot nobo, e canciyer a insisti, ta inclui entrenamiento di tropanan regular na Merca pa tuma basenan militar na Venezuela y di 734 “mercenario” na Colombia pa simula at-

akenan di militarnan Venezolano contra paisnan bisiña.

“Boso lo bisa: ‘atrobe Maduro y atrobe su canciyer denunciando’, pero acaso Donald Trump no a menaza militarmente Venezuela? Of nos a soña esaki?”, el a agrega.

Na September pasa, den marco di Asamblea General di Nacionnan Uni, e presidente Mericano a asegura cu “tur opcion ta riba mesa” den caso Venezolano, “fuerte y menos fuerte”.

Diaranzon, presidente di Colombia, Ivan Duque, kende ta lidera presion diplomatico regional contra Maduro, a asegura cu su pais “no ta, bao ningun circunstancia, planeando of pensando ningun acto hostile” of “militar” contra Venezuela.

Despues di su encuentro cu cuerpo diplomatico, Arreaza a entrega na James Story, representantenan di negoshi di embahada Mericano na Caracas, un nota di protesta contra “constante medidanan di intromision” y “plannan di golpi di estado”.

Un total di 12 pais a pidi transparencia pa cualquier dialogo na Nicaragua

WASHINGTON: Grupo di Trabao di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), forma pa 12 pais, a tuma “nota” di consulta nacional proponi pa Gobierno Nicaraguense dilanti di e crisis di e pais, pero a considera cu e dialogo mester ta “transparente” pa logra resultadonan.

E 12 pais (Argentina, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Merca, Guyana, Mexico, Panama y Peru) a indica nan posicion den nan di tres informe hunto relaciona cu Nicaragua.

Durante un reunion di

Conseho Permanente, un di e representantenan di Canada den OEA, Francois Jubinville, a expone den e informe, cu a observa cu “Gobierno di Nicaragua ainda no a muestra dispuesto pa establece condicionnan” pa celebra un consulta.

Gobierno di presidente Nicaraguense, Daniel Ortega, a propone un consulta, pero den e iniciativa no a participa ningun di e sectornan cu ta contra e mandatario.

E Grupo di Trabao a bisa cu nan a “tuma nota di e intencion” di Gobierno



Nicaraguense di realiza un consulta nacional, pero a insisti cu, pa esaki logra algo, dialogo mester ta “incluyente y transparente y conta cu participacion di tur actor y sector”.

Den representacion di Secretario General di OEA, Luis Almagro, su hefe di gabinete, Gonzalo Koncke, ta di acuerdo cu conclusionnan di e informe y a insisti cu Gobierno Nicaraguense mester “convoca eleccionnan”.

Koncke, ademas, a con-

sidera “preocupante” e decision cu Parlamento di Nicaragua a tuma di cancela Centro Nicaraguense di Derechonan Humano (Cenidh).

Tanto Secretaria General di organizacion como tambe 12 miembro di Grupo di Trabao a bolbe pidi Nicaragua pa permiti entrada den e pais di dos mision di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH), organizacion autonomo di OEA.

Nan a pidi pa permiti acceso di Mecanismo Especial di Seguimiento pa Nicaragua (Meseni) cu ta vigila situacion di derechonan humano, y Grupo Interdisciplinario di Expertonan Independiente (GIEI), cu ta apoya investigacionnan hudicial.

Nicaragua ta inmerso den un crisis desde 18 di April di protestanan cu ta busca renuncia di Ortega y cu a laga centenares di morto y miles di herido.

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

CHAPI
 Tur hardin general,
 corta mata, benta
 sushi afo. Nos tin
 bon prijs.
Cel: 569-8003

DING DONG EUROKIDS
 Kortong op kinderschoenen,
 sandalen, kedsen en kleding
 maat 18 t/m 40, Birkenstok,
 slippers voor dames, heren en
 kinderen + waterproof maat
 24 t/m 50, Avenida Milo
 Croes 57C, Tel 583 7639

TA BUSCA
 Security guard masculino full timer,
 edad entre 25 - 45 años. Mester tin
 mavo diploma o enseñansa
 equivalente. Mester por papia y
 scribi papiamento, hulanés, inglés y
 spaño. Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por jama oficina entre
 8.00-16.00 pa un cita. Tel 588 3677

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 local y
 24 ORA TOWING
 Cel 594 1550 / 594 1826

AIRCO
 "SPECIAL" pa servicio di airco
 inverter solamente Afl.95,- +
 split unit solamente Afl.85,-
 SERVICIO LIHER Y GARANTIZA
 (Techniconan certifica)
 Cel: 740-7158 / 565-3232

TA FURA
STOEL
561-2941

PA AVISO **aviso@diario.aw**

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

ARUBA RENT CAR
 Call 742 2806
 Price
 1 day = 40 US \$
 1 week = 240 US \$
 1 Month = 860 US \$

TA HUUR
 Apartment pa 1 of 2
 persona, No mucha,
 no mascota,
 660 2192

**TA CHAPI Y
 TIRA SUSHI AFO**
CEL: 594-5115
749-4253

GRATIS
 Auto bieuw den cura? nos ta
 pikié y bente afo por nada.
 Tambe nos ta piki airco, batería,
 wasmachine, stoof, frigidaire, etc.
 gratis! Jama nos na tel
 561 4297/ 561 5179
 Arubiano Balente

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e miho prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**FELIX
 EXCAVATION**
 Santo, piedra, graniet,
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel 563 1116 / 699 9799

TA DRECHA
 Wasmachine, frigidaire,
 cooler y dryer. Tur tipo
 di split unit y window.
 Tel 568 4616

SE BUSCA
 Señora para
 trabajar interna y
 cuidar 3 niños.
 Inf 568 0046

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SPECIAL OFFER
SANTO PA: Pega Bloki Y
Basha Afl. 35.- + Tin
Graniet, Piedra Y verf di
Europa. Info Jama 583-
8521 of 7415640 Open 9-5

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

**BEST PORCH
 SALE EVER!**
 15 en 16 dec.
 Adres: Palm Beach 72,
 Tel: 593-9630

LOOKING FOR
 receptionist, massage
 therapist, nail technician.
 Must be legal and
 English speaking. Tel nr:
 593-9630 / 582-2288

AYACA DI YUCA
 Ayacanan ta cla, dijs
 pa keinta y come. Dushi
 ayaca campion 2017!
 Yama: 566-9797
 pa mas info.

SE ALQUILA
 Apartamento en Pos
 Chiquito 223E, Casas del
 Caibe, amueblado afl
 750.- + deposito, servicios
 aparte. Llamar 569 4661

CLASIFICADO
AWOR
TAMBE NA
DIARIO
ONLINE



MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

DOG LOVERS 75
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

**HOTEL USED
 FURNITURE**
 Mas mercancia a jega
 cama y colchon tur size,
 comedor, cortina, klechi etc
 Cumana 69 / 585 9855

CONSTRUCCION
 Nos ta traha cas,
 apartamento, cura di cas,
 pega blokki, pleister, traha
 dak, pega tiles, verf,
 klinkers, basha vloer etc.
 prijs razonable.
Cel: 563-1650

**SE SOLICITA
 PROFESIONAL**
 en estetica, manicurista y
 estilista, con permiso libre
 para trabajar en Calle
 grande. Enviar curriculum a
 yulitza.rincones@gmail.com
 o dejarlo en las oficinas de
 Apple coral cerca de Dimas
 Tel: 568-7951

NOS TA HACI
 Trabao di verf cas y cura.
 Nos ta drecha schuer of
 crack di muraya. Tambe nos
 ta haci trabao di hardineria y
 fumigacion di mata na un bon prijs.
 Tel: 661-5319 / 742-0002
 Nos ta remodela bo lugar o
 cas cu miho prijs comodo.

TA BUSCA
 Un mecanico di diesel
 y gasolin y cu por
 traha riba brommer
 tambe. Interesado
 nan por jama na Cel
 594 8056 / 592 4118

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport
 and Lifting
 Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna
 of quincena, corta palma
 grandi of chikito. Hiba
 sushi dump. Yama nos pa
 un bon prijs. Cel: 593-8852

**POOL POOL
 GANGA!**
 Mantencion. Yama
 nos anytime. Bon
 prijs. Cel: 593-8852

FERIA SEMINAL ROCOCO
PLAZA Tanki Leendert
TUR DIASABRA huntu cu
feria frutas y berduras
9-1 .BIG SALE ANTIQUES
& OUTLET info 741-5640

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

Diabierna 14 Dec.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

Calco stoba cu pan bati of funchi, Bistec de carne, ribs ariba grill, sopi carni.

DIRECTV

Instala ya. Gran promocion Diciembre. Full canales. Sexo, novelas, peliculas, comedia. Llama ya 569-8514. Whatsapp +58 424 512 1172. Tambien reparamos tu señal.

Dial Rent to Own

Seeks Full time Route Managers Starts at Afl. 12.00 p/h or more with experience

We are looking for a dynamic addition to our sales and collections team. If you are customer service oriented, organized, with good communication skills and enjoy working with people, you are what we are looking for! Collections experience is helpful. Must be able to load and unload furniture and appliances from trucks and trailers.

Applicants must have a valid driver's license and be an Aruban citizen or possess a valid work permit. Bilingual people preferred.

Please send resume to:
luis.ojeda@dialrto.com
aruba@dialrto.com
www.shopdialrto.com

MERCADO REPARACION Y SERVICIO NOS TA DRECHA

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

JOSE MERCADO !Any Time!

5696224

NOS TA DRECHA

Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stooft. Tur tipo di split unit y window.

Tel: 566-4366

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un terreno espacioso di 847 m2 na Noord den un area keto y pa Afl.75.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un terreno propiedad di 2000 m2 na Tanki Leendert, riba caminda principal y pa Afl.590.000,00. Jama Mito na 593-6318.

TA BENDE

Nissan Almera 2010, Kilometerstand 65.000. Jama 593 7118

GARAGE SALE Nuñe 16 D

Diasabra 12.00- 5.00 pm Diadomingo 9.00-1.00 pm Artículo di cas, coi hunga y mas

A SER PERDI

Un cacho hembra na Paradera Please jama na Cel 593 0107.

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Cas di 2 piso na Seroe Lopez/ Paradera di 3 kamber /2.5 baño riba un serito cu bista riba noordkust, den perfecto condicion y pa \$470.000. Jama Mito na 593 6318 pa mas detalles

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende un terreno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat / Oranjestad, ideal pa e.o. apartment complex @ Afl 170.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS

Ta Bende Un terreno propiedad di 7416 m2 na Sombre/ Sta Cruz, ideal pa proyecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

TA BENDE

Chevrolet Silverado Pick up año 2000 extended cab Z 71 trekhack pa lastra boto Awg 10.000.- Jama 593 9066 Marilyn

GARAGE SALE

15 Dec 2018 Alto Vista 1 E Bao di e palo kwihi 9 am - 4 pm caminda di Willy's pool bai ariba

Apartement te huur na Noord

Tel: 586-3433 / 566-2855

TA BENDE

Un bunita set di meubel "Rattan"; 2 mesa, 3 stoel, 1 sofa y 1 lampi. TE KOOP een mooie "Rotan" meubel set. Afl.1350,00 (o.b.o.) Cell: 560-9628 (Whatsapp)

TA HUUR

Un apartamento di 2 camber. Pa mas informacion yama na Tel: 749-8894

Centro di Bario Playa Pabao ta cancela su actividad di fin di año

ORANJESTAD (AAN) -- Manera ya a bira un tradicion cu fin di año directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa su actividad di fin di año unda habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general ta topa cu otro. Hopi ta esnan cu durante año no a topa cu otro ta hasi uso di e oportunidad aki pa combersa cu otro y na final desea otro felis dianan di fiesta. E actividad ya ta tuma luga pa 17 año y tur año cu exito. Directiva di

Centro di Bario Playa Pabao ta lamenta cu nan mester a cancela e actividad aki. No ta un secreto cu directiva tabata recibí un contribucion financiero pa su actividadnan pero cu esaki ya ta tuma luga. Directiva a lucha hopi pa continuacion di su actividadnan durante 2018 y ta gradeci habitantenan di Playa Pabao pa e sosten recibí pa su actividadnan y ta priminti cu lo hasi tur cos pa e actividadnan continua den

2019. "Nos ta priminti pero y lo hasi nos best. Na final directiva ta desea e bario di Playa Pabao y di Aruba en general feliz dianan di Pasco y un bon año. Nos ta deseo ta cu 2019 lo ta miho cu 2018 na unda tur hende lo ta riba mesun linea na bienestar di nos dushi Aruba riba tereno social, cultural, deportivo. Un bon Pasco y un bon Año. Nos trabou no a caba ainda".

Ta busca homber nanishi largo y hancha

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta trempa presencia di polis a wordo solicita na Shiribana pa bringamento. Polis di Noord a wordo dirigi debi cu ta wordo menciona "Machete" encorto un di partidonan lo ta arma cu e obheto peligroso.

Na yegada polis ta papia cu e señora M.P. y segun su declaracion cu su yiu homber a bay habri porta

garashi na e momento ey e ta wak un bicicleta.

Despues e ta wak un homber ta bula nan cura di muraya gara e bicicleta y baha bay cu esaki den direccion pariba. Su casa a bay cu auto tras di e homber.

Segun e señora, e homber ladron di bicicleta ta color bruin, e tin tattoo, su nanishi ta largo y hancha y e ta bisti cu carson cortico.

Debi na e descripcion

suministra polis a conclui cu lo ta trata di "Kabouter" porcierto e ta un conocido di husticia.

Te na yegada di polis señora M.P. no ta sinti falta di nada. Polis a controla den e area di e cas e mala fama y uso di inicial R. d. M. na un direccion na Shiribana pero polis a wak nada particular.

Opinion Publico

Ningun contesta di telefon di Censo

ORANJESTAD (AAN): Riba Diarazon, DIARIO a ricibi yamada di un ciudadano, kende a puntra kico ta pasando na Censo di Aruba.

El a splica cu tanto Dialuna, Diamars, y Diarazon e ta yamando Censo pa asina haci un pregunta relaciona cu renobacion di Paspoort di su mama anciana.

Pero te ainda nada! E ta yamando e number telefon principal di Censo, como tambe e number cu tin poni riba e porta.

E ta haya e sistema automatiza, y e ta hasta primi e boton pa asina transferi pa e Departamento di Paspoort. Pero ningun hende ta coy telefon, te cu esaki ta cera.

Homber sin gevoel a orina riba auto di hende

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis Oranjestad diadomingo anochi a wordo dirigi pa Tanki Leendert na altura di "Los Cafeteros / Union Caribe" cu urgencia. Esaki debi cu lo por tin pelea.

Polis cu a presenta a papia cu e homber di inicial C. cu a declara cu e tabata den "Ricarpa" na Tanki Leendert y na momento cu e tabata saliendo pa bay cas el a wak un homber desconoci ta orina riba su auto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

**Invitacion pa Misa di Sanacion na honor di
Señor de Los Milagros
Diabierna 14 december**



Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Miquel hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, bario di Santa Cruz, imigrantenan pa un misa di sanacion cu Santisimo, diabierna 14 december pa 7or anochi na Parokia Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, cas di e Replika di Señor de los Milagros. **6.15 pm** ta cuminsa cu e rosario di Señor de los Milagros. Coro lo ta bou encargo di Gods Sons.

Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa y haya bo milager tan anhela.

Hesus y Su Mama ta warda bo.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimiento inesperadamente di nos difunto stima:

Nereida Patricia Kelly

Mihor conoci como "Dedi"

*14-01-1968 - †12-12-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

José Da Silva Menezes

*09-04-1930 - †12-12-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Ta Señor mi tin cu gradici pa mi victoria".

Salmo: 18

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama stima, dushi mamai, ruman, tanta, amiga y ruman den Cristo:

**Sra.Vda. Escolastica Sonia
Maduro-Maduro**

Mihor conoci como Shoniá,
tante Sonia,

Tante Son di mundo di mucha cu
Hesus

*10-02-1935 - †12-12-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

Adelaida Anthonia Diaz

Moreno-Werleman

*02-01-1962 - †12-12-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com



"Bida no ta caba, sino ta transforma.

Señor a invit'e pa alegria di su Cas Eterno."

Cu profundo tristesa na nos curason nos tin e deber di participa fayecimiento di nos secretaria stima:

Win Xin Hon

Mihor conoci como "Cindy"

*31-08-1997 - †10-12-2018

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar **dialuna 17 di december 2018 na Misa Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.**



No ta exclui cu
camara a capte

**Un tal "J"
a duna
lift drenta
camber**

horta "Rolex"

ORANJESTAD (AAN) Riba diamars 11 December 2018 marduga pa alrededor di 01:25, patruya di polis Noord a wordo dirigi na un High Rise Hotel situa na Eagle pa caso cual tin di haber cu ladronicia.

E homber turista inicial A. a wordo atendi pa polis y e ta declara cue kier entrega denuncia di ladronicia.

A. ta turista y e ta hospeda na e hotel encuestion. Dialuna 10 di December 2018 anochi pa 21:30 A. tabata hunto cu V y nan a bay na "Gusto Café Night Club".

Denunciante A ta partner di V., ora nan a bay A. ta tin un holoshi rose/color di oro di marca Rolex den su rugtas poni riba sofa laga atras den camber.

Riba 10 December 2018 anochi pa 23:50 ora na tabata den e night club ariba menciona, V a dicidi pa bolbe hotel y riba 11 December 2018 pa mas o menos 00:45. A tambe a dicidi pa bay hotel.

Yegando na e hotel V. a declara na A., cu ora e tabata pafu di e "Gusto Night Club" el a wordo acerca pa un homber desconoci (color scur y e homber ta papia bon ingles) number di cariño ta "J". E homber J. desconoci a duna V. lift y el a puntra V. e suma di 20 dollar. Pero V. tabata tin solamente 11 dollar hunto cune y el a punta J. pa e bay cune na su camber pa e resto placa.

V. a sigui declara ora nan ta den camber, e ta wak cu e tal "J". aki habri e tas encuestion y busca coba y a grap e holoshi en cuestion. Despues "J" a trata di baha na awa cu e holoshi y V. a trata pa stroba "J". y a purba pa tene pero e tipo "J" aki a pusha manda V. tera y asina e tal "J" aki a logra di core limpi bay cu e holoshi "ROLEX".

Keho ta tuma y Central di polis ta poni na altura. No ta exclui cu camara di seguridad lo mester a capta presencia di tal "J". aki y si ta asina e no ta scapa y ni core tampoco sconde pa husticia.

Malcontento den prison na Corsou

ORANJESTAD (AAN): --Pa algun siman caba tin problema serio den prison na Corsou.

Bastante preso ta hopi mal contento y hasta nan no kier a drenta den cel.

Consecuentemente segun e informe lo tin mas o menos 40 preso ta rebeldia y causa disturbio den e prison.

Pa comunidad tin un idea di locual ta tumando lugar den prison, no ta exclui cu celular lo yega den man preso-

nan rebelde y nan a filma y exprese nan mes pa mundo por wak e pakico nan ta malcontento .

Cu cara tapa pa evita cu nan wordo reconoce e lider a probecha pa deshoga malcontento di esnan cera tras di e cuater murayanan.

Entre otro a wordo treci dilanti cu no tin cuminda y nan a keha tambe cu no tin medicamento y pa colmo trato medico no ta cos pa canta macamba.

Parce cu mando di prison ta confronta problema pacual tambe sindicato a wordo permiti pa drenta den prison pa papia riba e situacion andando.

Mientras tanto segun informe parce cu pa medio di "drone" lo a cay den man di aparentemente e presonan malcontento, entre otro celular y droga.

Mientras e minister encarga cu justicia lo tin cu bay percura pa pone placa disponi-

bel pa drecha e situacion debi cu mester un suma di placa pa cumpra articulo entre otro, pa tin suficiente alimentacion, medicamento, tambe placa pa cuida di presonan.

Pa evita situacion di bira disturbio serio lo tin "anti Motin" riba un standby si acaso e lantamento sali for di man.

Diasabra nos lo ta hunto atrobe den Hofi di catedral pa reza "Rosario bibo"

ORANJESTAD (AAN): Mañan diasabra mainta pa 10' or den hofi di Catedral San Francisco ta 10 luna caba un grupo di hende homber ta bin hunto pa reza Rosario Bibo pa Corpus Christi pa haya Bendicion pa Pais Aruba.

Bin scucha e bon noticia, ban reza pa paz. Pronto tur e 6 Islanan riba diasabra mainta tambe lo tin reza-mento di Rosario Bibo. Riba corto plazo esaki lo wordo notifica. Bin un y bini tur pa conhuntamente reza Rosario hunto. Nos ta gradici Dios, Mama Maria cu danki na e iniciativa aki mas y mas homber y muher ta acudi diasabra mainta pa hunto participa na rezamen- to di Rosario Bibo.

Biblioteca ta informa encuanto nan ciere di fin di aña

ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia ciere di fin di aña pa biblioteca na Playa, sucursal na San Nicolas y Dept. Arubiana.

Biblioteca ta cera otro siman, diabierna dia 21 di december, 12or.

Biblioteca lo ta habri normal dia 3 dia januari.

Pa esnan cu ta desea di tin buki na cas durante di- anan di fiesta ta pidi pa pasa cambia buki prome cu dia- bierna.

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos bunita Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Suegra, Tanta Stima.

**Sra. vda. Maria Theresita
Tromp-de Cuba
"Mama Chita"**
Ere Lid di: De Trupialen



Na number di su:
Esposo: †Brigido (Icho) Tromp
Yunan: Jean Tromp y Mariska Perez
Donny y Yvonne Tromp-Dijkhoff
Roly Tromp
Rigo y Judith Tromp-Bregita
Roxana y Roy Arends-Tromp

Nieto(a)nan: Joanne y Reve Maduro-Bruin, Jeanine Tromp, Dionne y Ryan Lopez-Tromp, Albert y Zilha Bruin-Wever, Xinara Tromp, Jeanira van Eenenaam, †Gianny Tromp, Rayron Tromp, Jean Mark Tromp, Josiah Tromp, Jurigh Tromp, Donovan Tromp, Rijuenne Tromp, Sandy Tromp, Jurven Tromp

Bisnieto(a)nan: Revan, Javen y Xaven, Nevin, Ryden, Dyren y Zyler, Pierre-Angelo y Xyrick, Xiquien y Audrich, Kyzienne

Rumannan: †Maria y †Jossy Brokke-de Cuba y famia
†Isaac y †Nila de Cuba-Gomez y famia
Angelica y †Valentin Leonard-de Cuba y famia
†Elsa Maria Boerman-de Cuba y famia
†Nicolaas de Cuba y famia
†Anna y †Angel Krozendijk-de Cuba y famia
†Chanita y †Reintje Scheper-de Cuba y famia

Ex Nueranan Stima: Juliette "Mati" Balinge
Sharon Tromp

Ihanan: Tito de Cuba, Franke (Uke) Scheper-
Miriam de Cuba- Jenelee de Cuba, Jose Howell,
Daddy Brokke

Su Subrino y Subrinan Stima
Primo Y Primanan Stima
Prima Stima: Sra. Vda. Jacoba Douglas-Verhoeks
Ayudantenan cu a Stime: Claribel Mota-Margarita Rios-WIT GELE
KRUIS ARUBA

Bisinja nan stima di Companashi.
Demas Famia: de Cuba, Verhoeks, Tromp, Perez, Dijkhoff, Bregita, Arends, Maduro, Bruin, Lopez, Wever, Brokke, Leonard, Boerman, Scheper, Balinge, Schwengle, Winterdal, Fingal, Luydens, Garcia, Krozendijk, Aponte, Visser, Croes, Roos, Douglas, Wester, de Kort, v/d Linden, Pieters, Feliciano, Croes, Eman

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 14 di december 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana católico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 13 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of cono- cir.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di :

**Sra. Anna Maria
Rivero-Girigori**
Mihor conoci como: Mem of Anie
***13-01-1933 - †12-12-2018**



Na number di su
Casa: Federico Girigori
Mama: Angelina Rivero-Kock
Tata: Gubersindo Rivero
Yunan: Filomena y esposo Cicilio Kelly
Sabina y esposo †Macel Ras
Valentin y esposa Jane Girigori
Adriana y esposo Rudolf Hieroms
Nilda y esposo Dayron Ortiz

Nietonan: Gregori, Esy, Fernando, Angelo, Carolina, Jefferson, Richelline, Anchealle, Xyrianna, Migshallon, Cyondrick, Raymie, Rafael.

Rumannan: †Rosa Rivero
†Tony Rivero
†Jose Rivero
†Maria (Bibi) Rivero
†Maroucha Kock y Macario Kock
Buchi Rivero y Margarita Rivero
Benita Davelaar

Subrino y sobrinanan na Aruba, Curacao, USA y Hulanda, primo y primanan, comer y compernan.
Amigo y amiganan di Cas: Carinsa Figaroa, Maiky Croes, Juliana Henriquez
Ex coleganan di Centrale Bank van Aruba

Demas famia: Rivero, Girigori, Kock, Kelly, Ras, Loefstok, Hiermos, Ortiz, Flanegin, Echobardo, Tromp, Maria, Henriquez, Martinus, Davelaar.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 15 december 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Oracion pa awe:

Tata laga mi hasi semper bo boluntad y no mi boluntad. Y Señor, mi ta pidi Bo, "hasi mi fe crese cada dia mas y mas." Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

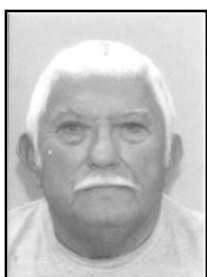
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:

Victor Juan Tromp

Mihor conoci como
"Papa Toy" of "Mo Bito"
*30-03-1936 - †11-12-2018



Na number di su:

Mayornan: †Theresia y †Victor Tromp-Figaroa

Esposa: †Maria Luisa Tromp

Yiunan: Reina y Chin Kelly-Tromp

†Franklin Tromp

Vda. Sira y †Ale Kelly-Tromp

Mirla Tromp y Jairill Farro

Jeannette y Eric Tromp

Nathaly Tromp

Nieto(a)nan: Elton y Irima, Carlton y Paola, Calvin, Alex y Sheila, Gisenia y Ivan, Nigel, Francis, nathaly, Kevin y Lucy, Mirella y Timothy, Lis-Ann, Jeanice Tromp, Jeanrick Tromp.

Bisanieto(a)nan: Caroline, Iriëlla, Clayton, Ixayna, Idelle, Cadrik, Ixselle, †Ivan Jr., Axel, †Shandee, Jayden, Shanea, Givan, Dwayne, †Danilo Jr., Nayla, Mason

Ex neura: Paulita Kelly

Ex yerno: Lisandro Wouter

Rumannan: †Simon y †Anna Maria Kelly-Flanegin

†Anna Maria y †Johannes Flanegin-Tromp

†Pedro Bendicto y †Petra Tromp-Wolff

†Stefan y †Catharina Tromp-Simileer

†Rosalia y †Candido Gei-Tromp

†Elauterio Tromp

Nicomedes y Emiliana Tromp-Perez

†Innocentio y †Rosinda Tromp-Ruiz

Maria y †Nicolas Perez-Tromp

Agnes y †Alberto Khalil-Tromp

†Paulita y †Leonardo Tromp-Tromp

†Louis Tromp

Swa y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisñanan y conocirnan.

Ex coleganan di : Lago, Bushiri Hotel y Coastal

Demas famia: Tromp, Kelly, Wouter, Farro, Winterdal, Flanegin, Wolff, Simileer, Gei, Perez, Ruiz, Khalil.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 15 di December 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 14 di December 2018 na cas Turibana # 37C Noord di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Opinion Publico

Momento a yega pa cobra belasting di bendedornan di droga

ORANJESTAD (AAN): A ser bisa cu no maske tin bon control na frontera y na Aeropuerto, tog keto bay e cadena di bendemeto y ofrecio di droga riba mercado local, ta bayendo 'biento en popa'.

Den casi tur distrito, den tur skina, tin conocido rebendedornan cu keto bay ta sigui bende nan productonan, sea ta marihuana, co-

caina, of ecstasy.

Segun un lector, ora lesa den prensa local con Polis/ OM ta gara personanan bendedor di droga, ta logico cu fiel pagadornan di belasting ta puntra nan mes si Departamento di Impuesto no ta manda cobranan belasting riba nan benta y entrada extra.

DIMP por facil haya nan number etc.cerca Polis/ OM

y DIMP por manda cobranan pasobra nan no a registra nan benta y entrada extra na DIMP.

E situacion aki ta presenta den hopi caso cu personanan cu presenta dilanti husticia.

DIMP por bira un arma fuerte contra criminalnan menos grandi tambe!

Ladronnan di koper ta activo atrobe

ORANJESTAD (AAN): Keto bay tubonan di "koper" ta atraccion principal pa e ladronnan. Diamars mainta presencia di polis a wordo rekeri na un cas situa den De Veer straat pa ladronia tubonan di koper.

Na e cas e homber inicial P a declara cu desconocidonan a horta mas o menos 6 meter di tubonan di koper. Denunciante tambe a splica polisnan, cu dialuna 10 December 2018 anochi pa 10' or e mester a bay traha y el a laga tur cos na lock y intact atras.

Pa 11 December 2018 mainta pa alrededor di 7:20 el a yega cas y a constata cu tin hopi awa den cura. Ora el a bay controla e ta ripara cu desconocinan a corta horta y baha bay cu casi 6 meter di tubonan awa di koper. Keha ta tuma.

Polis a suministra denunciante algun tips pa evita esaki den futuro.

Tras di "Mango" A wak "Dianira" comete acto castigabel

ORANJESTAD (AAN): Tras di e tienda paña "Mango", segun un señora testigo a reporta cu ladronia a tuma lugar den un auto V-3300 color blanco.

E muher choller "Dianira" (DK) lo a destrui glas atras y a horta un tas berde. E sospechoso "Dianira" ta bisti na shinishi y su cabey ta corta cortico.

Patruya Oranjestad y asina yama "Fiets- Team" tambe a acudi na e sitio di delito. Keha ta tuma.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.: (297) 584 8888
E: info@theolivetree-fh.com

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
Psalm 23:1-2

We announce the home going of:

Mrs. Nora Albertine Betrian-Young

'Tina'
Sunrise: August 21, 1937
Sunset: December 11, 2018



Left to mourn:

Husband: Rene Betrian

Sister: Sandra Young and family in St. Maarten

Nieces: Selene Derby and family in St Maarten

Natasha Wright-Derby and family
in St. Maarten

Great Nephews: Rashad Peterson and
De'Ray Wright in St Maarten

Great Niece: Faith Peterson in St. Maarten

Stepson: Richard Betrian and family

Lifetime friend :Felecita 'Aji' Lewis and family

As grandchildren: Ismaela, Alexandra and Steven

Comadre: Jessica Baptiste

Wedding godmother/-father: Aida Martijn and

Phillip Ho Sing Loy

Godchildren: too numerous to mention

Friends: too numerous to mention, here and abroad

Neighbors: Doreen, Marcela, Maribel, Petra, and all

her close neighbors of Bernardstraat.

Former co-workers of Rayo di Solo Kleuterschool and Van Dorp

Special thanks to Edmund Harms Foundation, Dr. Boderie and Love & Care Nursing Home

The funeral will take place on Saturday, 15th of December, 2018 at 4:00 pm at Santa Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas.

The body of Tina will be laid out from 2:00 pm at the church



Colegio Ora Ubao

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di

Sra. Maria Teresita Tromp – de Cuba

*Na bida wela di Juf Xinara,
suegra di biebmoeder Yvonne Tromp
y mama di Sr. Donny Tromp
gran colaborador di nos scol.*

Nos ta desea famia henter hopi forza den e momento nan aki.

Cu Sra. Maria Sosega na paz den brasa di Señor.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Petra Reginalda Petrocchi-Brete

Ruman di nos colega Sra. Bernadeta Brete

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra, 15 di December 2018. E restonan mortal lo reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Gerencia y Personal di **Barceló Hotel** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Bernadeta Brete y demas famia. Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki y cu Sra. Petra sosega na paz.

Barceló
HOTELS & RESORTS



**STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK
ONDERWIJS ARUBA**

In Gods heerlijkheid opgenomen en
achtend op de nieuwe morgen
is van ons heengegaan

De heer Anthony Lionel Scholten
lieve vader van onze collega Stacey Scholten,

Mon Plaisir Basisschool
Ons medeleven gaat uit naar Stacey
en de overige familieleden.
Namens het Bestuur, Directie en Personeelsleden
van de SPCOA

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Bo tin te Dialuna awor pa manda carta di referencia pa Appel di Oro 2018

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa ta sumamente agradecido na tur hende cu a manda un nominacion pa Appel di Oro| Un Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa.

Alavez Departamento di Enseñansa kier a haci un yamada na tur hende cu a manda un nominacion, pero lamentablemente a lubida di manda e carta di referencia cu ta un requisito pa nomina, pa haci esaki ainda no mas tarda cu dialuna dia 17 di december 2018.

Carta di referencia:

Un carta di referencia, tambe conoci como un carta di recomendacion, ta un carta cu ta papia di e experiencia di trabao di un persona, habilidadnan, experiencia

y cualidadnan personal. E ta skirbi door di un dunado di trabao (anterior), colega, cliente, maestro of un persona cu por papia positivamente di un persona. E carta di referencia ta splica di con e lector mester selecciona e persona en cuestion, y kico ta laga e persona califica pa e oportunidad cu ta solicitando.

Un carta di referencia ta un 'endorsement' positivo di bo habilidadnan y cualidadnan. E ta splica e lector di con e mester scoge e persona en cuestion y pakico e persona en cuestion t'esun califica pa, den e caso aki, e Appel di Oro.

Un carta di referencia profesional por lo general ta skirbi door di un supervi-

sor, un colega, un cliente, un maestro of un maestro cu ta familiar cu e logro den e tipo di trabaonan aki. Den caso di Appel di Oro, esun cu ta skirbi e carta por ta un cabesante, rector, mayor of e directiva di school (p.e. SKOA / SMOA).

Por lo general e carta di referencia ta inclui un descripcion di e posicion y responsabilidad di e persona, con largo e ta eherce e profesion y su habilidadnan, cualidadnan y su contribucionnan na e organizacion.

Kico pa haci prome cu skirbi un carta di referencia?

Pensa prome bisa "si" pa scribi un carta. Prome cu bay di acuerdo pa skirbi e carta, ta bon pa ta sigur cu bo ta sinti comfortable y positivo pa skirbi e carta. Ta okay pa bisa cu bo no ta skirbi e carta. Ta miho bisa no, cu skirbi un carta cu referencia negativo. Na momento cu bo ta bay di acuerdo pa skirbi e carta busca informacion y busca tur detaye necesario pa skirbi e carta di referencia.

E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esnan cu ta destaca den enseñansa, esnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, "Nos Heroenan di tur dia".



Special Olympics

Cu imenso tristeza Directiva di "Special Olympics Aruba" ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Vda. Petra
Petrocchi-Brete**

Na bida Tanta di atleta Mark Gonzales & Boluntario di SOA



Ta invita directive SOA, atleta, mayor, coaches y boluntarionan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra dia 15 di December 2018 di 2:00 pm te 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar diabierna dia 14 di December 2018, di 7.00 pm pa 9.00 pm na Jaburibari # 221.

Ta extende nos mas profundo condolencia y ta manda palabranan di forza y consuelo na su yiunan, nietonan, Mark y demas famia.

Cu "Petra" Drumi dushi den brasa di Señor.

DOS REIS SNACK

ta anuncia fayecimento di



Sr. Jose Da Silva Menezes
swa di e propietario.

Nos lo habri bek despues di entierro 17 dec. '18.

Diamars 18 dec. '18 nos lo habri normal.

Ultimo aviso pa cumpra carchi pa OPPA

ORANEJSTAD (AAN): Esaki ta ultimo aviso pa e miembronan di e organizacion di pensionadonan OPPA.

Awe, 14 di december 2018, ta ultimo dia cu por cumpra carchi ainda pa e Cena di Pasco di diadomingo, 16 di december 2018, na Renaissance Convention Center. Miembro por pasa na oficina di OPPA entre 8:00 am - 11:00 am. Despues di 11:00 am no por cumpra carchi mas.

THE CINEA

RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES



VALID
DECEMBER 13 - DECEMBER 19
Please visit us online for previews and our schedule.

SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE	NEW	PG	SP SUB
MORTAL ENGINES	NEW	PG 13	
AQUAMAN	NEW	PG 13	SP SUB
ONCE UPON A DEADPOOL	NEW	R	SP SUB
CREED 2		PG 13	SP SUB
MARY QUEEN OF SCOTS		R	SP SUB
ELLIOT THE LITTLEST REINDEER		PG	
BACKTRACE		R	
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG 13	SP SUB

COMFORT HAS ARRIVED AT THE CINEMA

RENAISSANCE



Come and enjoy the comfort and space in our movie theaters.

Visit us at thecinemas.aw or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Afl. 7,⁵⁰ movies, every Wednesday at The Cinema

Olay a habri un pop-up store cu facials gratis na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Olay, e marca number un na mundo den cuida di cara ta habri su prome POP-UP store na Aruba, e Olay Holiday Cottage ta situa na Renaissance Marketplace entre The Cinema y Dunkin' Donuts y ta habri tur dia te cu 23 di December di 6pm pa 10pm.

Clientenan por cumpra nan productonan favorito di Olay, Holiday Gift Sets, ricibi Free Express Facials

for di Beautician Angie Garcia y tambe ta siña con pa crea un regimen di beyesa practico y efectivo, tur e stapnan esencial pa cuida bo piel adecuadamente of trata problemanan specifico, sigurando cu bo piel ta musta flawless y ta cla pa e temporada di fiesta.

E aña aki Olay a lansa un coleccion nobo di producto – Olay Eyes collection – cual ta combati e cinco problemanan mas comun na

e cuero rond di nos wowo. Productonan cu ta combati plooio hundo, eyebags, dark circles y sagging skin. Tambe tin deep hydrating creams, cleansers, serums y mucho mas! Conoce mas di e coleccion nobo y e linea extenso di producto di Olay pa cleanse, prepara, trata y humecta bo piel na e Olay Holiday Cottage cu ta habri di 6pm pa 10pm tur dia te cu December 23, 2018.





manda bo cumpleaños na
social@diario.aw



Awe nos ta canta Happy Birthday pa Lucia Willems, hopi aña mas di bida, Dios bendiciona BO ricamente.



Dia 13 di December e conocido locator, presentador di programa na radio, astrono y ambientalista esta Marcos Bislip Jr. a cumpli un Aña mas di bida palabra di felicitacion ta bin di henter e pueblo di Aruba, su oyentenan, amigonan y di henter famia Bislip deseando Marcos Bislip Jr. hopi Aña mas di bida.

Magdalena Gonzalez a presenta su obranan



ORANJESTAD(AAN)---- Sra Maria Magdalena Gonzales cu ta un artista plastico, a haci entrega di un bu ita obra na fotografo di Diario, den persona di Hubert Tiel. Aparte di esey a duna un amplio splicacion di tur e trabaonan artistico cu nan tin pa ofrece na e pueblo di Aruba y specialmente esnan cu ta bishita San Nicolas. Un di e obranan a wordo entrega na fotografo Hubert Tiel di DIARIO y riba e potret por mira tambe un hobencita cu ya caba a sa presenta diferente di su obranan. Un placer



pa a bishita e local aki caminda tur e bunita obranan ta na disposicion di amantenan di obranan plastico

PELICAN NEST
SEAFOOD X GRILL

3 COURSE HOLIDAY MENUS

SILVER BELLS MENU APPETIZER JOYFUL SEAFOOD SOUP A jolly combination of seafood with fresh vegetables in a clear fish broth. OR CHICKEN CEASAR SALAD Crisp romaine lettuce served with herbs croutons, parmesan cheese, our homemade Ceasar dressing accompanied by a freshly grilled chicken breast. MAIN COURSE MRS. CLAUSE HOLIDAY PLATTER A tasty roasted turkey breast in a dark rum sauce, accompanied by a honey cured ham with pineapple sauce, served with a traditional mini Ayaca, sweet plantains and Au Gratin potatoes.	WHITE CHRISTMAS MENU APPETIZER MERRY SEAFOOD CAPPUCCINO A merry seafood combination in a creamy lobster bisque with a hint of cognac and fresh cream. OR WATERMELON FETA SALAD Freshly squeezed orange juice, minced shallots, honey, olive oil, seedless watermelon, feta cheese, served with fresh mint leaves & baby arugula. MAIN COURSE SANTA'S LAND & SEA PLATTER Juicy tenderloin medallions, jumbo shrimps and a fresh lobster tail grilled to perfection and served with sautéed vegetables, mashed potatoes and chimichurri sauce.
---	---

DESSERT RUDOLF'S COCONUT QUESILLO Coconut flavored Aruban caramel flan, served with a strawberries and orange salad, strawberries sauce, and lime whipped cream. FRESH BREWED COFFEE AND SPECIAL TEA INCLUDES A COMPLIMENTARY GLASS OF WINE AFL. 65 P.P	DESSERT LET IT SNOW TIRAMISU Tiramisu with baileys ice cream. FRESH BREWED COFFEE AND SPECIAL TEA INCLUDES A COMPLIMENTARY GLASS OF WINE AFL. 95 P.P
--	---

CALL 586 22 59 OR EMAIL AT RESERVATIONS@PELICAN-ARUBA.COM | [f](#) PELICAN PIER ARUBA | [@](#) PELICAN PIER | [tripadvisor](#)

amc unicon

pa biba mihor

Bon Pasco!



Whirlpool

0%
DOWN PAYMENT

CREDIT 110
CASH 1299

3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, 9 CYCLES, 5 TEMP, AUTO WATER LEVEL, PORCELAIN TUB, WHITE



Whirlpool

CREDIT 107
CASH 1259

7.0 CFT. GAS DRYER, 14 CYCLES, 4 TEMP, AUTODRY SYSTEM, WRINKLE SHIELD, END OF CYCLE SIGNAL, WHITE



Whirlpool

CREDIT 85
CASH 999

3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, 9 CYCLES, HIGH EFFICIENCY, AUTO WASH LEVEL, PORCELAIN TUB, WHITE

CREDITO TE CU 24 LUNA



CREDIT 116
CASH 1359

7.2 CFT. GAS DRYER, 3 HEAT, 4 CYCLES, ROTARY CONTROLS, QUICK FLUFF, ALUMINIZED ALLOY DRUM, TIMED DRY, WHITE



CREDIT 102
CASH 1199

3.8 CFT. WASHER, 700RPM, 6 CYCLES, 6 TEMP, 6 SPEED, PRESET WATER LEVELS, BLEACH/FABRIC SOFTENER DISPENSERS, WHITE



CREDIT 119
CASH 1399

4.2 CFT. WASHER, ENERGY STAR, 13 CYCLES, 6 TEMP, OPTIONAL SOIL LEVELS, VARIABLE WASH / SPIN LEVELS, WHITE / SILVER



SAMSUNG

CREDIT 102
CASH 1199

WASHER, 17KG, STAINLESS STEEL

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Creditet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.